

5 Aruba



Nieuw hondenpension

6 Sport



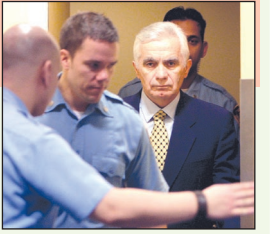
Gascoigne drie
keer hartstilstand

8 Financieel



Moederbedrijf Achmea
schrapt 2500 banen

14 Wereld



Krajisnik krijgt
20 jaar cel

Vlag al gehesen



Foto: Cornelia Kriemereijer

ORANJESTAD — In een serene stilte werd vanmorgen om acht uur op basisschool De Schakel in Boegoeroei de Arubaanse vlag gehesen. Twee leerlingen uit groep acht verrichtten deze taak, na flink oefenen, zonder fouten en geheel volgens protocol. Toen de vlag eenmaal wapperde zongen alle 280 leerlingen van de basisschool en peutergroep Prikichi, begeleid door een pianist, uit volle borst het Arubaanse volkslied. De tekst van Aruba Dushi Tera kenden ze goed, want in de dagen voorafgaand aan de vlageremonie is het lied door alle groepen ingestudeerd. De school hecht er belang aan dat leerlingen bekend zijn met de geschiedenis van Aruba. Op verschillende andere scholen werd de vlag gehesen in aanloop naar de Dag van Vlag en Volkslied, die morgen wordt gevierd. Amigoe brengt ter gelegenheid van de nationale feestdag een speciale editie uit. Morgen verschijnt er geen krant.

Caricom spreekt zich uit over Stanford en CL

BASSETERRE — Caribische leiders hebben zich uitgesproken over de recente financiële problemen bij Stanford en de CL Financial Group. Ze vrezen dat die grote implicaties kunnen opleveren voor honderdduizenden polishouders en investeerders, meldt *Caribbean Net News* vandaag.

In een verklaring melden de regeringshoofden dat de Caribische financiële sector normaal gesproken beschouwd wordt als gezond en goed gereguleerd. Hierdoor werd verwacht dat de globale economische en financiële crisis aan de regio voorbij zou gaan zonder de enorme problemen die de ontwikkelde landen nu ondergaan. De regeringshoofden hebben nu onder andere besloten dat de problemen omtrent CL regionale problemen zijn die regionale oplossingen vereisen. “Daarom heeft CL ermee ingestemd om samen te werken aan een goede oplossing. Wij staan ook

volledig achter de nieuwe commissie die nu de taak heeft om de volledige omvang en locaties van de bezittingen en geldelijke verplichtingen van CL te bepalen”, zo staat in de verklaring. “Bij voltooiing van het rapport zullen we de nodige acties ondernemen ten behoeve van alle betrokkenen.” Wat betreft de problemen rond de Stanford Group, hebben de regeringshoofden de snelle actie die door de Organisation of Eastern Caribbean States (OECS) is genomen erkend. Ook staan ze achter de pogingen van de regering van Antigua en Barbuda om een gedeelte van de bezittingen van de Stanford International Bank weer vrij te geven.

“De ervaring die we hebben opgedaan omtrent deze twee bedrijven leert dat we de regionale regels moeten aanscherpen, vooral in de niet-bancaire financiële sector en we moeten een beter grensoverschrijdend toezicht houden op Pan-Caribische bedrijven”, zo werd gemeld.

President Madagaskar afgetreden

ANTANANARIVO — De president van Madagaskar Marc Ravalomanana is afgetreden. Dat heeft zijn woordvoerder vandaag bevestigd. Hij draagt de macht over aan marine-admiraal Hyppolite Ramaroson.

De oppositie benoemde haar leider Andry Rajoelina direct tot het hoofd van een overgangsregering. Die zal de grondwet herschrijven en binnen twee jaar presidentsverkiezingen houden, meldde een oppositievertegenwoordiger. Onder de huidige grondwet kan de 34-jarige Rajoelina geen president worden. Het staatshoofd moet volgens de wet minimaal 40 jaar oud zijn. Een topdiplomaat van de Afrikaanse Unie riep de legerleiding op de macht niet over te dragen aan Rajoelina. Dit zou volgens Jean Ping, voorzitter van het dagelijks bestuur van de unie, in strijd zijn met de grondwet van Madagaskar. De Afrikaanse landenbond zal een machtsoverdracht daarom opvatten als een staatsgreep, aldus Ping.

Ravalomanana lag al tijden in de clinch met Rajoelina, burgemeester van de hoofdstad



Foto: AFP/Alexander Joe

De Malagassische oppositieleider Andry Rajoelina loopt tussen de juichende mensen door nadat bekend is geworden dat president Marc Ravalomanana vandaag is afgetreden.

Antananarivo. Beide mannen zien zichzelf als de rechtmatige leider van het land. Gisteren vielen de strijdkrachten,

die volgens de legerleider grotereels de oppositie steunen, het kantoor van de president binnen. Ravalomanana was

tijdens de inval niet aanwezig, hij hield zich schuil in het presidentiële paleis buiten de hoofdstad.

Cardiologen: Kwaliteit zorg Bogotá beter dan Venezuela

ORANJESTAD — In een uitgebreid verslag aan de toenmalige directeur van AZV, Ru Croes, gaf de commissie grensoverschrijdende zorg te kennen de kwaliteit van de Fundacion Cardioinfantil-Instituto Cardiológica in Bogotá ‘beduidend beter’ te vinden dan die van privékliniek Fundacardio in Valencia in Venezuela. Het verslag werd gisteren door vakbond FTA in de openbaarheid gebracht.

Croes had in juli vorig jaar de commissie de opdracht gegeven een vergelijkend kwalitatief onderzoek te doen naar beide ziekenhuizen. Onder andere aan de hand van bezoeken aan beide instellingen in juni en juli vorig jaar zou de commissie, met daarin de cardiologen John Cheng, Juan van Leeuwen en Casper Lacle, tot deze conclusie zijn gekomen. Volgens de commissie beschikt geen van de twee kleine privéziekenhuizen van Fundacardio over alle benodigde faciliteiten voor invasieve behandeling van cardiologische patiënten. De hartoperaties zelf, evenals tal van andere procedu-

res, vinden elders plaats. Beide klinieken zouden over slechts één angiokamer, een behandelkamer voor bloedvaten, beschikken. Ook zijn de Arubaanse cardiologen niet helemaal te spreken over de verstrekking van data. Zo zouden de mortaliteitscijfers tekortschieten en zouden de vele instellingen waar Fundacardio mee samenwerkt de aansprakelijkheidsstelling rondom de privékliniek ingewikkeld maken. En dan is er het feit dat het vliegveld van Valencia na zes uur 's middags sluit, waardoor het in de praktijk niet mogelijk zou zijn om na het middaguur patiënten met spoed naar Fundacar-

dio te vervoeren. “Fundacardio kan aan Aruba dus geen zeven maal 24 uur zorg bieden”, aldus de brief van de commissie die eind augustus vorig jaar naar de toenmalige AZV-directeur Croes werd gestuurd.

Over de Fundacion Cardioinfantil-Instituto Cardiológica in Bogotá is de commissie

een stuk positiever. Zo is het ziekenhuis groter, 24 uur per dag, zeven dagen per week te bereiken vanuit Aruba, geniet het een zeer goede reputatie, met vele internationale samenwerkingsverbanden en is het een opleidingsziekenhuis voor de Pontificia Universidad Javeriana.

Vervolg op pagina 3

Open brief

In een open brief die afgelopen maandag in de kranten verscheen laat Juan David Yrausquin, voorzitter van ATIA, weten een parlementair onderzoek te willen naar de reden waarom hartpatiënten voor in totaal ruim 4 miljoen florin naar Valencia waren uitgezonden. Dit terwijl het door de Arubaanse cardiologen aanbevolen ziekenhuis in Bo-

gotá zowel goedkoper als kwalitatief beter is. Ook zou Yrausquin meer duidelijkheid willen omtrent het vermeende verband tussen Fundacardio en het nieuwe cardiologisch centrum in San Nicolas, waarvoor minister Wever onlangs 15 miljoen per jaar wilde laten begroten door AZV. “Dit alles onder het pretekst van ‘een mooi project voor San Nicolas’.”

Actie voor subsidie havo/vwo VPCO

‘Ik wil niet naar het vsbo’

WILLEMSTAD — “Wij nemen dit heel serieus”, zegt een groepje scholieren, en ze trekken er ook een heel ernstig gezicht bij. Sowieso veel strakke gezichten vanochtend tijdens het leerlingprotest van de havo/vwo-school van de Vereniging Protestants Christelijk Onderwijs (VPCO). Vrijwel de hele school, die nu nog 65 leerlingen telt, is er. Je zou een schoolreisfeertje verwachten. Natuurlijk wordt er af en toe een grapje gemaakt, maar over het algemeen is de toon serieus. “Het gaat om onze toekomst. Ik wil niet naar het vsbo!” De ouders en leerlingen zijn er pas vorige week mee geconfronteerd: de school

moet eind deze maand sluiten als subsidie nog langer uitblijft. En recht op subsidie is er, zo is in een rechtszaak gebleken. De gezaghebber heeft vanochtend namens het Bestuurscollege toegezegd het VPCO volgende week maandag te laten weten wat de verdere stappen zullen zijn. Bij een bezoek aan Forti, hebben minister Omayra Leeflang en minister-president Emily de Jongh-Elhage (beiden PAR) een delegatie van de bezorgde ouders ontvangen. Leeflang heeft een ministeriële beschikking over de erkenning van de school beloofd, waardoor ouders die daarvoor in aanmerking komen kunnen aanklop-

pen bij de SSC. De premier heeft gezegd persoonlijk alles op alles te zetten zodat de school niet gesloten moet worden. De ouders van de havo/vwo-leerlingen zijn blij met de uitkomst, maar bekijken deze met gepaste argwaan. Drie meiden uit de tweede klas snappen het probleem eigenlijk niet zo goed. “Ze moeten betalen, maar dat doen ze niet. Waarom? Dat weten we niet.” Wat Kaylee Bierman, Ymie van Wijnbergen en Shermeline Troncon wel weten is dat ze op de havo willen blijven, en wel op deze. De moeder van Ymie maakt zich grote zorgen: “Als de subsidie niet doorgaat staan deze kinderen in juni op straat.” Veel

ouders en leerlingen vrezen dat de kinderen noodgedwongen op het vsbo zullen belanden. Er is namelijk geen plek op de andere, al overvolle havo/vwo-scholen. En het ging net zo goed met Christina in de brugklas. Goede cijfers en ze heeft het erg naar haar zin. “Als ik mijn diploma heb, wil ik in Nederland gaan studeren”, zegt ze hoopvol. Vader Robert Martina maakt zich kwaad: “Het is beroerd. Wat als ze nu naar huis moet, wat dan? Ze is leerplichtig en op de andere scholen is geen plek.”

Vervolg op pagina 10
‘Zonder goed onderwijs kom je er niet’

CPB: Nederland in diepe recessie

DEN HAAG — Nederland verkeert in een diepe recessie, meldt het Centraal Planbureau (CPB) in het vandaag gepresenteerde Centraal Economisch Plan. De krimp zal dit jaar 3,5 procent bedragen en volgend jaar 0,25 procent. De overheid kampt volgend jaar met een tekort van 5,6 procent, meldt het CPB. De belangrijkste cijfers in de nieuwste prognose wijken niet af van de vooruitzichten die het CPB vorige maand bekendmaakte. Volgens de onderzoekers van het planbureau mag de huidige crisis niet vergeleken worden met de recessie in de eerste helft van de jaren tachtig. In die periode waren de lonen te hoog, winsten te laag, de inflatie onbeheersbaar en had de overheid haar financiën niet op orde. Dat is nu anders en dus moet ook de beleidsreactie anders zijn dan toen, vindt het CPB. De onderzoekers hebben berekend dat de economische krimp dit jaar de grootste zal zijn sinds de Tweede Wereldoorlog. Ze waarschuwen verder dat het onduidelijk is of het dieptepunt van de wereldwijde financiële crisis al achter ons ligt. “Gedwongen verkopen, domino-effecten en nieuwe reddingsoperaties blijven een reële mogelijkheid.”

ARUBA DAILY
ENTERTAINMENT

Donderdagavond 19 Maart
om 20.30 uur Kaas en Wijn avond
@ Café the Plaza

Geopend de gehele week
van 10.00 am - 02.00 am
Tel. 583-8826



Dominicanessenstraat 10
Oranjestad, Aruba
Tel: 5839077

Wij zijn morgen gewoon open

Keuken open vanaf 17:00 tot 22:30
Geopend vanaf 17:00 - 02:00
Tel. : 583-9077 Zondags gesloten



Happy Hour
Ask one get two
23:00 to 24:00

L.G. Smith Blvd. 13
Tel. 583-2334



Grand Cafe Tropical
Kom en geniet elke
dinsdagavond
van onze Live
Jazz muziek
8.30pm - 12.00am

BISTRO
TASTE OF BELGIUM

Every day Twilight
Menu Between 5pm and 7pm
3- Course menu served with a glass of
wine for U\$ 32.75

Voor meer informatie: 7320833 of
catering@tasteofbelgium.aw

Cansa di Hamburger?

HOLY WOK-AMOLY!



Papillon 53, Sta. Cruz - Next to Rowigini's Tel.: 585 0090



Valid till Mar 18

@ Renaissance

GRAN TORINO
daily: 4:50 - 7:25 - 9:40
matinee: 11:55 - 2:20
late show: 12:10

FROST/NIXON
daily: 4:30 - 7:00 - 9:30
matinee: 1:55
late show: 12:00

HE'S JUST NOT THAT INTO YOU
daily: 6:45 - 9:20
late show: 11:55

THE PINK PANTHER 2
daily: 4:05 - 6:20 - 8:20 - 10:20
matinee: 12:00 - 2:05
late show: 12:25

THE INTERNATIONAL
daily: 4:55 - 7:20 - 9:50
matinee: 12:05 - 2:30
late show: 12:20

HOTEL FOR DOGS
daily: 4:40
matinee: 12:20 - 2:25

PAUL BLART: MALL COP
daily: 4:05 - 6:20 - 8:20 - 10:15
matinee: 12:10 - 2:15
late show: 12:15

@ Paseo Herencia

GRAN TORINO
daily: 4:55 - 7:15 - 9:45
matinee: 12:00 - 2:30
late show: 12:10

WATCHMEN
daily: 4:40 - 8:00
matinee: 1:15
late show: 11:10

TAKEN
daily: 4:10 - 6:20 - 8:20 - 10:20
matinee: 12:05 - 2:10
late show: 12:20

THE INTERNATIONAL
daily: 4:50 - 7:20 - 9:50
matinee: 11:55 - 2:25
late show: 12:15

PAUL BLART: MALL COP
daily: 4:15 - 6:10 - 8:10 - 10:15
matinee: 12:10 - 2:15
late show: 12:25

THE PINK PANTHER 2
daily: 3:40 - 5:50 - 7:50 - 9:55
matinee: 1:40
late show: 12:00

Drive In Till March 15
HOTEL FOR DOGS
Thu: 8:00 Friday: 8:00 & 10:30
HOTEL FOR DOGS
Sat: 8:00 & 10:30 Sunday: 8:00
MATINEE: SAT & SUN | LATE: FRI & SAT

REINA AGENCIES N.V.

Quality services from a name you trust!

Business Partner



Tel: 5839633
Sunplaza Suite # 114

Zoekt u een

NIEUWE BAAN OP HBO/WO NIVEAU?

KIJK OP ONZE WEBSITE VOOR VACATURES

Doorenbos Management Aruba



YOUR BRIDGE TO THE CARIBBEAN

Huib & Jacqueline
Doorenbos
Cell. Aruba 7325873
Cell. NL 651557639
info@doorenbos.org
www.doorenbos.org



is PER DIRECT op zoek naar:

- **BARTENDER** (man)
- **WAITER** (voorkeur man)

Voor beide functies: Full time - Ontbijt - Lunch
- Diner diensten - Ervaring vereist

Kom langs bij Salt & Pepper om je sollicitatie
formulier in te vullen. Arawak Garden, Palm Beach



RENT HOUSE
aruba
5 871 971

TE HUUR in : Salina Cerca

Ruime semi-gem. woning op perfecte locatie vlakbij
strand en hotels. Voorzien van ruime woonk., keuken
4 slaapkamers met airco en 3 badk. Tevens zwembad
omheinde en aangelegde tuin + terras en alarm.

Afl 3.400,- p/m per april beschikbaar

www.renthousearuba.com



Prima Casa Real Estate N.V.



Te Huur

Rooi Santo Apt

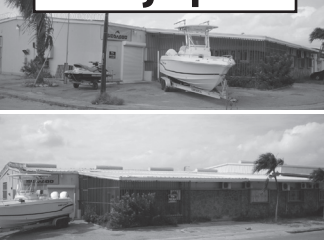
1 slaapkamer,
1 badkamer

Afl. 950, per maand
Incl. water en kabel tv

J.E. Irausquin Blvd 330 Noord
Tel: 586-3350 Cell: 5930899

TE KOOP
TERREIN

van 628 m²
te Nuñe, Paradera
Met ocean view
Awg. 55000.
Bel: 742-0484

TE KOOP
Bedrijfspand

KONINGSTRAAT 86

Bedrijfspand gelegen op
een goed bereikbare,
hoeklocatie in Oranjestad.
Mogelijkheid om de
combinatie bedrijf en
kantoor te realiseren.
Totale oppervlakte pand:
ca. 1259 m²
Totale oppervlakte grond:
ca. 2373 m²
Genoeg ruimte voor
parkeergelegenheid.

AFL 1.600.000

Voor meer informatie:



Best & Solid Real Estate

Tel.: 586 4242
www.arubahouses.com



www.hetbinnenhuysaruba.com
Avenida Millio Croes 26 - Dakota- Tel: 582-3374

Art Gallery & Interior
Design Studio
Furniture Carpets Curtains
Objects Art Jewelry & Gift
opendekunstexpositie :
"Marty Relan" Cosas del Mar



Blijf blijf no Bla Bla

We are an IT Consulting and a
Software Development Company.
We are specialized in:

IT Consultants
Project Management
Software Engineers
PADS LCD Displays
Administrative Software
Medical Software
Web Development
Payroll System Qwanto!

Tel: 582 4992
www.itpinternational.com

DANA'S
Furniture & More
Best Price Quality

Naast onze meubelen,
bedden en matrassen
voeren wij ook een
uitgebreide lijn in
bad- en bedtextiel.
Europese kwaliteit
in veel verschillende
kleuren en maten.

Schotlandstraat 43-3
Tel: 583 0912
Dinsdag t/m zaterdag van
10.00 uur tot 18.00 uur



GARAGE CENTRAAL
FANTASTISCHE AANBIEDING

**GAAT NOG
EVEN DOOR**

HYUNDAI i10
Afl. 458
PER MAAND
GLYD AFL. 20.980 ALYD AFL. 22.980

ik ben uniek
Met 1.000.- Cash Back



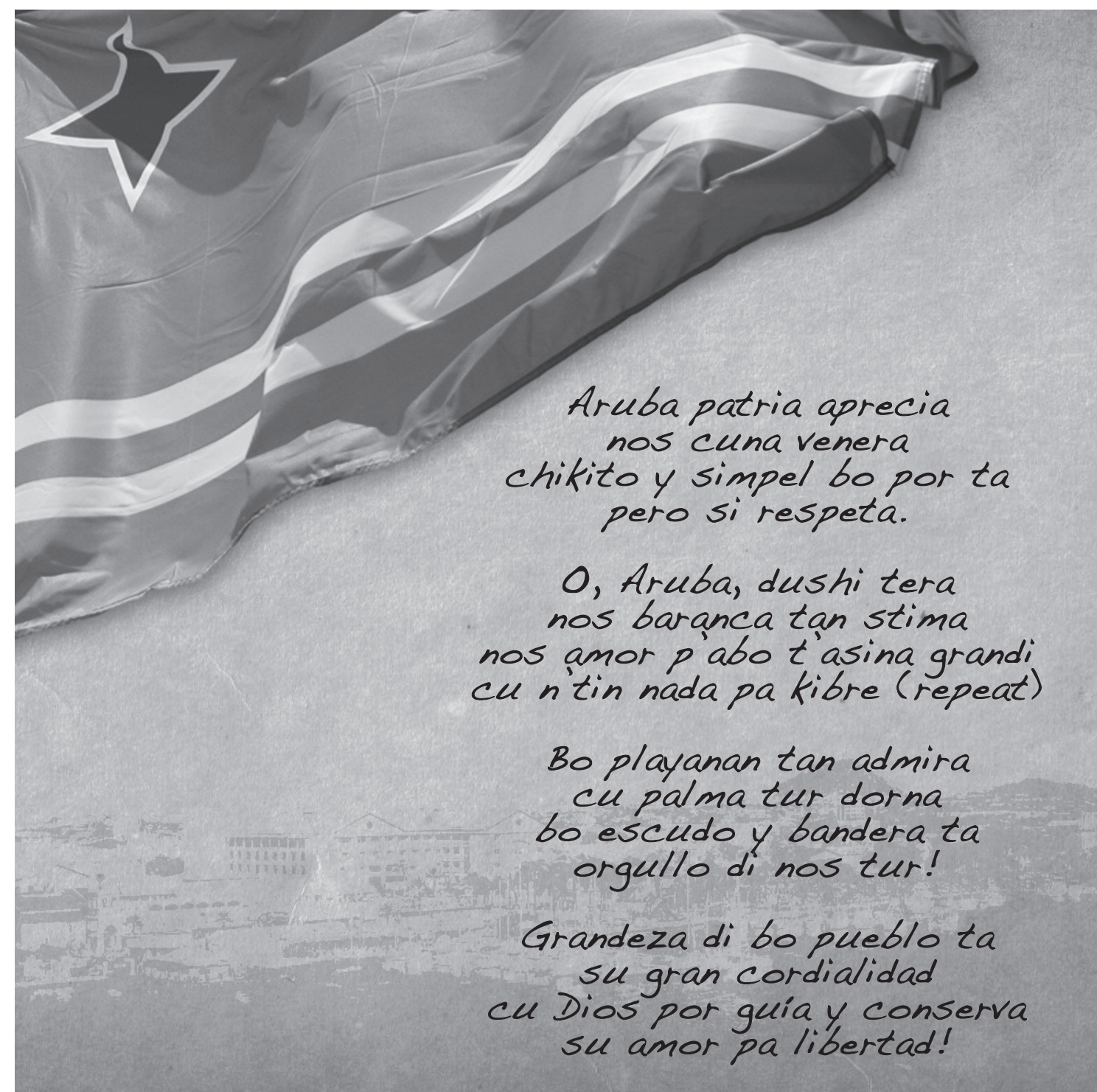
Op velerlei verzoek, gaat Garage Centraal gaat
nog even door met de aanbieding van Afls.
1000,00 Cash Back op alle nieuwe en 2e hands
auto's.

Kom vandaag nog langs bij Garage Centraal Aruba,
en profiteer van deze bijzondere aanbieding.



Sabana Blanco
Tel: 522 6200 • Sales: 522 6260
www.garagecentraal.com

Garage Centraal
Aruba N.V.



Aruba patria aprecia
nos cuna venera
chikito y simpel bo por ta
pero si respeta.

O, Aruba, dushi tera
nos baranca tan stima
nos amor p abo t'asina grandi
cu n tin nada pa kibre (repeat)

Bo playanan tan admira
cu palma tur dorna
bo escudo y bandera ta
orgullo di nos tur!

Grandeza di bo pueblo ta
su gran cordialidad
cu Dios por guia y conserva
su amor pa libertad!

Aruba dushi tera...

Wij wensen u een "Feliz Dia di Himno y Bandera".

www.arubabank.com

Arubabank®
understands

Nieuw hoofd Censo

ORANJESTAD — Minister Booshi Wever (MEP) heeft bevestigd dat politieagent Sharine Luidens het nieuwe hoofd wordt van Bureau Burgerlijke Stand en Bevolkingsregister (Censo). Samen met een nieuwe collega uit Curaçao, die volgens Wever over veel ervaring beschikt, gaat zij de problemen bij de Censo aanpakken. Dat wordt althans gemeld in een lokale, partijgezinde, krant. Vorige week reageerde de huidige directeur, Roberto Pablo, in onze krant nog verbaasd over de berichten dat er per deze week nieuwe leiding zou komen. Volgens hem zou hij in ieder geval tot 1 april aanbliven. Hij wist wel al te vertellen dat er twee mensen zouden komen om hem te vervangen. Volgens de minister is er vooraf een goed gesprek is geweest met Luidens en Pablo. Zowel de minister als de Burgerlijke Stand was vanochtend niet te bereiken voor commentaar. De politiewoordvoerder wist te melden dat Luidens ‘voor zover hij wist’ nog in dienst was bij de politie.

Shirley Geerman nieuwe ‘resident manager’ Kurá Hulanda

ORANJESTAD — De Arubaanse Shirley Geerman wordt de nieuwe *resident manager* van Hotel Kura Hulanda Spa & Casino in Willemstad, Curacao. Een *resident manager* is een permanent in een hotel woonachtige professional die verantwoordelijk is voor het managen en coördineren van alle administratieve, huishoudelijke en onderhoudszaken.

Kura Hulanda directeur Peter Heinen heeft onlangs het nieuws over de promotie van Geerman bekend gemaakt. Volgens Heinen heeft Geerman in haar functie van verkoopdirecteur de afgelopen vier jaar aangetoond een dynamisch lid van het ho-

Statencommissie wil minister Wever horen over AZV

ORANJESTAD — De Statencommissie Welzijn wil minister van Volksgezondheid Booshi Wever horen over de perikelen bij nationale zorgverzekeraar AZV. Dit na het ontslag van interim-directeur Jos Mud en het verzoek van vakbond FTA om de Centrale Accountantsdienst (CAD) onderzoek laat doen naar de financiën van AZV.

De commissie onder leiding van MEP-parlementariër Dirk Dumfries ontving gisteren de vakbondsleden die hun zorgen uitten over de gang van zaken bij AZV.

FTA-woordvoerder Anselmo Pontilius zei dat in negen jaar dat AZV bestaat, er nog steeds problemen zijn die niet zijn opgelost. De vorige directeur die werd aangetrokken, Ru Croes, is het niet gelukt en vervolgens ook

niet met de Nederlandse zorgverzekeraar Agis die Mud aanstelde om orde op zaken te stellen en een nieuwe directeur te zoeken, aldus Pontilius.

Ook de uitgelekte brieven over de cardiologische zorg in het buitenland in relatie met het nieuwe cardiologisch centrum dat minister Wever op dit moment laat bouwen in San Nicolas, waaruit bovendien belangenverstrengeling zou blijken, is voor de vakbond reden tot grote zorg.

De Statencommissie heeft toegezegd om de zaak te onderzoeken. Vandaag beslist de commissie of ze de minister binnenskamers of tijdens een publieke zitting in het parlement over de kwestie wil horen. De MEP-fractie zei wel eerst meer documenten van AZV te willen om zich een mening te kunnen vormen.



Shirley Geerman

tel te zijn, en dat het bedrijf erop vertrouwt dat Geerman in haar nieuwe functie ook dezelfde inzet en betrokkenheid zal tonen.

Geerman heeft al 24 jaar ervaring in de reis en *hospitality*-branche. In het verleden heeft Geerman op Aruba bij Wyndham Aruba Beach Resort en Renaissance Aruba Hotel & Casino gewerkt.

Kura Hulanda

Dit vijfsterren boetiekhotel bevindt zich in hartje Willemstad en telt 80 kamers. Het gebouw is tot in detail gerestaureerd naar origineel Nederlands- koloniale stijl in de jaren 90 op initiatief van Nederlandse zakenman Jacob Gelt Dekker. Bij het hotel horen ook een conferentiecentrum, een antropologisch museum, een spa en een casino. De monumentale panden staan op de Werelderfgoedlijst van Unesco.

Politiecentrum gaat verhuizen naar nieuw kantoor



Foto: Alex Lucé

De politie van Oranjestad verhuist naar het voormalige kantoor van DOW aan de L.G. Smith Boulevard.

ORANJESTAD — Het voormalig kantoor van Dienst Openbare Werken (DOW) wordt het nieuwe onderkomen van de politie van Oranjestad. Het politiebureau bevindt zich op dit moment aan de Wilhelminastraat.

Op welke termijn de verhuizing plaatsvindt, heeft de minister van Justitie Rudy Croes niet bekendgemaakt. De gevangenis van het politiebureau aan de Wilhelminastraat ondergaan overigens op dit moment nog een opknapbeurt. Croes laat weten dat in het nieuwe kantoor op de hoek van de L.G. Smithboulevard en Paardenbaaistraat de politie een beter overzicht heeft. Zo kan ze in de avonden de *hotzone* – het uitgaansgebied in de Weststraat en rondom

Royal Plaza – beter in de gaten houden. De centrale positie biedt de politie ook de kans om de overlast van verslaafde zwervers beter aan te pakken, zegt Croes. Agenten kunnen volgens hem in de toekomst vanuit de nieuwe locatie vaker ‘te voet’ door de binnenstad surveilleren.

De verhuizing past bovendien in de nieuwe plannen van de regering voor de haven, aldus de Justitie-minister. Als de containerhaven is verplaatst naar Barcadera,

wordt de haven verder ontwikkeld tot een cruisehaven en luxe jachthaven. Met de politie op loopafstand, kan zo beter de veiligheid van toeristen gegarandeerd worden, zegt Croes, die ook korte metten wil maken met de drugshandel die in de buurt van haven wordt bedreven.

Meer camera’s

Croes beloofde ook meer camera’s te plaatsen in het centrum om de veiligheid beter te bewaken. Het publiek-private bewakingsteam, het Visibility Team, krijgt bovendien een kantoor naast Dak riba Cabez, het opvangtehuis voor dakloze verslaafden. Daarvandaan worden dan

ook de beveiligingscamera’s beheerd, waarmee de omgeving van het opvangtehuis in de gaten wordt gehouden.

Winkeliers in de winkel hoofdstraat willen overigens al jaren dat de overheid het opvangtehuis verplaatst. De overlast van chollers in de binnenstad wordt met de dag erger met alle gevolgen voor de klandizie, zeggen de winkeliers. De verantwoordelijke minister van Volksgezondheid, Booshi Wever, vindt verhuizing echter niet nodig. Bovendien zou het probleem zich dan allemaal verplaatsen naar een andere wijk, aldus Wever in eerdere interviews.

Aruba toen en nu



Een bloeiend en levendig San Nicolas van de jaren dertig. Deze en nog meer nostalgische beelden zijn op internet verzameld door een lokale online nieuwsprovider in aanloop naar de viering van 18 maart.

ORANJESTAD — In het kader van de Dag van Vlag en het Volkslied heeft de nieuwswebsite 24ora.com korte films op internet verzameld met beelden van Aruba van vroeger. Beelden van San Nicolas uit de jaren dertig, musici Padu Lampe en Rufo Wever en politicus Beticio Croes passeren daarbij de revue.

De beelden van San Nicolas uit de jaren dertig, rond de komst van olieraffinaderij LAGO wekken een gevoel van nostalgie op. Niet alleen door het contrast van de bloeiende wijk van toen met statige gebouwen, vol levendigheid met het beeld van San Nicolas dat we vandaag kennen, maar ook deels door de stem van de

overleden Calypso & Rodamarch- king uit San Nicolas Roy ‘Lord Boxoe’ Illidge die met zijn kenmerkende trillende stem zingt ‘God bless LAGO our refinery’.

Er zijn ook beelden te zien van twee grote musici van Aruba, Rofo Wever en Juan Chabaya ‘Padu’ Lampe. Zij hebben het volkslied Aruba

Dushi Tera geschreven en gecomponeerd. Wever was een veelzijdige musicus die verschillende instrumenten bespeelde en heeft verscheidene liederen die kenmerkend zijn voor de Arubaanse folklore gecomponeerd.

Hij is niet meer in ons midden sinds 1977, maar Lampe – liefkozend genoemd de ‘vader van de Arubaanse cultuur’ – wel. Lampe wordt morgen op een bijzondere manier in het zonnetje gezet, omdat de viering van *himno y bandera* 2009 aan hem wordt opgedragen.

Ook beelden van politicus Beticio Croes uit de jaren zeventig, toen hij zich inzette voor het verkrijgen van de Status Aparte, zijn online te zien. Het beeldmateriaal toont de overleden politicus bij sommige van zijn toespraken in 1975 waar hij liet weten dat ‘Aruba’s Status Aparte goedschiks of kwaadschiks gerealiseerd zou worden’ en dat de vlag van Aruba (officieel ingesteld in 1976) ooit ook tussen de vlaggen van ‘de andere soevereine, vrije volken’ in de wind zal wapperen.

Cardiologen: Kwaliteit zorg Bogotá beter dan Venezuela

Vervolg van pagina 1

Omdat het ziekenhuis een sterk accent legt op cardiologie en cardiochirurgie zijn er volop voorzieningen, kunnen alle operatietechnieken worden gebruikt en heeft men alle aan cardiologie gerelateerde onderzoeks- en behandelmogelijkheden in huis.

Verder worden de cijfers over productie, mortaliteit en complicaties regel-

matig gepubliceerd en op internet geplaatst.

Het *not for profit* ziekenhuis legt volgens de Arubaanse cardiologen ook een sterke nadruk op kwaliteit en patiëntenservice.

Daarnaast is de communicatie met beter en zijn cardiologen, in tegenstelling tot bij Fundacardio, aan dezelfde maatstaven gebonden als in Nederland.

Slow Down Save a Donkey!



Donkey Sanctuary Aruba

Open: Mon - Fri 9 am till 12.30 pm
Sat - Sun 10 am till 3 pm

www.arubandonkey.org

5841063 5684091 - 9659977



The Technical Department is pleased to announce a vacancy for the position of

Associate Process Engineer

Summary Description:

Provide technical expertise through troubleshooting and designing for a particular area of the refinery to enable the most optimum performance that will meet the company's safety, environmental, and economic objectives.

Qualifications

- Bachelor degree of Science in Chemical Engineering or equivalent
- Minimum of 2 years of specific related experience in a refining or petroleum industry preferred
- Pro- Active attitude towards problem solving
- Strong and effective verbal and written communication skills
- Able to function in a multidisciplinary team. Dutch Nationality preferred

Requirements, include but are not limited to:

- Participate actively in safety, health, and environmental issues and reviews (HAZOP's) that impact the unit(s) and refinery personnel
- Provide the operating and maintenance department with assistance during start-up, special operations

and T/A of the assigned units, making recommendations for corrections & improvements

- Provide basic process design and evaluation of equipment and piping systems using heat transfer, hydraulics, heat & material balance calculations, etc
 - Troubleshoot unit(s) to resolve issues and problems by gathering, analyzing, and interpreting all pertinent unit operating data to form and execute an action plan
 - Proactively monitor operating unit(s) performance and issue recommendations for improving unit yields, optimizing unit profitability and reducing energy consumption
- Candidates with greater qualifications shall be considered of a higher position



We offer an attractive starting salary, excellent secondary benefits and a positive working atmosphere. Interested candidates should submit a letter of interest together with resume to the Human Resources Department not later than March 20, 2009, or email their resume to natalie.christina@valero.com.



Valero Energy is an Equal Opportunity / Affirmative Action Employer that values the ideas, perspectives, and contributions of our diverse workforce

Overleden

Juana F. Espinal de Castro
Beatrice C. Vloor Sluisdom
Elio D. Wever
Julio Jansen
Theodoro Wolff
Paul E.M. Zijlstra
Sra. Vda. Maximina Dirksz – Wouter
Mrs.Vera E. Woods

11-03-2009
12-03-2009
15-03-2009
15-03-2009
15-03-2009
16-03-2009
16-03-2009
16-03-2009



AIB BANK N.V. ta anuncia cu inmenso
tristeza fayecimento di

Sr. Elio Daniel Wever

tata di nos colega Mendy Steenken Wever,
associate di AIB Economic and
Financial Services.

Nos ta extende nos mas sincero
condolencia y ta desea forza na
Mendy y famia cu e
perdida di nan ser kerí

Staf y personal di AIB BANK N.V.

HET WEER

Weersverwachting voor de Benedenwindse eilanden geldig tot woensdagmiddag 17 maart 2009 om 12.00 uur:
Weer: halfbewolkt en overwegend droog.
Verwachte maximumtemperatuur: 30° C; **minimumtemperatuur:** morgenochtend vroeg 24° C.
Zonsondergang: vandaag om 18.46 uur; **zonsopgang:** morgen om 06.41 uur.
Wind: matig en oostelijk, windkracht 3 tot 4 (12 tot 30 km/uur, 7 tot 16 knopen). Overdag af en toe vrij krachtig tot mogelijk hard, windkracht 5 tot 6 (31 tot 50 km/uur, 17 tot 27 knopen).
Weeroverzicht: in de komende 24 uur zal van tijd tot tijd meer bewolking over onze eilanden trekken waaruit voornamelijk vanochtend en morgenochtend een plaatselijke bui kan vallen.
Zeecondities: met een verwachte golfhoogte op open zee van 1 tot 2 meter zullen de condities matig zijn.
Bijzondere verschijnselen: geen.
Vooruitzichten tot donderdagmiddag: overwegend halfbewolkt met een plaatselijke bui.

OVERZICHT WEERSGESTELDHEID

Vanmorgen om acht uur lokale tijd:		Afgelopen 24 uur:		
Station	Weertype	Max	Min	Regen
Aruba	halfbewolkt	31	25	0.0
Bonaire	zwaarbewolkt	31	25	0.0



SETAR

SERVICIO DI TELECOMUNICACION
DI ARUBA
SEROE BLANCO
ARUBA

ANUNCIO

SETAR ta informa su clientenan di servicionan 3G cu pa motibo di trabounan di mantencion na e sistema lo por tin interrupcion di servicio,

diahuebs 19 di maart 2009
cuminsando 12'or di anochi pa 4'or
di marduga.

COLOFON

AMIGOE ARUBA
Tel: (297) 582-4333 Fax: (297) 582-2368
Bilderdijkstraat 16
Postbus 323, Oranjestad, Aruba

Directie:
Brenda Bouwman
E-mail: directie@amigoe-aruba.aw

Redactie:
Sharina Henriquez (coördinator)
Annaica Flores, Alex Lacle, Arien Rasmiijn

Amigoe-aruba@setarnet.aw

Administratie:
Zulaika Kelly (Abonnementen)
Grecia Willems (Advertenties)
Admin@amigoe-aruba.aw

Opmaak
Zulma Kock
avisoamigoe@setarnet.aw

Verkoop
Nikita Gravenhorst
sales@amigoe-aruba.aw

Distributie:
Zulaika Kelly, Zulma Kock
admin@amigoe-aruba.aw

Kantoor uren:
Maandag t/m Vrijdag 8.00am-4.30pm

Bankrekening nummers:
Caribbean Mercantile Bank #20.65.19.03
Banco di Caribe #810278-01

AGENDA

KANTOORUREN
Bilderdijkstraat 16 (unit 2), P.O. Box 323; open van 08.00-16.30 uur; za. gesloten.

WACHTREGELING DOKTOREN
17-18 maart
via Centro Mediko Dr. Rudi Engelbrecht. Tel. 584-8833.

Oranjestad:
via Huisartsenpost, Dr. Horacio Oduber Hospitaal. Tel. 587-4300.

PRO LECHI MAMA (PLM)
Hulplijnen: voor alle vragen omtrent borstvoeding kan men tussen 09.00-17.00 uur bellen naar 594-9999.

INFORMATIECENTRUM KONINGIN WILHELMINAFONDS (voor kankerbestrijding)
geopend van ma. t/m vr. van 08.30-11.30 uur – Spinozastraat 9.

EDMUND E. HARMS STICHTING
tel. 567-3740 of 593-0338.

NARCOTICS-ANONYMOUS HELPLINE
tel. 567-3740 of 593-0338.

AIDS-HOTLINE
tel. 582-3040 of 582-7352 (tussen 07.30-12.00/13.00-16.30 uur).



KIWANIS CLUB OF PALM BEACH



We, the
Kiwanis Club of Palm Beach
would like to express our sincerest gratitude and recognition to those people and companies who have contributed to the success of our 12th Annual
Carnaval Masquerade Party.

We look forward to next year!



Fam. Milton Harms
Fam. Roy Harms
Fam. Hubert Gomez
Ivo Yanez
Ruben Garcia
Ruthlene Flemming
Toribo Gomez

Marandi/ Yemanja
Marina Pirata
Marriott 'La Vista'
Masy Fral
Mena's Skin Care
Meta Corporation
Panaderia Moderna
Papiamento Restaurant
Paradise Beach Villas
Pelican Adventures
Pinchos Grill & Bar
Playa Linda
Playa Liquor Trading
Price Smart
Promenade Restaurant
Red Sail Sports
Rembrandt Café
Renaissance Resort
Romar Trading Co.
SafeCom
Satex N.V.
Setar N.V.
Show y Mas
Surinam Airways
Taj Mahal Restaurant
Taste of Belgium
TEC Inc.
Tele Aruba
The News
Tiara Air
Tierra del Sol
Tropical Bottling Co.
Viking Freight Services
Visser Trading
WEB
Westin Resort

 **SERVING THE CHILDREN OF THE WORLD**



Fundacion Arubano di Esnan Visualmente Incapacita

Primavera 233, Aruba Tel.(297)582-5222/ 582-5051, fax (297)582-0306
e-mail: favi@setarnet.aw website: <http://www.favi.org>



Sun plaza TA HUUR

EAGLE TOWN CENTER N.V.

Sun Plaza ta ofrecebo:
Espacio pa bo oficina
of negoshi, den centro
di Oranjestad, acceso facil,
anplio lugar di parkeer,
ambiente agradable,
mantencion constante
y seguridad

Pa informacion yama 582-0754
of bishita nos na www.sunplaza-aruba.com
Email: etc@setarnet.aw

CALL FOR REGISTRATION TOEFL AND SAT TEST FOR REGISTRATION 2009-2010 UNIVERSITY OF ARUBA

Tur esnan interesa pa inscribi pa e siguiente estudionan na Universidad di Aruba:

- **BACHELOR INTERNATIONAL TOURISM MANAGEMENT (ITM)**
- **BACHELOR ORGANIZATION, GOVERNANCE AND MANAGEMENT (OG&M)**
- **BACHELOR SOCIAL WORK & DEVELOPMENT (SW&D)**

mester registra 'on-line' pa haci e siguiente testnan:

- 1) **SAT: test di desaroyo general: www.collegeboard.com**
- 2) **TOEFL TEST: Test di Ingles: toefl@ets.org**

Mester registra prome cu 22 di maart benidero (pagando cu credit card)!!

E testnan lo wordo haci dianan:

- **SAT: 02 mei 2009 na Colegio Arubano**
- **TOEFL: 09 mei 2009 na Colegio Arubano**

Esnan cu no a registra on-line NO por participa na e testnan.
Mester haci e testnan pa por inscribi pa e estudionan menciona.
Pa mas informacion por mail sra. Mandy Hernandez di Colegio Arubano
(testsaruba@hotmail.com)

of yama sra. Corinna Bisip na Universidad di Aruba:
tel.: 5823901 (ext. 291)



University of Aruba
J. E. Irausquinplein 4
Oranjestad, Aruba



Aruba Airport Authority N.V. speelt als operator van de Aeropuerto Internacional Reina Beatrix een prominente rol binnen de Arubaanse gemeenschap. Als "gateway" voor het toerisme op Aruba faciliteert AAA op jaarbasis meer dan 1.9 miljoen passagiers en 35.000 vliegbewegingen. Samen met Schiphol International B.V., waarmee AAA in 2004 een samenwerkingsovereenkomst is aangegaan, werkt AAA aan een verdere groei van onze luchthaven en continue verbetering van de serviceverlening aan onze klanten en passagiers.

AAA is op zoek naar gemotiveerde en enthousiaste collega's die in een dynamische en innovatieve omgeving hun bijdrage daaraan kunnen leveren.

Wij hebben op dit moment de volgende vacature in de Support Unit Finance & Administration:

Controller

Profiel

- Relevante opleiding op minimaal HBO-niveau.
- Brede ervaring in administratieve functies, waarvan een aantal jaren in een leidinggevende rol.
- Ervaring met rapportages onder IFRS gewenst.
- Analytisch vermogen.
- Goede contactuele vaardigheden.
- Uitstekende mondelinge en schriftelijke uitdrukingsvaardigheid.
- Vloeiend in Engels, Nederlands, Papiamentu en zo mogelijk Spaans in woord en geschrift

Taken

- Leidinggeven aan de afdeling Administratie (ca. 10 medewerkers)
- Het inrichten en waarborgen van een effectieve en efficiënte administratieve organisatie, onder andere door het opstellen en onderhouden van procedures en werkinstructies (Accounting Manual).
- Het opstellen van de periodiek vereiste rapportages aan interne en externe belanghebbenden (onder andere jaarrekening, RvC-rapportages, cashflow prognoses, maandrapportages per unit, budgetrapportages).
- Ondersteuning van directie en management door het aanleveren van periodieke en/of ad-hoc informatie ten behoeve van besluitvorming.
- Toezicht op de naleving van administratieve procedures (budgetbewaking, debiteurenbewaking, project control, etc).
- Functioneel beheer van de voor de financiële administratie gebruikte software.
- Vervanging van de CFO bij afwezigheid.

Voor nadere inlichtingen over de functie kunt u contact opnemen met dhr. T. de Kool, Chief Financial Officer (tel: 5242476) of met mw. C. Smith, Support Unit Manager Human Resources Management (tel: 5242272),.

Indien U geïnteresseerd bent in de vacature en voldoet aan de profielschets, dan kunt u uiterlijk 31 maart 2009 uw sollicitatie vergezeld van een curriculum vitae en een recente pasfoto per brief of per e-mail zenden aan mw. C. Smith, Staff Unit Manager Human Resources Management, (e-mail: c.smith@airportaruba.com).



Aruba Airport Authority N.V.

In cooperation with
Schiphol International B.V.



Vistoernooi Spaans Lagoen

ORANJESTAD — Rancho Blue Lagoon organiseert voor het vierde achtereenvolgende jaar op 18 maart een vistoernooi in Spaans Lagoen. Alle vissers op het eiland worden opgeroepen mee te doen. Ook publiek is welkom om te kijken, de vangst te kopen en te genieten van culturele activiteiten en de aansluitende familiedag.

Het is een zogeheten ‘All Tackle’ toernooi. De winnaars van het toernooi krijgen behalve een trofee ook een leu-

ke geldprijs. Een extra prijs van 125 florin is er voor de visser die de mooiste Jampau vangt.

Het vistoernooi begint om half zes ’s morgens, het wegen van de vissen rond het middaguur als de eerste boten terugkomen, en eindigt om vijf uur ’s middags. Tegen zes uur ’s middags worden de prijzen uitgereikt aan de winnende vissers. Zoals gebruikelijk zijn er veel vissers die na afloop van het wegen de dagvangst verkopen, bij

uitstek een geschikt moment voor het publiek om verse vis in huis te halen. In de middag wordt het Spaans Lagoen gebied omgetoverd tot een gezellige plek waar families de Dag van Vlag en Volkslied kunnen vieren. Een goed gevulde keuken en bar samen met muziek voor de dansliefhebbers maken het feest compleet. Geïnteresseerden kunnen voor meer informatie contact opnemen met John Laurence op telefoonnummer 594-0749.

ORANJESTAD — Dertig jaar is de stichting Funari nu al bezig om lichamelijk gehandicapten uit hun isolement te halen. Dit jubileum werd onlangs gevierd waarbij ook vrijwilligers die zich al tientallen jaren voor de stichting inzetten, in het zonnetje werden gezet.

Na drie decennia vindt de stichting dat er nog steeds flink wat op Aruba moet gebeuren om invaliden een kans te geven op een volwaardige en zelfstandig bestaan. Een groot deel van de gebouwen is echter nog steeds niet toegankelijk voor rolstoelgebruikers. Er is vaak geen lift of andere mogelijkheden om kantoren te betreden. Deuren zijn meestal te smal en in openbare ruimtes wordt geen rekening gehouden met rolstoelgebruikers die daardoor gehinderd worden in de doorgang. Toiletten voldoen meestal ook niet en mensen die met een stok lopen, worden vaak geconfronteerd met te steile entrees. Een ander belangrijk gemis is de toegankelijkheid van het openbaar vervoer; rolstoelgebruikers kunnen tegenwoordig nog steeds niet de bus nemen. Dit alles voorkomt, aldus Funari, dat de meeste lichamelijk gehandicapten zelfstandig kunnen wonen.

Officieel bestaat de stichting dertig jaar, maar het werd al eerder opgericht in de jaren zestig toen een wijkverpleegster constateerde dat er veel invaliden een

geïsoleerd leven leidden vanwege hun fysieke beperkingen. Uitgaan was voor deze mensen vaak niet weggelegd en zelf het in contact komen met lotgenoten, lukte meestal niet. In 1968 begon de op het eiland bekende zuster Gaudiosa met allerlei activiteiten om invaliden uit hun isolement te halen. Elf jaar later werd Funari officieel een stichting en kreeg een onderkomen waar de gehandicapten samen kunnen komen en aan activiteiten kunnen meedoen. In 1989 werd een bus aangeschaft waarmee de invaliden voor het eerst opgehaald konden worden. Tegenwoordig beschikt de stichting over twee bussen waarmee twaalf personen in rolstoel en zes die met een stok lopen, getransporteerd kunnen worden. Van maandag

tot en met donderdag in de ochtend kunnen de gehandicapten bij Funari terecht. Ook organiseert de stichting uitjes naar musea of om de carnavalparades te kijken. Een van de grootste wensen van Funari is dat er een *cas di cultura* ofwel cultureel centrum komt dat toegankelijk is voor mensen in een rolstoel.

De stichting heeft verder ook nieuwe plannen zoals computerlessen voor haar cliënten, omdat deze vaak behoefte hebben aan contact met familieleden in het buitenland of gewoon om spelletjes te spelen of te schrijven. Ook wil Funari invaliden gaan begeleiden voor zelfstandig wonen en verder haar cliënten stimuleren om meer te bewegen.



Clënten en vrijwilligers van Funari, de stichting die zich inzet voor invaliden, vierden onlangs met lekker eten en muziek het dertigjarige bestaan van de stichting.

Nieuw hondenpension



Onlangs opende hondenhotel Happy tails in Tanki Flip officieel haar deuren.

ORANJESTAD — ‘Hondenhotel’ Happy Tails heeft onlangs officieel haar deuren geopend voor alle viervoeters die oppas nodig hebben. Happy Tails biedt de zogeheten *Dog Boarding* en *Dog Day Care* diensten aan. Dat houdt in dat baasjes daar met hun hond terecht kunnen voor opvang als deze vanwege reis of werk zelf niet voor hun viervoeter kunnen zorgen.

Naast verschillende kennels, heeft Happy Tails ook een speciale ruimte waar kleinere honden kunnen verblijven, en twee speelplaatsen, een binnen en een buiten. Hondeneigenaars kunnen verschillende diensten afnemen, zoals dagopvang maar ook opvang met overnachting. Daarbij kunnen ze kiezen om zelf het voer voor de honden mee te nemen of deze ook door hondenpensi-

on te laten verzorgen. Happy Tails zegt in nauw contact te staan met dierenartsen voor het geval een hond tijdens zijn verblijf de zorg van een dierenarts nodig heeft.

Happy Tails bevindt zich in Tanki Flip 73, in een zijweg van de Caya Imelda Eckmeyer-Bermudez. Het personeel is bereikbaar via telefoonnummers 735- 7373 of 587- 7373.

Bright Bakery

ORANJESTAD — In verband met de Dag van de Vlag en het Volkslied heeft Bright Bakery in Shaba een expositie georganiseerd van geneeskrachtige Arubaanse planten, kruiden en volksgeneesmiddelen. De expositie die afgelopen zaterdag

geopend werd, loopt nog tot 28 maart en bevindt zich in de bakkerij. Behalve planten en kruiden is de bakkerij ook versierd met de nationale kleuren van de vlag en heeft de bakkerij ook speciale lekernijen. De toegang tot de expositie is gratis.

Golftoernooi

ORANJESTAD — Aruba Golf Club organiseert 18 maart het Juan Briezen Memorial Tournament. Aan het toernooi kunnen zowel leden als niet-leden meedoen. Voorafgaand houdt de golfclub haar Algemene Ledenvergadering. Vervolgens strijden de deelnemers in negen *holes* prijzen als een set golfclubs en golftassen. Inschrijven kan bij het clubhuis aan de Golfweg in San Nicolas of telefonisch op 584-2006. De kosten bedragen 60 florin voor niet-leden, leden betalen 20 florin minder.

Paseo Herencia

ORANJESTAD — Winkelcentrum Paseo Herencia viert morgen de Dag van de Vlag en het Volkslied met culturele activiteiten zoals muziek van Tipico Los Amigos en Tipico Macuarima en dans van Nos Cultura en Folklore Santa Cruz. Alle restaurants van het winkelcentrum hebben verschillende specials en bieden kortingen aan in verband met de feestdag. In de maand april organiseert het winkelcentrum ook evenementen in verband met Pasen, er wordt onder meer een speurtocht naar eieren gehouden, een kindershow en andere activiteiten.

Olga Buckley artiest van de maand

ORANJESTAD — Olga Buckley is door Fundacion United Artists of Aruba uitgekozen tot artiest van de maand. Deze stichting heeft als doel om een interactieve band te creëren tussen artiesten en de commerciële wereld. Via de website www.unitedartistsaruba.com hebben beide partijen vrije toegang tot wat de stichting ‘de creatieve ziel van ons eiland’ noemt.

Volgens de stichting weet elke zakenpersoon wel hoe moeilijk het is om iedere keer weer creatieve en opvallende manieren te verzinnen om zijn product of dienst onder de aandacht van het publiek te brengen. “De inspiratie om de commerciële wereld een handje te helpen bij het bereiken van dit doel leeft in de harten van onze artiesten”, aldus United Artists. “Een artiest is een bevoorrecht mens, omdat zijn werk voor hem een uiting van liefde is.” Omdat het enthousiasme en de passie van elke artiest zo aanstekelijk is, aldus de stichting, moet dit met anderen gedeeld worden. “Alleen zo kan de artiest overleven in een wereld waarin werken voor de meeste mensen een verplichting is om aan andere verplichtingen te kunnen voldoen.”

United Artists is ervan overtuigd dat er verschillende manieren zijn waarop artiesten kunnen bijdragen aan de ontwikkeling van ons land. Daarom is de website www.unitedartistsaruba.com in het leven geroepen, zodat lokale artiesten zich daar aan het publiek kunnen presenteren. “Zo kan de samenleving van het enorme potentieel dat binnen ons bereik ligt om het leven op verschillende manieren mooier te maken profiteren”, meent United Artists. “Daarom wordt elke maand een artiest in het bijzonder in het zonnetje gezet, en dit keer is dat schrijfster Olga Buckley. Zij is een goed voorbeeld van hoe iemand een werkver-



Schrijfster Olga Buckley is door Fundacion United Artists of Aruba uitgekozen tot artiest van de maand.

plichting kan omzetten in een uiting van liefde.” Op de website staan momenteel de profielen van vijf Arubaanse artiesten, waaronder Buckley, dichter en universitair docent staats-

recht Luciano Milliard en veelzijdige muzikant Nico Connor. Ook kunnen bezoekers via de website meer te weten komen over de doelen van de stichting en lopende projecten.

Olga Buckley

Deze artiest is geen onbekende op het eiland. Ze is schrijfster en de initiatiefneemster van het zeer succesvolle voorleesproject *Bon nochi, Drumi dushi*. “Ik ben een gepensioneerde onderwijzeres, en heb altijd een bijzondere voorliefde gehad voor alles wat met taal en literatuur te maken heeft”, aldus Buckley. Die passie heeft ze uitgebuit toen ze in het speciaal onderwijs zat. In dat vak wordt veel lesmateriaal door de onderwijzer zelf ontwikkeld omdat de instructietaal in het speciaal onderwijs op Aruba Papiaments is. Buckley: “Lesmateriaal in Papiaments is vrij gelimiteerd, vroeger al helemaal. Er is veel materiaal ontstaan tijdens mijn loopbaan in het speciaal onderwijs. Veel is verloren gegaan, maar een groot deel heeft een plek gekregen in collectieve publicaties om als lesmateriaal gebruikt te worden.” Deze artiest weet volgens United Artists in haar werk ernst, vriendelijkheid, humor en charisma op een zeer elegante manier te combineren, waardoor elk project die ze in het leven roept een genoeg en succes wordt voor iedere betrokkene.

Animal Rights Aruba

We save, We care, We educate!

E-mail: ara@setanet.aw • Website: www.Animalrightsaruba.org
Tel: 5887709/5945393 • Voor donaties: via Paypal zie website

Basisschool Frère Bonifacius viert alvast 18 maart

ORANJESTAD — Leerlingen van Colegio Frère Bonifacius in Oranjestad hebben maandag alvast de Dag van Vlag en Volkslied op bijzondere wijze gevierd. “Zij hebben een bustocht rond ons eiland gemaakt en het voornaamste doel van deze excursie was om de leerlingen buiten de schoolmuren kennis te laten maken met Aruba en haar geschiedenis”, aldus onderwijzeres Charmaine Tromp.

Tijdens de bustour werden verschillende plekken op Aruba bezocht. Daarbij kregen de kinderen bij de verschillende stops ook een korte presentatie over die plek. Zo zijn ze meer te weten gekomen over de geschiedenis van het California Light House en de kapel van Alto Vista. Spelenderwijs leerden ze ook over plekken zoals Bushiribana, Ayo Rock Formations en de Franse Pas. Bij Baby Beach in San Nicolas, dat tevens de laatste stop was, hebben de kinderen een presentatie gekregen over de olieraffinaderij. “De hele school heeft zo van ons eiland kunnen genieten en tegelijkertijd veel meer kunnen leren over wat precies *Aruba dushi tera* is”, laat Tromp weten. Als voorbereiding op de excursie heb-



Leerling uit klas zes, Kiana Every, met haar exemplaar van het gekozen ontwerp voor het 18 maart T-shirt van Colegio Frère Bonifacius. Tijdens de busrit rond het eiland werd de presentatie over de Kapel van Alto Vista verzorgd op het plein voor het kerkje door onderwijzeres Dionisia Matilda.

ben alle leerlingen van Colegio Frère Bonifacius een wit T-shirt gekregen waarop ze een klassikaal gekozen ontwerp met textielverf konden beschilderen. Het ontwerp moest wel relatie hebben met de viering van 18 maart, de gewoontes en gebruiken van Aruba, de natuur of nationale symbolen. Het resul-

taat was een kleurrijke wandelende expositie van beelden zoals de vlag van Aruba, de welbekende *fofoti* op het strand, het traditionele *cunucu*-huisje, de Arubaanse nummerplaat en florin, de vuurtoren, en de *trupiaal* in de *mondi*. Basisschool Frere Bonifacius is niet de enige school die *Dia di Himno y*

Bandero die officieel woensdag is, al vierde.

Op verschillende scholen over heel het eiland vinden er activiteiten plaats en ook de meeste kinderdagverblijven vieren de nationale feestdag alvast. Morgen zijn de deuren van de scholen en crèches namelijk gesloten.

Lindgren speelt niet

AMSTERDAM — Coach Marco van Basten kan morgen in de wedstrijd in de UEFA Cup van Ajax tegen Olympique Marseille niet beschikken over Rasmus Lindgren. De Zweedse voetballer mag van de clubarts nog niet spelen vanwege de hersenschudding die hij vorige week in het eerste duel met de Fransen opliep. Lindgren miste zondag al het duel met De Graafschap. De plaats van Lindgren op het middenveld werd vandaag tijdens de training ingenomen door Vurnon Anita. Eyong Enoh is wel op tijd fit voor de tweede ontmoeting met de Fransen. Hij is hersteld van een liesblessure. Gabri en Jan Vertonghen zitten morgenavond vanaf 20.45 uur geblesseerd op de tribune. Thomas Vermaelen en Gregory van der Wiel zijn geschorst. Luis Suarez is morgenavond

de aanvoerder van Ajax tijdens de thuiswedstrijd in de achtste finales van de UEFA Cup tegen Olympique Marseille. De aanvaller draagt de band om zijn arm omdat de drie voornaamste kandidaten niet beschikbaar zijn. Maarten Stekelenburg begon het seizoen als aanvoerder van Ajax. Hij heeft zijn basisplaats inmiddels verloren aan Kenneth Vermeer. Thomas Vermaelen mist het duel met Olympique Marseille wegens een schorsing. Rasmus Lindgren is nog steeds geblesseerd. Trainer Marco van Basten verwacht dat Suarez de verantwoordelijkheid wel aan kan. “Hij is sinds gisteren een getrouwd man”, doelde hij op het bliksemhuwelijk van Suarez met zijn geliefde Sofia op het Amsterdamse stadhuis. “Dat schept verplichtingen. Het komt dus wel goed.”

Olympique Marseille verdedigt een voorsprong van 2-1. De winnaar over twee duels plaatst zich voor de kwartfinales van de UEFA Cup. Vermoedelijke opstelling Ajax: Vermeer; Silva, Oleguer, Alderweireld en Schilder; Enoh, Anita en Aissati; Suarez, Sulejmani en Emanuelson. André Rieu luistert morgenavond de 109e verjaardag van Ajax op. Hij geeft in de ArenA een optreden voor de wedstrijd. In het seizoen 1994-1995 trad de Limburger voor het eerst bij een wedstrijd van Ajax op, tijdens de rust van het duel met Bayern München in de halve finales van de Champions League in het Olympisch Stadion. Dat leidde toen tot een bijzondere sfeer omdat het publiek massaal met de uitgedeelde vlaggetjes meezwaaide op de maten van de Second Waltz.

KNVB: Twee topklassen in amateurvoetbal

ZEIST — De KNVB wil met ingang van het seizoen 2010-2011 twee topklassen bij de amateurs invoeren, een voor de zaterdagclubs en een voor de zondagclubs.

Het bestuur amateurvoetbal van de voetbalbond heeft gisteravond ingestemd met dit voorstel. Het plan wordt de komende maand besproken in regio- en districtsvergaderingen. Op 6 juni beslist de algemene vergadering definitief over het voorstel.

De topklassen bestaan elk uit zestien clubs. Daaronder blijven zes hoofdklassen gehandhaafd, met elk veertien clubs. De kampioenen van de topklassen heeft het recht op promotie naar de Jupiler League. Als de desbetreffende club dat niet wil, komt de verliezend finalist in aanmerking. Vanaf het seizoen 2010-2011 degradeert de hekkensluiter van de Jupiler League naar de topklasse. Dat was al eerder besloten door de KNVB. De KNVB is al langer bezig

met een hervorming van het amateurvoetbal. Vorig jaar juni ging de algemene vergadering echter niet akkoord met de invoering van drie gemengde topklassen. “De vergadering gaf het bestuur toen wel de opdracht nader onderzoek te doen”, aldus directeur amateurvoetbal Ruud Bruijnjs, die daarvoor een ‘taskforce’ in het leven riep.

Het bestuur besloot gisteren ook dat futsal voortaan weer zaalvoetbal gaat heten.

Drie keer hartstilstand Gascoigne tijdens afkicken

LONDEN — Paul Gascoigne heeft in een ontwenningsskiedenis drie keer een hartstilstand gehad. Ook wilde de voormalige Engelse international zelfmoord plegen. Dat heeft de 41-jarige voetballer gisteren tegen de Britse tv-zender *Sky News* gezegd. Gascoigne speelde onder meer voor Tottenham, Newcastle United, Rangers en Lazio en kwam 57 keer uit voor Engeland. Sinds zijn afscheid worstelt Gascoigne met een flinke alcoholverslaving en daaraan gerelateerde gezondheidsproblemen.

“Mijn hart stopte er een aantal keer mee”, aldus Gascoigne, die er nu fit en gezond uitzag. Reanimatie was tot drie keer toe zijn redding. In het interview vertelt de voormalige middenvelder openhartig over zijn zelfmoordpoging. “In bad, dat is het makkelijkst zeggen ze. Een paar slaappillen, een lekker warm bad, een paar borrels en dan gewoon koppie onder gaan. Ik had er genoeg van, had overal genoeg van.” Gascoigne belde nog wel even zijn zus ter afscheid. “Ik zei gewoon dat ik in bad zat en dat ik altijd van haar zou houden of zo iets en hing toen op. Zes agenten hebben me uit het bad gesleept.” Hij zei verder veel hulp te hebben gehad van de Sporting Chance kliniek, opge-



Foto: NNP

Paul Gascoigne in mei vorig jaar nog in goede gezondheid.

richt door collega-voetballer Tony Adams, die ook een alcoholprobleem had. Ook

vindt de inmiddels blonde- verfd voetbalheld sinds kort steun bij God.

Adriaanse kandidaat PSV

EINDHOVEN — Co Adriaanse is een belangrijke kandidaat om volgend seizoen bij PSV opvolger te worden van trainer Dwight Lodeweges. De 61-jarige coach van Red Bull Salzburg is niet de enige op het lijstje van de leiding van de Eindhovense club. Ook Schalke 04-trainer Fred Rutten is nog nadrukkelijk in beeld. Adriaanse, die vier jaar geleden na een succesvolle periode bij AZ vertrok naar het buitenland, gaf onlangs voor de camera van *Studio Sport* te kennen open te staan voor de post van trainer bij PSV. De coach heeft bij de koploper in Oostenrijk een contract met een wederzijdse optie voor volgend seizoen.

Wereldrecord Jackson

SHEFFIELD — De Britse zwemster Jo Jackson heeft gisteren in Sheffield het wereldrecord op de 400 meter vrije slag verbeterd. De bronzen medaillewinnares van Peking bleef op de Britse kampioenschappen in het 50 meterbad van Sheffield met 4.00,66 bijna een seconde onder de oude mondiale toptijd. Die stond sinds een jaar op naam van de Italiaanse Federica Pellegrini (4.01,53), gezwommen in Eindhoven. Ook tweevoudig olympisch kampioene Rebecca Adlington, die tweede werd, dook met 4.00,89 onder het oude record.



Foto: AP

Snelle Kwambai in Rotterdam

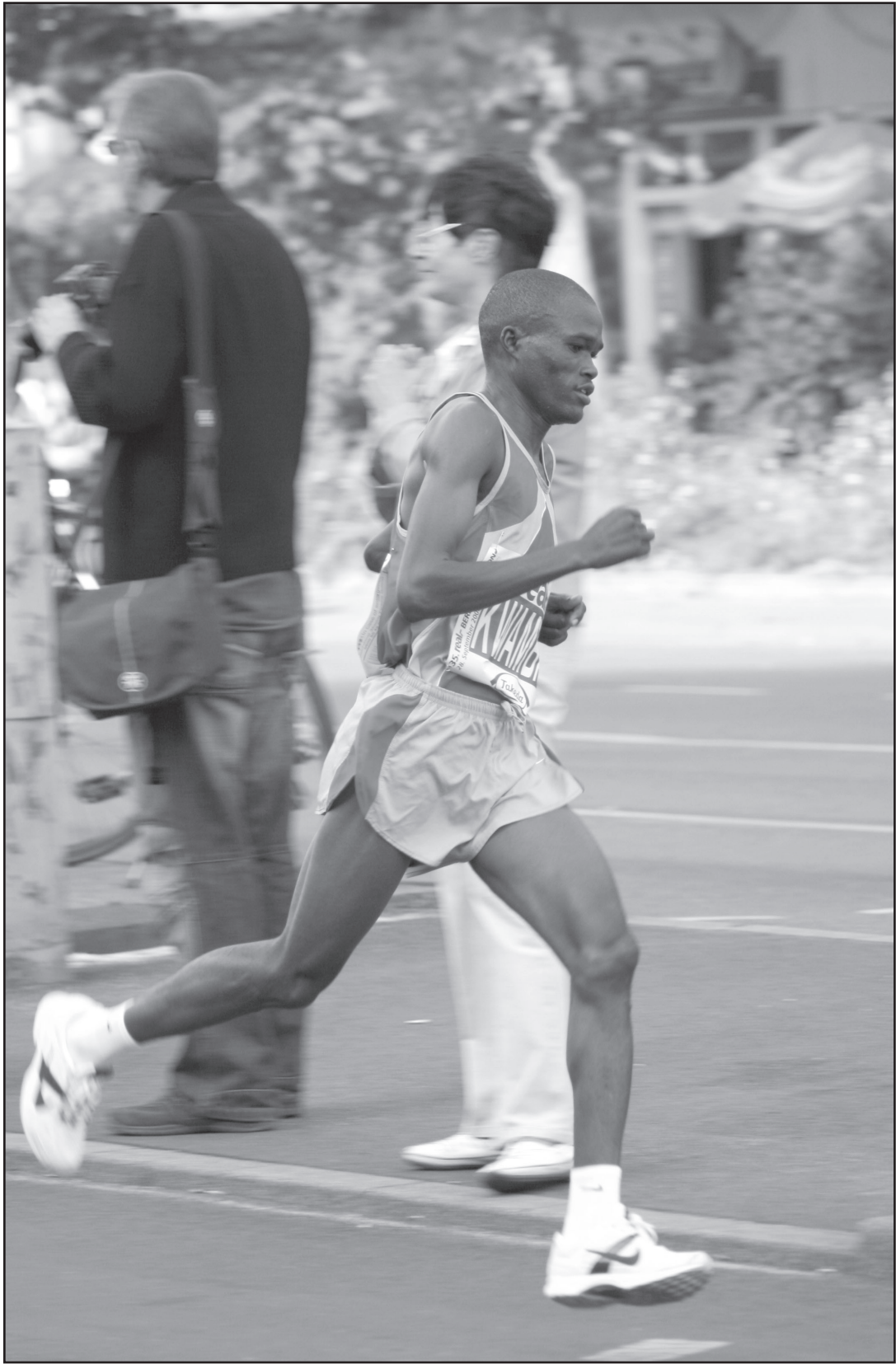


Foto: AFP

James Kipsang Kwambai tijdens de marathon van Berlijn vorig jaar.

ROTTERDAM — De marathon van Rotterdam heeft nog een snelle Keniaan gestrikt voor de 29e editie van 5 april. James Kipsang Kwambai liep vorig jaar in de marathon van Berlijn een persoonlijke toptijd van 2 uur 5 minuten en 36 seconden. Hij eindigde toen als tweede achter de Ethiopier Haile Gebrselassie, die

het wereldrecord op 2.03.59 zette. Kwambai is op papier de snelste deelnemer. Na hem komt landgenoot William Kipsang, die vorig jaar de 42,195 kilometer door de Maasstad won in het parkoersrecord van 2.05.49. De organisatie meldde vandaag dat het deelnemersveld sterker is dan ooit. “Dat zeggen we elk jaar, maar het

klopt ook. Het is een mix van atleten met ervaring op de marathon en aanstormende talenten die een halve marathon onder het uur aankunnen”, aldus racemanager Eric Brommert. “Met deze groep atleten moet het bij goede weersomstandigheden mogelijk zijn op een eindtijd van 2.05 of zelfs eronder te mikken.”

Pistorius weer op de baan

JOHANNESBURG — Oscar Pistorius doet eind mei mee aan een atletiekwedstrijd in Manchester. De gehandicapte Zuid-Afrikaanse hardloper zegt dan weer volledig op krachten te zijn. In februari raakte de 22-jarige atleet gewond aan zijn gezicht en hoofd tijdens een bootongeluk in de buurt van Johannesburg. Hij werd geopereerd en lag vijf dagen in het ziekenhuis. Pistorius zegt dat zijn herstel voorspoediger verloopt dan verwacht. De organisatie van de paralympische wereldbekerwedstrijd in Manchester meldde vandaag dat de Zuid-Afrikaan, die dankzij zijn protheses de bijnaam ‘Blade Runner’ verwierf, aan de 100 en 400 meter meedoet tijdens het evenement. Pistorius werd vorig jaar wereldberoemd toen hij via het CAS het recht verwierf om aan wedstrijden met niet-gehandicapte atleten mee te doen. Uiteindelijk miste hij plaatsing voor de Olympische Spelen in Peking. Op de Paralympische Spelen won hij vervolgens goud op de 100, 200 en 400 meter.



Oscar Pistorius tijdens de Paralympische Spelen in Peking in 2008.

Pistorius werd geboren zonder kuitbenen en daarom werden zijn beide benen onder de knie afgezet toen hij elf maanden oud was.

Drie uitvallers Feyenoord

ROTTERDAM — De drie spelers van Feyenoord die zondag in de thuiswedstrijd tegen PSV (1-0) geblesseerd uitvielen, moeten voorlopig rust houden. Pas later deze week wordt duidelijk of ze tijdig speelklaar zijn voor de uitwedstrijd zondag tegen koploper AZ. Jon-Dahl Tomasson moest tegen PSV naar de kant met hamstringklachten. De Deen ondergaat de komende dagen nader onderzoek om de ernst van de blessure aan zijn dijbeen vast te stellen.

Kevin Hofland ondervond in het duel met de titelhouder opnieuw last van zijn nekbleedsure, die hij een week ervoor opliep in de wedstrijd tegen NAC Breda. Gisteren was de pijn nog niet verdwenen. Doelman Henk Timmer onderging vandaag enkele testen om te beoordelen of hij een dag later de training kan hervatten. De routinier kwam tegen PSV hard in botsing met spits Danko Lazovic. Daarbij brak een stukje van zijn tand af en scheurde hij zijn lip. Ook voelde Timmer zich duizelig.

Remise Peng

SINT-PETERSBURG — Zhaoqin Peng blijft te leurstellen op het Europees schaakkampioenschap voor vrouwen in Sint-Petersburg. De internationaal hoogst aangeschreven Nederlandse kwam gisteren in de achtste ronde niet verder dan remise tegen de Luxemburgse Anna Wagener, ondanks het voordeel van de witte stukken. Peng, die met een elo-rating

van 2461 ruim tweehonderd punten meer meebracht dan haar opponente, staat nog altijd op een score van 50 procent. Dat is veel te weinig om serieus mee te doen in de Russische metropool. De leiders Salome Melia (Georgië), Iweta Rajlich (Polen), beiden slechts internationaal meester, en Hoang Thanh Trang (Hongarije) staan op 6 1/2.

Wereldrecord Alshammar ongeldig

SYDNEY — Het wereldrecord dat de Zweedse Therese Alshammar vandaag zwom op de 50 meter vlinderslag bij de Australische kampioenschappen in Sydney, komt niet in de boeken. Volgens een woordvoerder van de Australische zwembond is het record ongeldig verklaard omdat ze twee pakken over elkaar droeg. De wereldzwembond FINA heeft afgelopen zaterdag nieuw regels ingevoerd om de grote rol van de zwempakken terug te dringen. Een van de

maatregelen is dat de zwimmers maar één outfit mogen dragen. Volgens de Australische bond had de federatie deze eis al in de reglementen voor de Australische titelstrijd opgenomen. Alshammar droeg twee pakken over elkaar om met name haar drijfvermogen te vergroten. De officials ontdekten na bestudering van de televisiebeelden dat Alshammar een pak te veel droeg en besloten haar te diskwalificeren. De 31-jarige Alshammar snel-

de naar een tijd van 25,44. Het record staat al sinds juni 2007 met 25,46 op haar naam. De Zweedse tekende protest aan tegen het niet geldig verklaren van haar toptijd. Ze trok dit echter terug nadat haar was uitgelegd dat het dragen van meerdere pakken volgens de Australische regels sinds eind februari al verboden is. Ze zwom haar tijd in de series. Ze traint sinds dit jaar in Australië en kreeg als buitenlandse toestemming in de voorrondes van de nationale

kampioenschappen te starten. Ze mag niet meedoen aan de halve finales en finales. Alshammar was dolblij na haar record. “Ik verbaas mezelf wel. Maar ik heb hier een paar fantastische maanden achter de rug. Dit is het beste land in de wereld om te zwemmen.” Na de diskwalificatie barstte ze in huilen uit. De Australische coach Alan Thompson gaf toe dat er nog wel wat verwarring is over de regels. “Maar ze droeg twee pakken en dat mag niet. Dat is duidelijk.”

Inspectie waarschuwt voor verschil in gevangenissen

DEN HAAG — Het regime in gevangenissen verschilt onderling te veel. Gevangenissen kunnen dat ervaren als rechtsongelijkheid. De Inspectie voor de Sanctietoepassing waarschuwt daarvoor in het jaarbericht 2008, dat vandaag gepubliceerd is.

Volgens de inspectie lopen de werkwijze en de uitvoering van landelijke regels in de gevangenissen te veel uiteen. Dat valt veel gedetineerden op, omdat zij in verschillende gevangenissen terechtkomen. De inspectie vindt dat de verantwoordelijke Dienst Justitiële Inrichtingen (DJI) de gevangenissen beter moet aansturen. Daar is al eerder op aangedrongen. De dienst van hoofdinspecteur Wouter Meurs maakt zich ook zorgen over de aanpak die moet voorkomen dat veroordeelde criminelen na hun vrijlating

terugvallen in slecht gedrag. Meurs constateert dat hiervoor weliswaar landelijk beleid is ingevoerd, maar dat de praktische uitwerking nog in de kinderschoenen staat. Het kabinet heeft het terugdringen van recidive tot een van zijn speerpunten benoemd. Minister Ernst Hirsch Ballin en staatssecretaris Nebahat Albayrak van Justitie willen de recidive in zeven jaar met 10 procent terugdringen. Het plan dat is opgesteld om recidive aan te pakken, belemmert de re-integratie van gevangenen in de samenleving nu eerder dan dat die wordt bevorderd. Dat komt volgens de inspectiedienst doordat gedetineerden te weinig kansen krijgen zich in de gevangenis voor te bereiden op het leven buiten de muren. Het aanbod van werk is onvoldoende, evenals de mogelijkheden om onderwijs te volgen.

Terrorismeverdachten willen excuus

HILVERSUM — De familie die ervan verdacht werd betrokken te zijn bij het beramen van een aanslag in Amsterdam-Zuidoost wil excuses van politie en justitie. In het televisieprogramma *Nova* spraken vier van de zeven opgepakte familieleden na hun vrijlating.

Sinds dat ze vrijdag weer vrij kwamen, hebben ze niets meer gehoord van politie en justitie. Woordvoerder Mohammed, zoon van een van de verdachten: "Een simpel telefoontje had al veel weg kunnen nemen." Hun woningen zijn beschadigd en volledig overhoop gehaald, zo blijkt uit hun relaas. Persoonlijke eigendommen, zo-

als pinpassen, computers, horloges of paspoort hebben ze nog niet teruggekregen. De familie is teleurgesteld dat ze eerst worden neergezet als terroristen. En nu blijkt dat ze er niets mee te maken hebben, horen ze niets van de overheid. Burgemeester Job Cohen van Amsterdam zei gisteren in het programma *Pauw & Witteman* niet van plan te zijn excuses te maken. Volgens Cohen is er 'geen enorme fout gemaakt' en was wel degelijk sprake van dreiging. Cohen zei zich wel te kunnen voorstellen dat de zeven zich kapot zijn geschrokken en zei te betreuren dat politie en justitie nog niet met alle zeven familieleden contact hadden gehad.

Schadevergoeding voor burn-out

AMSTERDAM — Een voormalige docent Turks van een scholengemeenschap in Rotterdam heeft wegens een burn-out een schadevergoeding van zijn oud-werkgever gekregen. Dat zei directeur Jan Warning van Bureau Beroepsziekten van de FNV vandaag.

Het is de eerste keer dat iemand uit het onderwijs compensatie ontvangt voor de belangrijkste beroepsziekte onder leraren. Warning ziet het als een doorbraak. Zijn bureau heeft al negen jaar ervaring met burn-outs, maar nog nooit konden ze

een schadevergoeding voor een docent bewerkstelligen. Hij denkt meer mensen te kunnen helpen. Aan de andere kant hoopt hij dat de scholen zorgvuldiger met de docenten zullen omspringen.

Het onderwijs staat op de zevende plaats van de sectoren die beroepsziekten kennen. Opvallend is dat de werknemers bijna alleen last krijgen van psychische klachten. Warning hoopt dat de schikking leidt tot meer aandacht en serieus luisteren naar het onderwijspersoneel. "Verwaarlozing leidt tot ziekte."

STEYL — "Ik wil premier worden." Dat zei Geert Wilders gisteravond na afloop van een partijbijeenkomst in Steyl, gemeente Venlo. Hoewel hij de momenteel voor zijn partij PVV uiterst gunstige peilingen kan relativeren, denkt Wilders dat de PVV op termijn toch de grootste partij wordt.

"Dat gaat ooit gebeuren, en dan is het een hele eer om de functie van minister-president te vervullen", zei Wilders. De PVV-voorman sprak voor een gehoor van tweehonderd gasten op een besloten bijeenkomst. Daarbij stelden zich enkele men-

sen kandidaat voor de PVV voor de volgende gemeenteraadsverkiezingen. Voor de bijeenkomst in zaal De Vriendenkring in Steyl hadden zich vierhonderd mensen aangemeld, maar van de brandweer mocht slechts de helft naar binnen. Wilders

stond na afloop enkele tientallen journalisten en cameraploegen uit Nederland en België te woord. Die mochten de zaal pas in nadat alle bezoekers weg waren en niet zonder eerst onderworpen te zijn aan allerlei zeer strenge veiligheidsmaatregelen. Een speurhond controleerde hun notitieblokken, fototoestellen, laptops, camera's en tassen op de mogelijke aanwezigheid van bommen, en de journalisten werd grondig gefouilleerd. Tassen en

jassen mochten niet mee de zaal in.

De straten in de omgeving van de zaal waar Wilders sprak, waren afgesloten door tientallen agenten. Buurtbewoners moesten hun paspoort laten zien voor ze naar huis mochten. Overigens bleef het de hele avond rustig. Wilders zei niet te weten waarom de strenge veiligheidsmaatregelen genomen werden. "Daar ga ik niet over", zei hij.

Kamervragen over verhuizing faculteit Rechten



Foto: Juridische Faculteit der Amsterdamse Studenten

De Oudemanhuispoort, een vestiging van de Universiteit van Amsterdam. Het College van Bestuur heeft plannen om het gebouw te verkopen.

AMSTERDAM — De fractie van de Socialistische Partij (SP) stelt Kamervragen over de verkoop van een vestiging van de Universiteit van Amsterdam, de Oudemanhuispoort.

Het College van Bestuur van Amsterdam heeft plannen om het gebouw, waar de faculteit Rechten gevestigd is, te verkopen. Studenten en hoogleraren zijn tegen.

SP-Kamerlid Jasper van Dijk wil van Onderwijsminister Ronald Plasterk weten wat zijn mening is over de plannen.

Ook vraagt Van Dijk naar de mogelijkheden om de ontwikkelingen tegen te houden. Van Dijk: "Dit onzalige plan moet zo snel mogelijk van tafel, aangezien er geen enkel draagvlak voor is." Hoogleraren van de rechtenfaculteit gaven een maand

geleden al aan niet te willen verhuizen naar de nieuwbouw op het Roeterseiland. De hoogleraren geven al sinds mensenheugenis les aan de historische Oudemanhuispoort en zijn bang dat het beeldmerk van de faculteit verloren gaat. "Generaties studenten hebben hun keuze voor een rechtenstudie mede laten bepalen door deze unieke locatie", schreven de hoogleraren in een brief aan het bestuur.

Ook studenten zijn tegen de plannen. Volgens de Facultaire Studentenraad heeft het College van Bestuur helemaal geen reden opgegeven voor de verhuizing. Voorzitter Danny Mekic: "Het belangrijkste argument, waar vriend en vijand het over eens zijn, is dat het College van Bestuur op geen enkele wijze heeft aangetoond dat de verhuizing noodzakelijk, laat staan wenselijk is. Op geen enkele wijze."

Vliegtuig met neuswiel naast de baan

MAASTRICHT — Een vrachtvliegtuig van Cargolux is vanochtend van de baan geraakt op Maastricht Aachen Airport. Het vliegveld is gesloten, liet de politie weten.

Niemand raakte gewond. Tijdens het taxiën kwam de Boeing 747 door nog onbekende oorzaak met het neuswiel naast de baan in het gras terecht en kon geen kant meer op. Voor het toestel weer op de baan gezet kan worden, moet eerst de vracht eruit worden gehaald.

Het toestel met vluchtnummer CLX 715 was afkomstig uit Nairobi (Kenia) en was veilig geland, meldt het vliegveld. Het incident deed zich voor toen het toestel op de landingsbaan keerde om terug te keren richting het vrachtplatform van de luchthaven. Volgens een woordvoester van vrachtmaatschappij Cargolux had het toestel zo'n honderd ton bloemen en groenten aan boord. Het toestel is volgens haar niet



Foto: ANP

Het neuswiel van een vrachtvliegtuig van Cargolux kwam vanochtend naast de landingsbaan terecht. De oorzaak is nog onbekend.

beschadigd en wordt met de neus terug op het asfalt gezet zodra de lading eruit is gehaald. Hoe lang dat gaat duren, wist zij niet.

De Dienst Luchtvaartpolitie van het Korps landelijke politiediensten KLPD en de Koninklijke Marechaussee verhoren de twee bemanningsleden, die ook aan een blaastest onderworpen zijn.

Dat maakte het KLPD bekend. Vooral privéjets van zakenlieden die een bezoek aan de kunstbeurs Tefaf in Maastricht brengen, hebben last van de sluiting van het vliegveld, zei een woordvoerder van de luchthaven. Het gaat volgens hem om behoorlijk wat vliegtuigen, die moeten uitwijken naar andere vliegvelden, met name naar Bierset bij Luik.

Wie je kent belangrijker dan wat je wilt

UTRECHT — Wie succes wil hebben met een eigen bedrijfje, moet veel mensen kennen. Een goed netwerk is belangrijker dan grote motivatie of persoonlijkheid.

Dat blijkt uit een onderzoek van econoom Arjan van den Born, die vandaag promoveert aan de Universiteit Utrecht. De wetenschapper heeft uitgezocht wat de succesfactoren zijn voor het sterk groeiende leger van hoogopgeleide zogenoemde zzp'ers, zelfstandige professionals met een eigen onderneming zonder personeel. De groep startende ondernemers neemt in Nederland snel toe. In 2003 waren er 54.000 starters. Dit aantal was in 2007 al meer dan verdubbeld en in de eerste helft van 2008 stonden al 67.000 zzp'ers ingeschreven bij Kamers van Koophandel. De promovendus stelt vast dat motivatie maar 5,2 procent van het succes bepaalt. Persoonlijkheid scoort nog minder met 1,1 procent. Ook een doordachte bedrijfsstrategie helpt niet echt met maar 2,8 procent. Succesfactoren zijn wel de vaardigheid van de starter (25,6 procent) en het netwerk (20,7 procent).

Schoonmaak treinen tijdens rit

UTRECHT — Nog tijdens de rit gaan schoonmaakteams aan de slag in een aantal treinen van de Nederlandse Spoorwegen. Met de mobiele 'cleanteams' wil de NS kijken of de drukgebruikte treinen schöner kunnen worden, want dat waarderen de reizigers.

De treinstellen worden nu aan de binnenkant dagelijks vele malen gereinigd, benadrukt het bedrijf. Dat gebeurt 's nachts en op de eindpunten. Maar omdat er niet op alle eindstations altijd evenveel gelegenheid is voor een schoonmaakbeurt, wordt nu geëxperimenteerd met teams die tijdens de rit al afvalbakken leeghalen en vlekken wegpoetsen. Buiten de spits gaat dat prima, meldt de NS-zegsman. In totaal gaan twintig van deze mobiele schoonmakers, waar nodig, vloeren, stoelen, tafels en ruiten vlekvrij maken.

Politie dempt gracht voor bewijs

AMERSFOORT — De politie zoekt in de grachten van Amersfoort naar bewijsmateriaal voor de moord op de 53-jarige Amersfoorter Carol Vrede. Het water in de grachten is daartoe met 80 centimeter verlaagd.

Dat maakte de gemeente Amersfoort vandaag bekend. Vrede kwam in september vorig jaar om het leven door een misdrijf in een woning aan de Lieve Vrouwestraat. Wat er precies gezocht wordt is niet duidelijk. Enkele weken geleden pakte de politie een verdachte op voor de moord op Vrede. De 28-jarige man uit Beekbergen heeft inmiddels bekend het slachtoffer om het leven te hebben gebracht. Het politieonderzoek duurt maximaal één dag. De gemeente maakt van de gelegenheid gebruik om een grote hoeveelheid fietssen uit de gracht te vissen, vertelt een woordvoerder.

Man overlijdt in lege giertank

WARNS — Een 23-jarige man uit het Friese dorpje Warns is gisteravond overleden, nadat hij in een lege giertank was geklommen. Dat meldt de politie vandaag.

Zijn 47-jarige vader raakte buiten bewustzijn toen hij zijn zoon probeerde te redden. Hij overleefde het ongeval wel. De jongen ontdekte een kapotte klep in de giertank tijdens het bemesten van zijn land en wilde de klep repareren. Toen hij in de tank klom raakte hij vrijwel direct bewusteloos. De vader klom ook in de tank om zijn zoon daaruit te halen en raakte eveneens bewusteloos. Een buurman heeft de vader samen met de brandweer met een haak uit de tank getrokken.

Brabantse nachttrein lijkt blijftertje

DEN BOSCH — De treinen die sinds eind 2007 als proef drie nachten per week over het Brabantse spoor rijden, hebben toekomst.

Gedeputeerde Staten van Noord-Brabant schrijven in een voorstel over het vervolg van het experiment dat de NS vanaf eind 2010 twee van de drie nachten kostendekkend kan en wil rijden. Het aantal klanten is gemiddeld hoger dan verwacht en groeit. De nacht van vrijdag op zaterdag en van zaterdag op zondag is druk genoeg. Alleen voor de nacht van donderdag op vrijdag blijft vanwege lagere opbrengsten een bijdrage nodig van de provincie en aangesloten gemeenten (Dordrecht, Breda, Tilburg, Den Bosch en Eindhoven). Provinciale Staten bepalen of Brabant structureel gaat meebetalen aan het nachttrein of kiest voor een verlenging van de proef met een jaar.



TO ALL ATIA MEMBERS

Convocation

Atia cordially invites all members to attend the Annual General Meeting of members, Which will take place in the "Hans J Schnog Room" of the Atia Building-Pedro Gallegostraat 6 - on Friday March 27, 2009 at 7.30 p.m.

Agenda:

1. Opening
2. Minutes Annual General Meeting of March 31, 2008
3. Report by the Board re fiscal year 2008
4. Report by the Treasurer re fiscal year 2008
5. Report by the Audit Committee
6. Election Board Members
7. Election Audit Committee
8. Points of discussion
9. Any other business
10. Guest speakers
11. Closing

EURO

Geen opmars

AMSTERDAM — De beleggers op de Europese aandelenmarkten vonden het vandaag, na vijf achtereenvolgende dagen van koersstijgingen, welletjes. Onder invloed van het lagere slot van Wall Street gisteren en een tegenvaller bij American Express besloten zij een deel van hun winsten te verzilveren. Staalconcern ArcelorMittal maakte een harde smak na een gerucht dat de onderneming nieuwe aandelen gaat uitgeven om de schulden terug te dringen. “We worden gecorrigeerd voor de golf winstnemingen op Wall Street gisteren”, zei een handelaar in Amsterdam. Aan het einde van de ochtend stond de AEX, de index van meest verhandelde fondsen in Amsterdam, 1,8 procent lager op 211,86 punten. De MidKap-index was een fractie lager op 288,76 punten. De beurzen in Londen, Parijs en Frankfurt daalden 0,4 tot 0,9 procent. De prijs voor een vat ruwe olie was vandaag 46,77 dollar, 0,58 dollar minder dan het slot van gisteren. De euro noteerde vanochtend op 1,3005 dollar tegen 1,3020 dollar bij het slot van de Europese beurzen gisteren.

TOKIO

Opnieuw hoger

TOKIO — De Japanse beurs sloot vandaag voor de derde achtereenvolgende dag met winst. In navolging van Wall Street gingen vooral de koersen van banken sterk omhoog. De toonaangevende Nikkei-index sloot 244,98 punten hoger op 7949,13 punten, een winst van 3,2 procent. Aandelen van banken waren sterk in trek. Beleggers hopen dat de vergaderingen van de Amerikaanse en Japanse centrale banken deze week meer duidelijkheid zullen geven over maatregelen om het kapitaal van banken te versterken. Mitsubishi Financial Group, de grootste bank van Japan, boekte een koerswinst van ruim 8 procent. Concurrent Mizuho Financial Group zag de koers met bijna 6 procent stijgen. Het aandeel van Sumitomo Mitsui, de op twee na grootste bank van het land, werd 7,6 procent meer waard. In Seoul ging de Kospi-index 3,4 procent omhoog tot 1163,88 punten. De beurs in Sydney boekte een winst van 2,9 procent tot 3393,4 punten. De Hang Seng-index in Hongkong sloot na vijf achtereenvolgende dagen van winst 0,8 procent lager op 12.878,09 punten.

WALL STREET

Licht positief

NEW YORK — De aandelenbeurzen op Wall Street zijn vandaag met lichte winst geopend. Beleggers leken optimistisch door de meevallende cijfers over de Amerikaanse huizenmarkt die voor de opening naar buiten kwamen.

Enkele minuten na de opening stond de toonaangevende Dow-Jonesindex op 7236 punten, een winst van 19 punten ofwel 0,3 procent. De S&P 500-index ging met 0,4 procent vooruit tot 757 punten. Technologiebeurs Nasdaq boekte een winst van 0,6 procent tot 1412 punten. Cijfers over de huizenmarkt over de maand februari, die flink hoger uitkwamen dan analisten hadden verwacht, zorgden voor een opsteker. Beleggers leken zich nog weinig aan te trekken van het slechte nieuws dat aluminiumgigant Alcoa gisteren naar buiten bracht. Het concern zei te snijden in het dividend en kondigde een aandelenemissie aan.

Reserves Shell stabiel

LONDEN — Olieconcern Shell heeft de olie- en gasreserves afgelopen jaar in stand gehouden. Eind 2008 had het Nederlands-Britse concern netto de beschikking over 11,9 miljard vaten aan olie-equivalent, hetzelfde aantal als de twee voorgaande jaren. Dat maakte Shell vandaag bekend. De zogenoemde reserve-vervangingsgraad is gedaald tot 95 procent, vergeleken met 109 procent vorig jaar. Dat is ongunstig. Een percentage beneden de 100 betekent dat er minder aan de reserves wordt toegevoegd dan dat er wordt geproduceerd. Shell gaat dit jaar 31 tot

32 miljard dollar investeren. Het bedrijf is in 2007 en 2008 met relatief weinig nieuwe projecten begonnen, naar eigen zeggen om een piek in de kosten te voorkomen. Mede door de economische verslechtering brengt het bedrijf nu de kosten terug, alvorens te beginnen met nieuwe projecten. “We hebben geen glazen bol, dus we plannen uitgaande van een neergang die langer dan een jaar kan aanhouden”, aldus topman Jeroen van der Veer in een verklaring. Het concern heeft ondertussen wel verschillende grote uitgaven in de planning. Zoals investeringen in olie- en

gasvelden met een capaciteit van ongeveer 1 miljard vaten olie-equivalent per dag. Dit zal de jaarlijkse productie vroeg in het volgende decennium (2012) doen toenemen met jaarlijks 2 tot 3 procent. Ook investeert de oliereus in een capaciteit van 6,5 miljoen ton per jaar aan vloeibaar gas (LNG), een toename van 40 procent vergeleken met 2008. Met het boren naar olie en gas heeft Shell afgelopen jaar zo'n 1,2 miljard vaten olie-equivalent toegevoegd, tegen kosten van 2 tot 3 dollar per vat. Met andere activiteiten voegde het bedrijf nog eens 1 miljard vaten toe. Het afstoten van raffinage-

capaciteit in 2008 bracht het in het afgelopen decennium totaal aan verkochte capaciteit op 800.000 vaten per dag. ‘Upstream’, waar naar olie wordt gezocht, werd afgelopen jaar 20.000 vaten afgestoten, waarmee het totaal in het afgelopen decennium afgestoten capaciteit op zo'n 300.000 vaten komt. Shell houdt dit jaar oog voor de aandeelhouders. In het eerste kwartaal van dit jaar zal het dividend 5 procent hoger zijn dan in hetzelfde kwartaal vorig jaar, verwacht Shell. Over geheel 2009 verwacht het concern in totaal 10 miljard dollar van de winst naar de aandeelhouders door te sluisen.

Shell laat windenergie varen

LONDEN — Oliemaatschappij Shell zal voorlopig niet of nauwelijks meer investeren in alternatieve bronnen als wind-, zonne- en waterstofenergie. De kosten wegen simpelweg niet op tegen de baten.

Dat heeft bestuursvoorzitter Jeroen van der Veer vandaag gezegd in een toelichting op de te varen koers in de komende jaren. Shell trekt zich niet helemaal terug uit de zogeheten ‘renewables’. Die zijn immers hard nodig om aan de groeiende vraag naar energie te voldoen. “De makkelijk te winnen hoeveelheden olie zijn ontoereikend”, aldus Van der Veer. Het olieconcern zal zich op het alternatieve vlak richten op biobrandstoffen en de opslag van kooldioxi-

degas CO2. De keuze voor biobrandstoffen is volgens de topman logisch. “Het ligt dicht bij de kernactiviteiten van ons bedrijf, we zijn er goed in en we zijn er groot in.” De opslag van CO2 is wellicht meer een plicht dan een keuze. “Het zou een vereiste kunnen zijn bij onze milieu-aanvragen voor de Canadese teerzanden en het grote Gorgon-gasproject voor de Australische westkust”, aldus hoofd van de gasdivisie Linda Cook.

Een ander ‘alternatief’ dat Shell overweegt, is kernenergie. Daarbij gaat het volgens Van der Veer vooralsnog om ideeën voor de lange termijn. “Het zal er waarschijnlijk van komen, maar we hebben nu geen plannen. We hebben onze handen vol aan de lopende projecten.”

Moederbedrijf Achmea schrapte 2500 banen



De Eureko-vestiging in Zeist.

ZEIST — De Nederlandse verzekeringsgigant Eureko is vorig jaar snoeihard geraakt door de wereldwijde financiële crisis. Het concern, eigenaar van de verzekeraars Achmea en Zilveren Kruis, leed een verlies van 2,1 miljard euro. Om de kosten terug te brengen, schrapte het bedrijf uit Zeist 2500 voltijdbanen in de komende drie jaar. Eureko, waartoe ook Agis en Interpolis behoren, maakte vandaag de definitieve jaarcijfers bekend. Voor ongeveer vijfhonderd werknemers geldt gedwongen ontslag, zei bestuursvoorzitter Willem van Duin. Bij Eureko werken 25.000 mensen, van wie ongeveer 20.000 in Nederland. De andere tweeduizend banen verdwijnen onder meer door natuurlijk verloop en het opzeggen van contracten

met externen. Voor de meeste eigen mensen zoekt Eureko intern een nieuwe baan. Eureko verwacht met de maatregel vanaf 2011 jaarlijks 300 miljoen euro kosten te besparen. De reorganisatie kost Eureko eenmalig 50 miljoen euro. Waar de ontslagen vallen, is nog niet bekend. Wel zei Van Duin dat de bedrijfsonderdelen die zorgverzekeringen verkopen minder geraakt zullen worden dan andere. “Want daar hebben we de afgelopen jaren al flink wat arbeidsplaatsen afgebouwd”, aldus de topman. Behalve op de markt van zorgverzekeringen is Eureko ook groot in schade- en levensverzekeringen. Eureko is in Nederland een gigant op de zorgmarkt. Zo'n 4,7 miljoen Nederlanders hebben een zorgverzekering bij een van de dochterbedrij-

ven. Verder is Eureko actief in elf Europese landen. In 2007 boekte Eureko nog een winst van 979 miljoen euro. Rabobank is groootaandeelhouder van Eureko met 39 procent van de aandelen. De coöperatieve bank verwierf in 2005 een groot belang in ruil voor de aansluiting van dochter Interpolis bij Eureko. Het afgelopen jaar is uitermate woelig gebleken voor Eureko. “Net als iedere financiële instelling zijn we hard geraakt door de crisis”, stelde Van Duin. Eureko zag de waarde van beleggingen met ruim 1,1 miljard euro dalen. Een strop van bijna 800 miljoen euro kwam doordat enkele dochterbedrijven in Portugal en Groot-Brittannië minder waard werden. Maar ook 2009 is onrustig begonnen. Omdat het eigen vermogen van Eureko harde

klappen kreeg, sprongen Rabobank en Stichting Achmea (in bezit van 54 procent van de aandelen) Eureko vorige maand te hulp met een injectie van 1 miljard euro. Verder stapte de voormalige bestuursvoorzitter Maarten Dijkshoorn begin januari plots op. Eureko heeft nooit uitgelegd wat er precies aan de hand was. Financieel directeur Gerard van Olphen verwacht ook in 2009 een zwaar jaar, onder meer omdat hij denkt dat de waarde van vastgoed onder druk zal komen te staan. Bestuursvoorzitter Van Duin merkte op dat hij vindt dat de Nederlandse regering goed werk doet. Hij hoopt wel dat de staatssteun tijdelijk is. “Want we hebben gemerkt dat sommige klanten hoger dan in de voorgaande maand. Dat heeft het Amerikaanse ministerie van Arbeid vandaag bekendgemaakt.”

Opnieuw verlies HEMA

AMSTERDAM — Warenhuisketen HEMA heeft ook in het afgelopen boekjaar rode cijfers moeten schrijven. Net als in 2007 werden die veroorzaakt door rentelasten op leningen voor de overname van het bedrijf door de Britse investeringsmaatschappij Lion Capital.

Dit blijkt uit cijfers die HEMA vandaag heeft bekendgemaakt. De warenhuisketen behaalde in het boekjaar 2008, dat op 1 februari dit jaar eindigde, een nettoverlies van

15 miljoen euro. In het jaar ervoor kwam er een negatief resultaat van 19 miljoen euro in de boeken terecht. Het bedrijfsresultaat was wel positief: 91 miljoen euro tegen 77 miljoen euro in het voorgaande jaar. De omzet van HEMA steeg, mede door de opening van nieuwe winkels, met 4 procent tot 1,1 miljard euro. De keten verwacht dat de omzet en het bedrijfsresultaat dit jaar verder zullen groeien, maar met een minder percentage dan de afgelopen twee jaar. “2009 belooft een lastig jaar te worden”, aldus topman

Ronald van Zetten. “We merken dat de consument door de recessie meer dan ooit kritisch en veeleisend is en we hebben te maken met harde concurrentie.” HEMA zegt door te gaan met de ingeslagen expansiestrategie. Dit jaar wil de keten ten minste vijftig winkels openen, waarvan ook een ‘significant’ aantal in het buitenland. In 2008 zijn in totaal 53 nieuwe winkels geopend, waarvan 44 in Nederland, zes in België en twee in Luxemburg. In januari dit jaar betrad HEMA de Franse markt.

Producenten-prijzen VS nemen opnieuw toe

WASHINGTON — De producentenprijzen in de Verenigde Staten waren in februari voor de tweede achtereenvolgende maand iets hoger dan in de voorgaande maand. Dat heeft het Amerikaanse ministerie van Arbeid vandaag bekendgemaakt.

De prijzen die Amerikaanse boeren en fabrikanten vragen voor hun producten stegen met 0,1 procent ten opzichte van januari. Door Reuters gevraagde analisten hielden rekening met een stijging van 0,4 procent. In januari namen de prijzen met 0,8 procent toe. Dat was de eerste stijging op maandbasis na vijf achtereenvolgende maanden van prijsdalingen. Exclusief de sterk schommelende prijzen van voedsel en energie nam het prijspeil met gemiddeld 0,2 procent toe. Analisten rekenden hier op een toename met 0,1 procent.

tempo sinds januari 1990. De woningbouw presteerde aanzienlijk beter dan analisten hadden verwacht. Zij hielden gemiddeld rekening met een afname van het bouwtempo tot 450.000 nieuwe huizen in een jaar tijd. In januari lag het tempo op 477.000 nieuwe huizen op jaarbasis. Het aantal verstrekte bouwvergunningen nam in februari met 3 procent toe tot 547.000 op jaarbasis. Analisten voorspelden een daling tot 500.000 nieuwe vergunningen.

NEW YORK				AMSTERDAM			
	PREV.	17-Mar		PREV.	17-Mar		
DOW JONES	7216.97	7245.96	AEX	2157.9	209.93		
S&P 500	753.89	759.66	AEGON NV	2.50	2.43		
NASDAQ	1404.02	1423.54	AHOLD NV	8.74	8.67		
RUSSELL 2000	386.36	391.53	AIR FRANCE-KLM	7.18	7.03		
EAFE USD	980.53	1009.47	AZKO NOBEL	28.95	28.22		
5-YR TSY BOND YLD	1.92	1.92	ANGELBORAL	14.35	12.63		
SPDR TRUST SER 1	75.86	76.51	ASML HOLDING NV	13.12	12.89		
DIAMONDS TRUST	72.31	72.61	CORIO NV	27.06	27.53		
S&P 500 INDEX	753.89	759.66	DANONE	37.09	35.93		
AMAZON.COM INC	66.98	69.50	DSM (KONIN)	20.00	19.62		
AMERICAN EXPRESS	12.66	12.43	FORTIS	1.26	1.23		
BIODEN IDEC INC	47.58	47.98	HAL TRUST	44.07	44.50		
CISCO SYSTEMS	15.45	15.71	HEINEKEN NV	21.16	21.54		
CITIGROUP INC	2.33	2.48	ING GROEP NV-CVA	3.44	3.42		
WALT DISNEY CO	17.21	17.47	ITECH NV	10.63	10.38		
EBAY INC	11.55	11.95	KPN (KONIN) NV	10.00	9.98		
ENZON PHARMACEUT	6.19	6.16	PHILIPS ELECTRON	12.60	12.09		
GENERAL ELECTRIC	9.66	9.84	REED ELSEVIER	8.50	8.36		
GOOGLE INC-CL A	319.69	324.00	REXEL SA	3.97	3.89		
HEWLETT-PACKARD	29.02	29.03	ROBOCO NV	14.52	14.48		
HOME DEPOT INC	20.14	21.05	ROLINCO NV	12.19	12.19		
IBM	91.22	91.53	RORENTO NV	40.99	40.79		
INTEL CORP	14.25	14.65	ROYAL DUTCH SHA	17.78	17.43		
JOHNSON&JOHNSON	50.73	49.60	TNT NV	12.23	11.93		
MEDTRONIC INC	28.32	28.13	TOMTOM	3.10	3.16		
MICROSOFT CORP	16.25	16.50	UNILEVER NV-CVA	14.65	14.23		
3M CO	47.47	47.79	WESSANEN NV	2.59	2.74		
MOTOROLA INC	3.65	3.79	WOLTERS KLUWER	12.28	12.14		
NVIDIA CORP	9.42	9.59	WP-STEWART HLDO	99.73	96.78		
PRIZER INC	14.15	13.95	ETFS				
PROCTER & GAMBLE	47.82	47.72	SPDR-FINL SELECT	8.03	8.15		
QUALCOMM INC	35.84	36.73	ISHARES-DJ DIV	29.58	29.83		
ROYAL DUTCH-ADR	45.63	45.22	ISHARES-DJ HEALTH	48.53	48.38		
SCHLUMBERGER LTD	41.44	41.55	ISHARES-DJ CN GD	40.26	40.49		
SPRINT NEXTEL CO	3.57	3.40	ISHARES MSCI PAC	22.57	22.32		
SYSCO CORP	21.94	22.28	ISHARES-SP500 GR	39.84	40.11		
TEXAS INSTRUMENT	15.71	16.27	ISHARES-S&P EURO	24.23	24.47		
TIME WARNER INC	8.15	8.17	POWERSHARES DB C	19.55	19.7476		
VISA INC-CLASS A	52.17	53.27	POWERSH-QQQ	28.26	28.69		
YAHOO! INC	13.22	13.67	FUNDS				
			HEND PAN EUR SM	8.31	8.31		
			17-Mar HEND JAP SM CO	14.45	14.45		
CURRENCIES			YENUSD	98.227	98.825	HEND PAC EQUITY	39.17
			USDEUR	1.300	1.298	HEND CONT EUR EQ	15.77
			CANUSD	1.268	1.272	HEND GLOBAL TECH	17.85

A Standard Of Excellence Since 1916



MCB

MADURO & CURIEL'S BANK N.V.

Private Client Services

Scharlooweg 31

P.O. Box 305, Curaçao, Netherlands Antilles

Tel. 466-1818, Fax. 466-1633

e-mail: pcs@mcb-bank.com

website: www.mcb-bank.com

Kleinste dino



Foto: AP

Een reconstructie van de hesperonychus, de kleinste vleesetende dino.

Canadese wetenschappers hebben de botten ontdekt van de kleinste dinosaurus die ooit in Noord-Amerika geleefd heeft. De botten werden aan het begin van de jaren tachtig al gevonden, maar onderzoekers dachten dat het om een jong dier ging. Naar nu blijkt was de zogeheten hesperonychus met vijftig centimeter vol-groeid.

Onderzoekers van de universiteiten van Calgary en Alberta bekeken het bekken

van de dino. Dat bleek vol-groeid te zijn, zo schrijven ze in een wetenschappelijk tijdschrift dat gisteren is gepubliceerd. De hesperonychus (westerse klauw) was een vleesetende dinosaurus, met het formaat van een kip. De kleine dino is het neefje van de veel bekendere en veel grotere velociraptor. De hesperonychus leefde 75 miljoen jaar geleden in het westen van Canada. Het dier liep op twee poten en at insecten, vogels, kleine zoogdieren en dinosaurusbaby's.

Cel in voor overspel

In het Westen zou het onbestaanbaar zijn, maar in Dubai kan het. In het emiraat is een Britse vrouw tot drie maanden gevangenisstraf veroordeeld omdat ze overspel zou hebben gepleegd. De moeder van twee kinderen moet ook een boete van omgerekend 4290 euro betalen aan haar Egyptische man, die haar voor de rechter had gesleept. Overigens valt het vonnis van het hoogste rechtscollege van het emiraat van de Verenigde Arabische Emiraten

milder uit dan de uitspraak van een lagere rechtbank. In eerste aanleg was de vrouw een gevangenisstraf van zes maanden opgelegd voor haar 'vergrijp', meldde de Dubaise krant *Gulf News* vandaag. De vrouw ontkent dat ze seks met een andere man heeft gehad. Ze beschuldigt haar man ervan dat hij dat als voorwendsel gebruikt om een scheiding door te drukken en de voogdij over hun kinderen te krijgen. De vermeende minnaar van de vrouw is nooit gevonden.

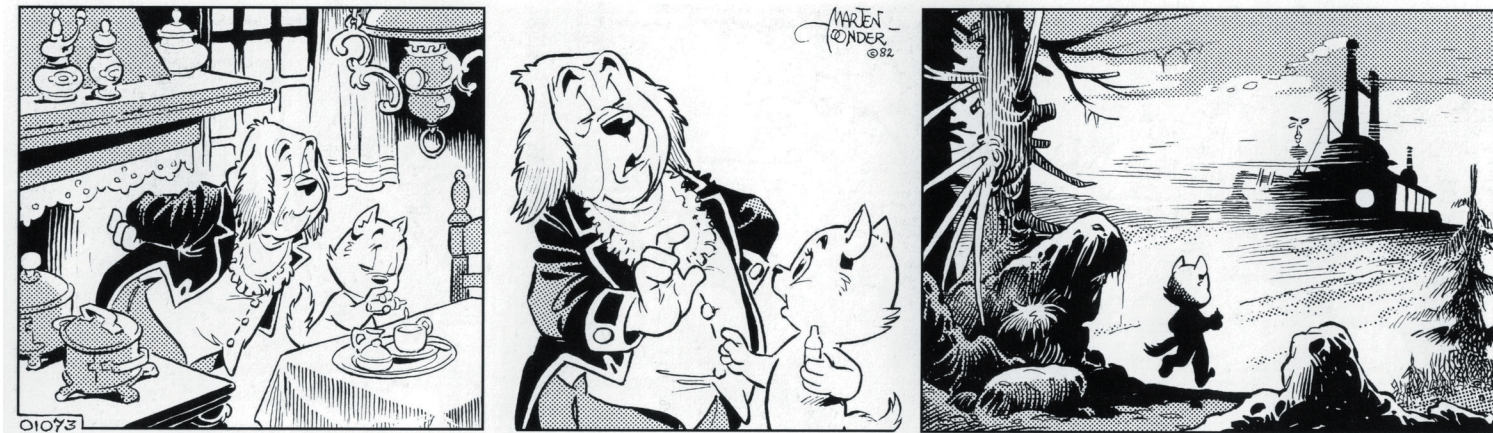
‘Sterrennacht’ in Artis

Artis toont op 3 april een sterrenhemel zoals die te zien was in de tijd dat Vincent van Gogh zijn meesterwerk De sterrennacht schilderde. De Amsterdamse dierentuin doet dit samen met het Van Gogh Museum in het kader van het Internationale Jaar van de Sterrenkunde, liet ze vandaag weten. Opvallend was dat de wereldberoemde kunstenaar bij het schilderen van de sterren zijn fantasie de vrije loop liet. "Van Gogh was een groot natuurkenner, die bijna altijd op basis van de werkelijkheid schilderde. Maar in dit geval is dat niet

zo", aldus Sjraar van Heugten, hoofd collecties van het Van Gogh Museum. Van Heugten vertelt op 3 april in het Artis Planetarium samen met wetenschapsjournalist Govert Schilling over de avond- en nachtwerken van Van Gogh. De sterrennacht is bovendien tot 7 juni te zien in het museum. De Verenigde Naties hebben 2009 uitgeroepen tot het Jaar van de Sterrenkunde omdat het precies vierhonderd jaar geleden is dat Galileo Galilei voor het eerst een telescoop op de sterrenhemel richtte. Dat betekende het begin van de moderne astronomie.

HEER BOMMEL EN HET ONTSTOLLEN

Door Marten Toonder



Tom Poes gooide de krant weg en liep naar de keuken, gevolgd door de bediende. 'Kijk,' zei hij, 'ik heb hier een buisje met soldruppels, en ik wil wedden dat die ook gebruikt worden in dat kuuroord. Maar die invallende dokter zei, dat het middel nog niet getest is. Daarom ga ik het laten onderzoeken, Joost. Voor de eerste dagen doe ik vier druppels in dit kopje, voor heer Ollie, als die weer wakker wordt. Geef hem niet meer dan één per dag, hoor; hij kan er niet goed tegen.' Hij voegde de daad bij het woord, en de knecht keek zorgelijk toe. 'Het is een hele verantwoordelijkheid', waarschuwde Tom Poes. 'Maar als je er nu thee op schenkt en hem iedere dag een slokje geeft,

Belgische sm-rechter

De woensdag verschenen film 'SM-rechter' over de Belgische ex-rechter Koen Auroousseau en zijn vrouw Magda heeft in België al vele duizenden toeschouwers getrokken. Het echtpaar vertelt hoe sadomasochisme hun leven heeft verwoest, zo meldde de *Gazet van Antwerpen* gisteren. Auroousseau werd twaalf jaar geleden afgezet toen bekend werd dat hij en zijn vrouw sm

hadden bedreven. Hij verloor zijn pensioenrechten en vecht momenteel tegen een depressie. Auroousseau ging over tot sm om zijn vrouw te plezieren en daarmee zijn huwelijk te redden.

Het publiek leeft met het koppel mee. Op de internetsite Facebook loopt een petitie om de veroordeelde rechter zijn recht op pensioen terug te geven.

Vrouw eet vriendin op

Een Russische vrouw is gearresteerd omdat ze haar vriendin heeft gedood en opgegeten. Dat meldde het Russische persbureau *Interfax* gisteren. De vrouw was begin maart op een avond met een vriendin stevig aan het drinken in de buurt van Irkoetsk in Siberië, toen er tussen de twee

een woordenwisseling ontstond. Volgens rechercheurs vermoordde de verdachte haar vriendin met een bijl, waarna ze enkele lichaamsdelen bereidde en opat. De overige lichaamsdelen werden aangetroffen in een vuilnisbak in de buurt. De verdachte heeft haar daden toegegeven.

‘Waarlijk één god’

Langs de snelweg A28 is bij Staphorst een bord geplaatst met de tekst: 'Er is waarlijk één god, durf te geloven.'

Dat meldt *RTV Oost*. Het bord is geplaatst door voorganger Heule van de gere-

formeerde kerk Staphorst en Rouveen, als reactie op borden die vorige week langs de A4 bij Schiphol zijn geplaatst. Daarop staan teksten van atheïsten, dat er geen god bestaat en dat mensen moeten genieten.

Rijles op landingsbaan

Een vliegtuig met tachtig passagiers aan boord was slechts enkele seconden verwijderd van een crash in de Filipijnen. Dat meldde de Filipijnse krant *Star* vandaag. De piloot raakte de landingsbaan al van het vliegveld van Legazpi in het midden van het land, maar steeg snel weer op toen hij ineens een auto

op de baan zag rijden. In het vliegtuig zat de zoon van een luchtvaartfunctionaris, die zijn vriendin rijles gaf. De man is geschorst. "Het had een ramp kunnen zijn als de ervaren piloot niet de tegenwoordigheid van geest had gehad op tijd in te grijpen", aldus de burgemeester van Legazpi.

Biologische Viagra

Duitse wetenschappers hebben een biologische variant van de potentiepijl Viagra ontwikkeld. Volgens de deskundigen bestaat Plantagrar uitsluitend uit natuurlijke ingrediënten. Een erectie dankzij moeder Natuur, meldde de Duitse krant *Bild* gisteren. Het libido van de Plantagrar-testpersonen was zelfs groter dan dat van de controlegroep van Viagra-gebruikers, aldus een van de ontwikkelaars aan

het Charité-ziekenhuis in Berlijn. De cocktail bestaat onder meer uit tribulus terrestris, een kruid dat wordt gebruikt in alternatieve medicijnen en door bodybuilders en een druivenextract.

Plantagrar zou beter zijn voor het hart. Bijwerkingen heeft het echter ook: enkele gebruikers klaagden over enorme diarree. Het spul moet volgens jaar op de markt komen.

Krokodil verslindt meisje

Een 11-jarig meisje in Australië is hoogstwaarschijnlijk verslonden door een krokodil. Dat meldde de politie gisteren. Het kind was zondag in de namiddag met twee vriendinnen aan het zwemmen in een kreek in een gebied dat bekendstaat als het Zwarte Jungle Moeras, nabij de noordelijke stad Darwin. De vriendinnen beweren dat ze de staart van een krokodil hebben gezien op de plek waar het meisje voor het laatst boven kwam. Ze alarmeerden de politie en

die begon een klopjacht op het roofdier. Gisteren werden menselijke lichaamsdelen ontdekt in de buurt van de plek des onheils. DNA-onderzoek moet uitwijzen of deze van het meisje zijn. Zoetwaterkrokodillen maken zo nu en dan slachtoffers in Australië, met name in het waterrijke noordoosten van het land. De dieren, die een beschermde status genieten, bereiken lengtes tot zeven meter en wegen soms meer dan een ton.

Vier Nederlanders voor Gouden Uil

Vier Nederlanders zijn genomineerd voor De Gouden Uil. Pia de Jong (Lange Dagen), P.F. Thomése (Nergensman), Robert Vuijsje (Alleen Maar Nette Mensen) en Christiaan Weijts (Via Cappello 23) maken kans op de Vlaamse literatuurprijs, liet de organisatie gisteren weten. Op de shortlist staat één Vlaming: Jan Van Loy met zijn boek *De Heining*. De jury maakte voor de lijst

kanshebbers een keuze uit 350 boeken. Voor De Gouden Uil Jeugdliteratuurprijs zijn twee Nederlanders en een Nederlands-Vlaams duo genomineerd: Harm de Jonge, Joke van Leeuwen en het tweetal Jaap Robben en Benjamin Leroy. De Vlamingen op de shortlist zijn Els Beerten en het duo Peter Verhelst en Carll Cneut. De winnaars van de vijftiende

editie van de Vlaamse literatuurprijzen voor Nederlands-talig werk worden op 4 mei in het stadhuis van Antwerpen bekendgemaakt.

De laureaten in beide categorieën gaan naar huis met een prijzengeld van 25.000 euro en een trofee ontworpen door Ever Meulen. De overige genomineerden ontvangen ieder een bedrag van 1500 euro.

‘Leuker kunnen we het niet maken’

Belastingaangifte doen wordt voor blinden en slechtienden gemakkelijker. De Belastingdienst heeft met Viziris, de netwerkorganisatie van mensen met een visuele beperking, samengewerkt om het aangifteprogramma beter toegan-

kelijk te maken. Zo is een speciale schermlezermodus ontwikkeld met een brailleleesregel, sprak of een vergrotingsprogramma. Als het aangifteprogramma gestart wordt en de computer ziet dat er een schermleesprogramma actief is, wordt de vraag

gesteld of de visueel gehandicapte gebruiker in deze modus wil werken. Vanaf 2003 heeft de Belastingdienst op verzoek van Viziris verbeteringen aangebracht in de toegankelijkheid van het Aangifteprogramma Inkomstenbelasting.

90-jarige wil 14-jarige bruid terug

Een Saudische grijsaard is naar de rechter gestapt omdat hij zijn 14-jarige bruid terug wil.

Het meisje liep in de huwelijksnacht weg bij de ruim 90-jarige man uit Mekka.

De klager betaalde volgens eigen zeggen een hoge prijs voor het meisje aan haar buitenlandse familie. Hij hield ook een dure bruiloft. De autoriteiten in het streng islamitische land

willen de man niet helpen. Het probleem is echter niet dat de bejaarde het minderjarige meisje heeft getrouwd. De man had een vergunning moeten aanvragen voor het huwelijk met een buitenlandse.

Bank-directeur alias Robin Hood

Een 62-jarige Belgische bankdirecteur heeft meer dan een miljoen euro van de rekeningen van rijke klanten gehaald en dat uitgeleend aan arme mensen. Dat bleek maandag tijdens een rechtszaak in Brugge, waar de man door de aanklager werd bestempeld als een moderne Robin Hood. De bankdirecteur begon in 1995 met het uitlenen van geld aan mensen die geen krediet meer konden krijgen. Hij deed dat in eerste instantie van zijn eigen spaargeld. Toen dat op raakte, begon de man geld te 'lenen' van zijn rijke klantenkring. Dat duurde tot 2001. Justitie vervolgt de man voor valsheid in geschrifte. De rechter doet op 20 april uitspraak.



Jerry Javala met zijn 'usb-vinger'.

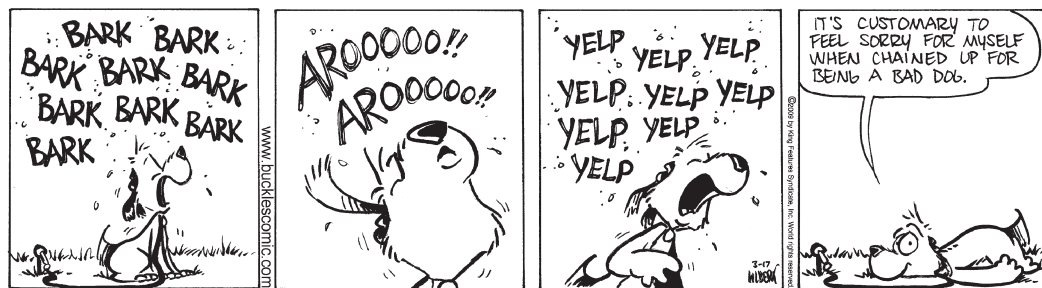
Een Finse computerdeskundige heeft een vingerprothese met ingebouwde usb-stick laten maken. De softwareontwikkelaar verloor de helft van zijn linker ringvinger vorig jaar bij een motorongeluk.

Jerry Javala besloot geen normale prothese te nemen, maar

het nuttige met nog meer nuttigs te verenigen. Op de usb-stick staan onder meer een paar computerprogramma's die door de Fin zelf zijn ontworpen. Als hij de informatie nodig heeft, trekt hij de prothese van zijn vinger en steekt hij de stick in de usb-poort van een computer.

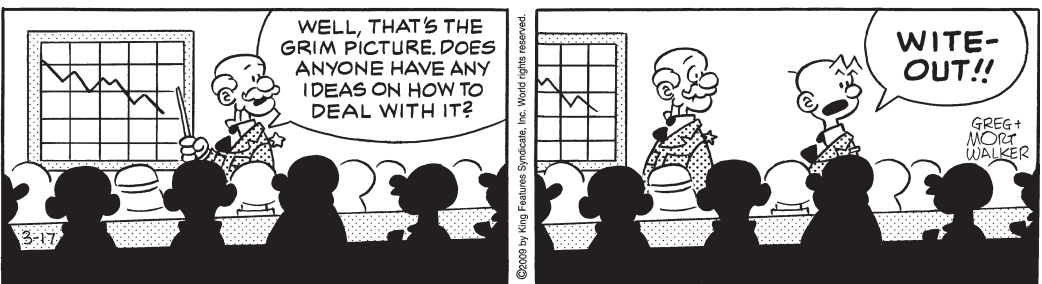
BUCKLES

By David Gilbert



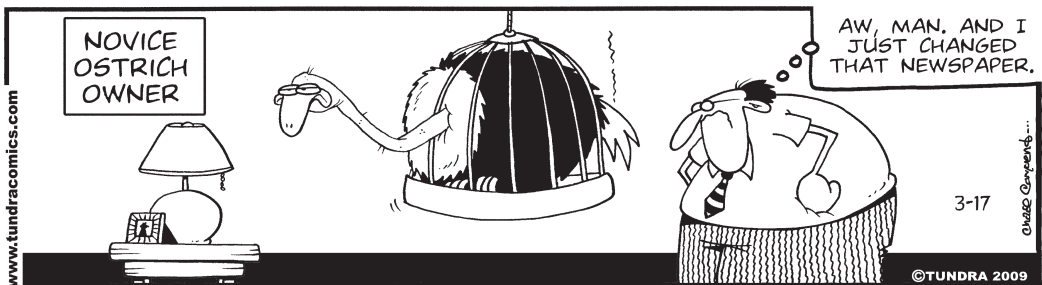
BEETLE BAILY

By Mort Walker



TUNDRA

By Chad Carpenter



DE STAMGASTEN

Door Toon van Driel



Pabien Aruba



Cu bo dia national di
Himno y Bandera



ARUGAS
ARUBA GAS SUPPLY

Himno door de ogen van een Arucamba

Het anti-Nederlandse sentiment bij sommige landgenoten begrijp ik niet. Ik heb Arubaanse ouders en grootouders, ben op Aruba geboren maar in Nederland opgegroeid. Een zogenaamde *Arucamba*. Sinds een aantal jaar ben ik weer terug op *nos dushi tera* samen met mijn Nederlandse vrouw. Toevallig werk ik nu op de plek waar vroeger, ruim dertig jaar geleden, mijn ouderlijk huis stond. Terug naar mijn wortels, bijna letterlijk.

door Alex Lacleé

Recentelijk schreef advocaat Hendrik Croes in een reactie op het het uitgelekte VNO-rapport nog: “Zou Nederland nou nooit leren om een keer fatsoenlijk te dekoloniseren?” Prominente figuren proberen met dit soort uitspraken in te spelen op een sentiment, een onderbuikgevoel in de samenleving. Het is gemakkelijk scoren. Het ‘wij tegen de rest van de wereld’-gevoel. Maar zo werkt

het niet, vind ik althans. In deze tijd van globalisering en wereldwijde vrije handel is het van belang om samen te werken. Samen met je burens, maar ook met krachtige handelspartners zoals Nederland, Europa en de Verenigde Staten.

In mijn familie bestaat dat anti-Nederlandse sentiment nauwelijks tot niet, we weten dat het Koninkrijk der Nederlanden belangrijk is voor bijvoorbeeld onze defensie, vervolgonderwijs en, tot dus-

ver, ook financiële hulp. De meesten hebben in Nederland gewoond en gestudeerd en begrijpen dat Nederland, in ruil voor de voordelen die Aruba geniet door onderdeel te zijn van het Koninkrijk, op het eiland ook een bepaalde zeggenschap of in ieder geval controle wil hebben. Zeg maar voorwaarden die ervoor moeten zorgen dat het geld en de middelen die beschikbaar worden gesteld, ten goede worden benut. Niet zo vreemd, dunkt me. Bovendien is de zeggenschap en controle van Nederland eigenlijk maar heel summier, vooral als je kijkt naar wat ‘wij’ allemaal van ‘hun’ hebben gekregen. Het koloniale verleden ligt ver achter ons. We moeten naar de toekomst kijken.

Taalgevoel

Morgen, tijdens de Dag van Vlag en Volkslied vieren we, zoals de naam al doet vermoeden, het bestaan van het Arubaanse volkslied en vlag. Dit gebeurt met vele culturele en folkloristische evenementen. Een uiting van liefde voor het vaderland, een vorm van nationalisme. Niks mis mee, maar dit nationalisme

mag niet doorslaan. Is het bijvoorbeeld echt nodig dat onze kinderen op school een taal geleerd krijgen waar ze later, bij hun vervolgopleiding, niets mee kunnen? Ik heb liever niet dat mijn (toekomstige) kind Papiaments aangeleerd krijgt op school. Dat leren ze vanzelf buiten schooltijd, bijvoorbeeld op familiebezoek. Ik heb liever dat ze goed Nederlands, Engels of desnoods Spaans leren. Een taal waar ook buiten de eilanden iets mee bereikt kan worden. Een taal waarin studies gevolgd kunnen worden. Is onze oudere generatie minder bedreven in Papiaments omdat ze het niet op school hebben gehad? Volgens mij niet. Ze praten echter wel vaak beter Nederlands, dat was tenslotte de voertaal op school. Oh wee, als de meester of juffrouw je betrapte terwijl je een andere taal sprak.

Allochtoon

Opgroeiend in en rond Den Haag ben ik gewend aan veel verschillende nationaliteiten, eigenlijk niet heel anders dan op deze mooie rots.

Vervolg op pagina 11



**Al 23 jaar met
eigen vlag en volkslied**

Gefelicitærd
Aruba



18 Maart 2009

Pabien Aruba



Cu bo dia national di
Himno y Bandera



Quick
ELECTRICAL SERVICE NV
San Barbola #4 O'stad Aruba



**Al 23 jaar met
eigen vlag en volkslied**

Gefelicitærd Aruba



18 Maart 2009



**Felis dia di
Himno y Bandera**



Nos Bandera Simplememente un pida paña

E ta simplememente un pida paña,
Pero ora presenta un poco biento e ta cuminsa aguita yen di bida y color.
Blauw geel cora y blanco.
Y nos ta realisa cu ningun otro pida paña por iguale.
E tin henter nos bida envolvi den dje.
E ta e cuminda cu nos ta come e oranan cu nos ta pasa cu nos famia
Locual nos muchanan ta siña na skol.
E sentimento straño y sublime cu nos ta haya den misa
Diadomingo mainta.
E blauw ta pone nos sinti grandi y liber manera shelo.
E strepi geelnan ta ardiente manera rayo di solo y solido manera bara di oro.
E blanco ta e puresa, frankesa y sinceridad cu ta flota igual cu nubianan riba nos nacion.
E strea cora ta manera mancha di sanger di nos antepasadonan y ta core den nos venanan.
Pa para cualkier traidor of dictador cu ta pensa di cambia nos cultura of pisotea nos nacion.
E ta simplememente un pida paña te ora bo pone bo alma den dje y dune su identidad.
Y hasie e simbolo di libertad desencia y trato igual pa tur ser humano.
Si e ta simplememente un pida paña te ora cu nos pone rosea den dje y dune bida.
Y hasie nos unico representante y e simbolo di tur nos kerencia y speransa.
Y ta promete di stime cuide y respete.
Te cu nos ultimo rosea y muy humildemente pero cu orguyo nos ta desea di ser cubri cu ne. Na momento di nos ultimo paseo riba e suelo tan stima di nos nacion pa nos ultimo lugar di descanso.

Joannes Donati



Himno door de ogen van een Arucamba

Vervolg van pagina 10

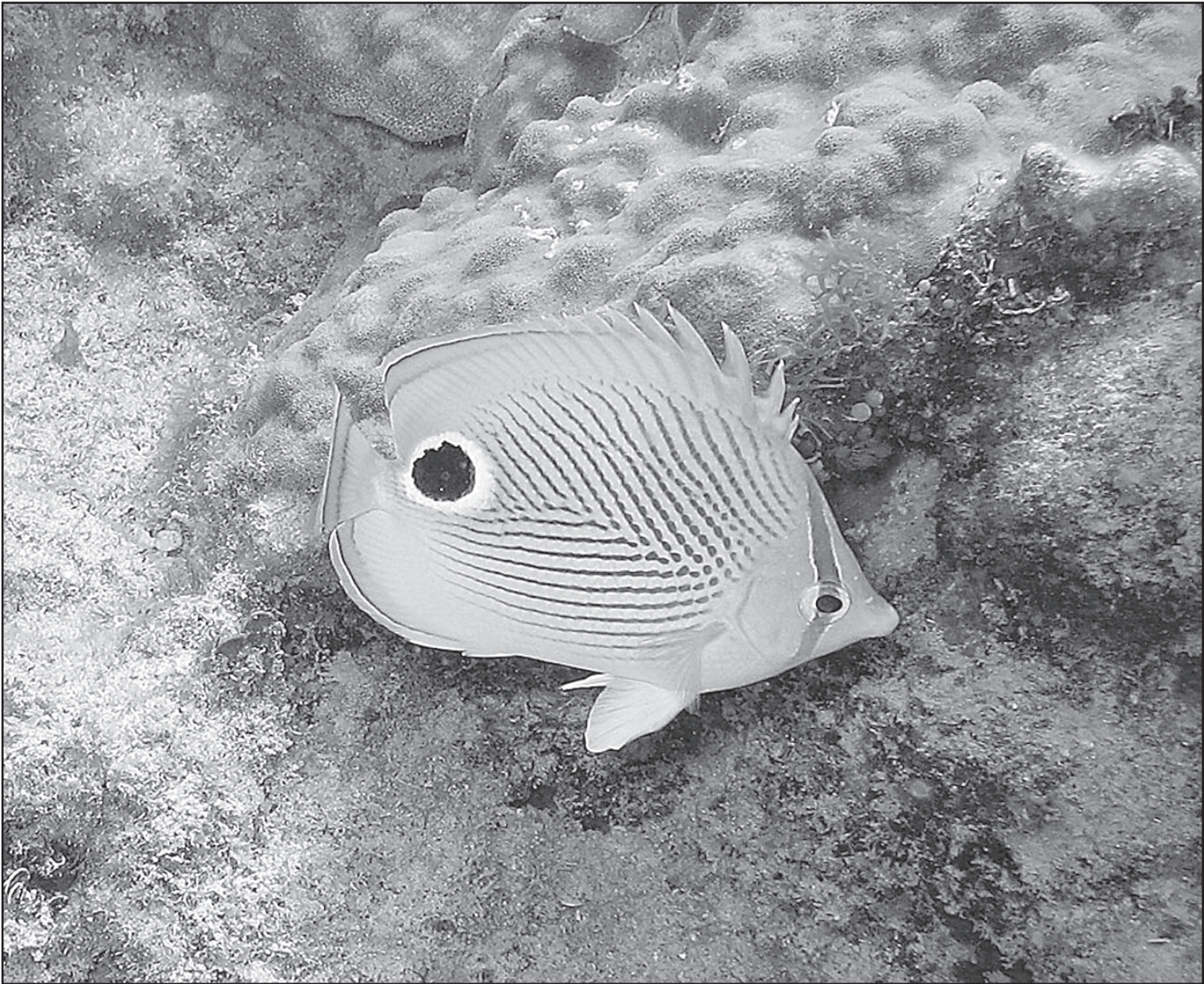
Alleen het soort allochtoon is anders. In Nederland zijn er veel Turken, Marokkanen, Surinamers en Antilianen (waar Arubanen ook onder gerekend worden). Hier zijn juist de Europese Nederlanders allochtoon en heb je natuurlijk veel Latijns-Amerikaanse ‘import’. Het fijne is dat deze nationaliteiten in vrede naast elkaar kunnen wonen en met elkaar samen kunnen werken. Ik heb in Nederland overigens nooit het gevoel gehad allochtoon te zijn. Hoewel ik dat formeel natuurlijk wel was. Als Arubaan in de Schilderswijk voelde me tussen al die verschillende nationaliteiten

vaker autochtoon dan allochtoon. En aangezien mijn nationaliteit Nederlands is, net als alle andere Arubanen, ben ik dat eigenlijk ook. Omdat mijn Nederlands, zeker voor een ‘buitenlander’ uit-

stekend is, en omdat ik een ‘blanke Arubaan’ ben, heb ik ook zeer weinig last gehad van discriminatie, behalve misschien dan van buitenlanders, die me een nep-allochtoon vonden.

Macamba’s

Nederlanders worden op het eiland vaak *Macamba* genoemd. Een woord dat soms neerbuigend, soms beledigend maar soms ook liefkozend wordt gebruikt voor de ‘blanke kaaskoppen’. Naar verluidt is het een oud woord voor kleine vissen die door lokale vissers als aas gebruikt werden. De vissers gooiden vanaf de oever netten in het water en gebruikten de kleine vissen die zie daarbij vingen, als aas bij het vissen naar grotere prooi in dieper water. Toen de eerste kolonisten op de eilanden verschenen, waren ze zo blank als die kleine witte vissen en werd naar hen gerefereerd als ‘die met de kleur van een Macamba’.



Behalve de Europese Nederlander wordt de vierogige koraalvlindervis ook wel Macamba genoemd. Arubaanse Nederlanders of Nederlandse Arubanen krijgen de naam ‘Arucamba’ mee.

Toen ik nog in Nederland woonde, kwamen we natuurlijk regelmatig op vakantie naar Aruba, bijna elk jaar wel een keer. En hoewel ik

nog steeds meer heb met het Wilhelmus dan met Aruba Dushi Tera, heb ik me altijd thuis gevoeld hier. Behalve natuurlijk het weerzien met

familie voelde het gewoon goed, de stranden, de zon en de zee. Maar vooral ook de noordkust, klauteren op rotsen, zon in je gezicht, de ru-

we zee, gewoon prachtig. Het gevoel dat ik thuis was. Nog steeds kan ik daar enorm genieten en ontspannen. Dat is voor mij Aruba, *dushi tera*.

Pabien Aruba



Geslaagde viering van Dag van de Vlag en Volkslied

WERKGEVERS ARUBAANSE BOUWNIJVERHEID

W.A.B.

ALBO ARUBA N.V.
ARUBAANSE WEGENBOUW
MAATSCHAPPIJ N.V.
BOHAMA ARUBA N.V.
BOPEL TECHNICAL
SERVICES N.V.

C.H.S. TECHNICAL
CONTRACTING &
TRADING N.V.
CROON N.V.
BLOKKI NACIONAL N.V.
THIEL CORPORATION N.V.

Aruba Pabien!



18 maart 2009

Geslaagde viering van Dag van de Vlag en Volkslied



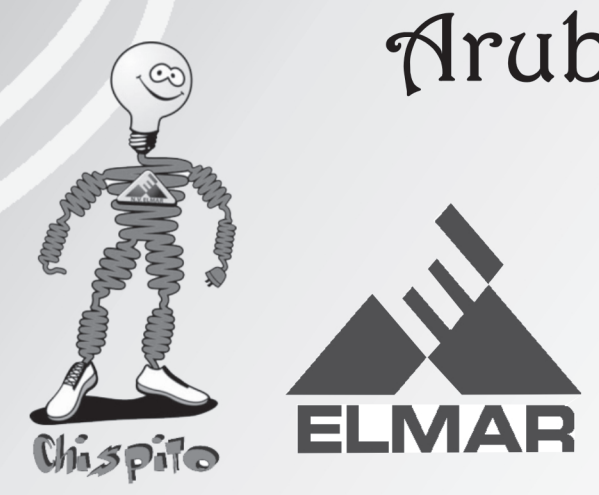
AMSTERDAM MANOR

BEACH RESORT ARUBA

Al 23 jaar met eigen vlag en volkslied

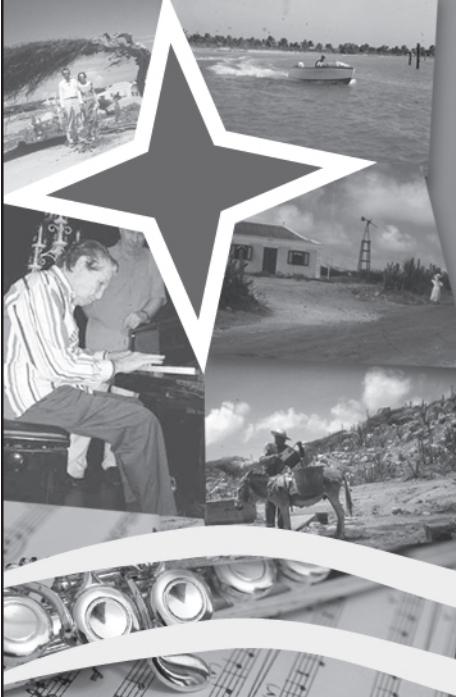
Gefeliciteerd

Aruba



Chispito

18 Maart 2009



Nos idioma, nos cultura,
nos hendenan, tur ta forma parti di nos

Aruba Dushi Tera

Felis dia di Himno y Bandera!

Compra

Felis
dia
di
Himno
i
Bandera

Geslaagde duikweek



Foto: Edele Simba

Met de inzichten die zijn verkregen met een week duiken op de Mediator kan het nodige worden gedaan om het wrak voor lange tijd te behouden. Op de foto een duiker die boven komt op de kade van Scharloo.

WILLEMSTAD — De Stichting Mariene Archeologie Nederlandse Antillen (Stimana) kijkt terug op een geslaagde week waarin archeologisch werd gedoken op de SS Mediator die op zaterdag 5 juli 1884 in de St. Annabaai zonk nadat het Duitse stoomschip Thuringia erop inramde. Dit was de tweede archeologische duik op de Mediator

die overigens wel het hele jaar door schoon wordt gehouden door vrijwillige duikers. In 1998 werd onder leiding van marien archeoloog Wil Nagelkerken het eerste archeologische onderzoek uitgevoerd. De Amerikaanse archeoloog Dennis Knepper en zijn ervaren assistent en landgenoot Raymond Hayes voerden de

leiding over deze duikoperatie samen met de duikers van het Nederlandse Mergor in Mosam.

Twee van de drie hoofdonderdelen van het Mediator-project zijn nu achter de rug: er is een kaart gemaakt van de situatie onder water aan de Kleine Werf en het achterruim is gedefinieerd.

De komende weken zullen de vrijwillige duikers zinknaden strategisch plaatsen op het schip. Wanneer deze zinkplaten bij het schip worden geplaatst verroest het schip niet verder maar worden de zinkplaten aangetast. Door regelmatig nieuwe platen te plaatsen wordt een schip dat onder water is lange tijd behouden.

WILLEMSTAD — Lucette Kwidama (44) is afgelopen week vanuit de Verenigde Staten overgebracht naar Curaçao. De vrouw werd in 2005 door het hof tot twee jaar cel werd veroordeeld wegens de fraude in de Pinnacle-zaak.

Ze werd in augustus vorig jaar op verzoek van de Antilliaanse autoriteiten in de VS aangehouden. Daar was ze met haar twee kinderen naar toe gegaan vlak na het vonnis. In de zaak van verzekeringsmaatschappij Pinnacle, waarvan zij directeur was, werd bijna een miljoen gulden achterovergedrukt van de oude Post NV. Kwidama heeft het uitleveringsverzoek van de Antillen tevergeefs aangevochten. Tijdens het onderzoek naar de Pinnacle-fraude heeft ze drie maanden op Curaçao in

voorarrest gezeten voor ze op voorlopig vrije voeten werd gesteld wegens persoonlijke omstandigheden. Vanaf haar aanhouding vorig jaar augustus in Fort Lauderdale heeft ze ruim zesentwintig maanden in detentie in de VS gezeten. Lucettes ex-man Hedwig Komproe, oud-directeur van Post NV die destijds ook werd veroordeeld, reisde in augustus samen met een ambtenaar van de Voogdijraad naar Amerika om zich over hun kinderen te ontfemen. De detentieperiode van bijna tien maanden zal van

de opgelegde straf worden afgetrokken. In februari van dit jaar diende de procureur-generaal van het Antilliaanse Openbaar Ministerie een verzoek in bij de Amerikaanse autoriteiten tot aanhouding van Kwidama. Ze moest immers haar straf nog uitzitten en er zou plaats vrijkomen in de gevangenis. Kwidama was na het vonnis van het hof in maart 2005 nog wel in cassatie gegaan, maar wachtte die uitspraak niet op Curaçao af. In mei 2006 verwierp de Hoge Raad het cassatieverzoek. De woordvoerder van het OM benadrukt dat de uitlevering tot stand is gekomen dankzij de goede medewerking met de Amerikaanse autoriteiten.

Vota Nò tevreden over eerste infobijeenkomst

optredens van een culturele groep, terwijl ook T-shirts van Vota Nò en ander informatiemateriaal werden uitgedeeld.

De campagne wordt zondag voortgezet met een tweede infobijeenkomst in Hofi Pieters te Banda'riba tussen vijf uur 's middags en negen uur 's avonds. Verder zal Vota Nò in de komende dagen zijn campagne intensiveren. Zo is er vanaf vandaag iedere dag tussen

tien en elf uur 's avonds een infoprogramma te volgen via TV-11, terwijl Nelson Pierre deze zondag met zijn eigen call in-programma op Radio Vishon 88.9 FM tussen één en drie uur 's middags zal debuten. Het programma, waarin kiezers kunnen inbellen heeft voorlopig de naam 'Halo Referendum' meegekregen. Een toespel op het programma *Aló Presidente* van de Venezolaanse president Hugo Chávez.

'Zonder goed onderwijs kom je er niet'

Vervolg van pagina 1

Onder de actievoerders tevens televisiepresentatrice Monique Felida, zelf ook lerares. "Een kind heeft recht om op zijn of haar niveau te studeren. Als de school sluit heeft de overheid de plicht om alle kinderen ergens onder te brengen." Ouder Virène Delanoy heeft zich ontpopt als een ware actieleider. Volleerd geeft ze interviews voor het bestuurskantoor waar de groep vanaf het Waaigat naartoe gelopen is nadat ze in colonne vanaf de school zijn komen rijden. "Er zijn zoveel visies over hoe we economisch vooruit moeten, maar zonder goed onderwijs voor onze jongeren kom je er niet. Internationaal geldt een percentage van 30 dat op havo/vwo-niveau les moet krijgen, wij zitten op 18", aldus Delanoy die vindt dat de overheid deze zaak veel te weinig serieus neemt. De bedoeling is om een petitie namens de bezorgde ouders aan gedeputeerde van Onderwijs Marilyn Alcalá-Wallé te overhandigen, maar zij is niet op het

eiland. Ook de waarnemer van de portefeuille, Eugene Ruggenaath, is er niet. Uiteindelijk wordt de delegatie ontvangen door de gezaghebber en een medewerker. "Nos ta sigui, nos ta bin bèk (we gaan door, we komen terug)", roept Delanoy als ze naar binnen gaat, onder luid gejuich en geklap. In augustus 2007 is de VPCO op het Marnix college gestart met een scholengemeenschap met een havo/vwo. Er zijn nu dus twee leerjaren.

Verdere stappen
De ouders verzoeken de gedeputeerde 'om per onmiddellijk actie te ondernemen'. "Opdat onze kinderen hun recht op onderwijs kan worden gegarandeerd. Uitblijven van erkenning zal tot nadelige gevolgen leiden in het educatieve proces van onze kinderen." Indien de overheid niet snel iets doet, zullen de ouders het er niet bij laten zitten en verdere stappen ondernemen. "Zoals het benaderen van de minister en de Inspecteur van Onderwijs en andere instanties."

NPA hekelt campagne voor Ja van BC

WILLEMSTAD — Het Bestuurscollege maakt oneigenlijk gebruik van staatsfondsen om campagne voor een 'Ja' bij het referendum te promoten. Dit stelt NPA-leider Nelson Pierre in een reactie op de campagne van de overheid *Saka bo sòm*, (Maak voor jezelf uit) die vandaag in een aantal ochtendbladen van start is gegaan. In de advertentie worden burgers gevraagd om op een Curaçao Sigur (veilig, waarvan de eerste twee letters, 'SI' (ja) uitvergroot zijn) te stemmen. Volgens Pierre is dit gewoonweg een campagne voor een Ja.

Gedeputeerde Zita Jesus-Leito (Algemene Zaken, PAR) stelt dat het hierbij niet om een campagne voor een Ja gaat. "We hebben het volk informatie gegeven middels de paginagrote advertenties die we de afgelopen weken hebben geplaatst. Nu is het aan het volk om voor zichzelf uit te maken wat de beste optie is. Daar is deze campagne voor bedoeld." De gedeputeerde stelt dat het BC van mening is 'Ja' de beste optie is. "Daar hebben we de afgelopen periode onderhandelingen voor gevoerd. Je gaat dan niet zeggen dat we het niet

eens zijn met het resultaat dat we uit hebben onderhandeld. Je kunt toch niet verwachten dat we gaan zeggen dat je voor een Nee moet stemmen?" NPA-leider Nelson Pierre is van mening dat wat de overheid gedaan heeft niet door de beugel kan. "Op de eerste plaats is het niet correct dat de overheid onze belastingen, dus ook belastinggeld van tegenstanders van een Ja, gebruikt om campagne te voeren voor een Ja. Op de tweede plaats heeft dit BC zich niet aan de opdracht van het volk gehouden. Wat nu op tafel ligt is niet waar het volk zich in 2005 voor uit heeft gesproken. Het is net alsof je iemand vraagt een airco bij een of andere zaak te kopen en ze keren terug met een fan. Als je zegt dat je het hiermee niet eens bent, dan word je uitgenodigd om op je eigen kosten naar een restaurant te gaan, zodat men je kan overtuigen dat je toch een fan wilt hebben." Volgens Pierre zou de overheid feitelijk ook een campagne voor een Nee moeten financieren. Hij wijst erop dat MAN-leider Charles Cooper een dergelijk voorstel in de Eilandsraad heeft gelanceerd, maar dat hierop niet is gereageerd.

Advertentie Curaçao

TRADE YOUR TOOL

UH 650 HAMMER DRILL
110V



Ang. 399,-
trade in 40,-

CARIBBEAN
FASTENERS

Advertentie Curaçao

the 2009 GIFT CERTIFICATE Campaign
A JOINT CAMPAIGN OF:
Changes • Changes Pro Sport • Feetfirst

Gift Certificate
PUNDA • SALIÑA • JAN NOORDUYNWEG
Fun Clothing & Shoes for Fun People
For all your sports needs
SALIÑA @ **Changes Plaza**

Gift Certificate
feetfirst
Hush Puppies MERRELL • SERAGO
Changes Plaza SALIÑA

with a purchase of 50 guilders or more
GET YOUR MONEY BACK... UP TO 40 GUILDERS IN GIFT CERTIFICATES
For more campaign details visit any one of the participating stores.
Offer valid from March 16th. - April 18th. 2008 on purchase of all regular priced goods
PUNDA • SALIÑA **Changes Plaza** • JAN NOORDUYNWEG

Raadsvergadering over openbaar vervoer

WILLEMSTAD — De Eilandsraad kwam van morgen om negen uur bijeen om te praten over het openbaar vervoer op het eiland.

De vergadering is aangevraagd door de oppositiepartijen FK, NPA en MAN. Specifiek willen de partijen

het hebben over de onduidelijke situatie rond het parkeren van kleine busjes bij het postkantoor.

Het is de vraag of de vergadering doorgang zal hebben, omdat diverse leden van de Eilandsraad zich deze week in het buitenland bevinden.

Verzoek voor erkenning Damanan di Djarason

WILLEMSTAD — De PNP heeft vanochtend een voorstel bij de straatnamencommissie ingediend om een straat of plein te vernoemen naar de befaamde *Damanan di Djarason*.

Deze groep dames speelde een belangrijke rol bij de totstandkoming van het algemeen kiesrecht in de Antillen. Het verzoek van de PNP werd ingediend door onder meer PNP-partijleider Ersilia de Lannooy en een delegatie bestaande uit verschillende leden van de groene partij.

De Damanan di Djarason werd in augustus 1948 opgericht door PNP-oprichter Moises 'Doktoor' Da Costa Gomez, die zich indertijd inzette voor het algemeen kiesrecht voor zowel mannen als vrouwen in de Antillen. De Damanan di Djarason, die iedere woensdag bij elkaar



De PNP-delegatie overhandigt het verzoek aan diensthoofd Cultuur en Educatie (DCE) Moises Augusta, die de straatnamencommissie voorziet.

kwam, werd opgericht om voor het kiesrecht voor vrouwen te strijden en ook om hen op het verkrijgen van dit recht voor te bereiden. Initiatiefnemer PNP-staatssecre-

taris van Fiscale Zaken, Alex Rosaria, spreekt de hoop uit dat er in ieder geval voor augustus van dit jaar een beslissing aangaande het verzoek van de partij gereed is.

Advertentie Curaçao

PROFESSIONALS IN SECURITY AND COMMUNICATIONS

30 years

indiel

ARE YOU MISSING SOMETHING?

PELCO
GLOBAL LEADERS IN VIDEO SECURITY SYSTEMS

• Sale and Installation of Camera Surveillance systems • Analog and Digital (IP) cameras • Digital Video Monitoring, Recording and Control • Intelligent Video Analysis tools • Day/Night/IR, Indoor/Outdoor, Covert and PTZ cameras • Network and Internet video access

For free cost estimates or for advice, please contact us at
ORIONWEG 30, ZEELANDIA • TELEPHONE 462-1000 • INFO@INDEL.NET

www.indiel.net

Kiesregister referendum gesloten

Bijna 119.000 stemgerechtigden

WILLEMSTAD — 118.852 personen kunnen bij het referendum op 15 mei over de staatkundige toekomst van het eiland hun stem uitbrengen. Dit bleek gisteren bij de sluiting van het kiesregister, dat zestig dagen voor de dag van het referendum moet plaatsvinden. Bij het laatste referendum in 2005 konden 114.500 personen een stem uitbrengen, bij de laatst gehouden verkiezingen uit 2007 was dit aantal 112.541. Aan het referendum van 15 mei nemen, net zoals vier jaar terug, ook zestien- en zeventienjarigen deel.

Om aan het referendum deel te kunnen nemen, dient men ouder dan zestien te zijn, over de Nederlandse nationaliteit te beschikken en zestig dagen voor het referendum bij de Bevolkingsregister te staan ingeschreven. Volgens Kranshi-hoofd en tevens vicevoorzitter

van het Hoofdstembureau Harold Daal, bedraagt het aantal achttienplussers dat aan het referendum mag meedoen 113.958. Dit houdt in dat 4894 zestien- en zeventienjarigen op 15 mei kunnen stemmen. In 2005 konden 4350 personen jonger dan achttien jaar hun stem uitbrengen. Van dit aantal maakte indertijd 62 procent gebruik van hun stemrecht.

Daal benadrukt dat de cijfers die nu bekend worden gemaakt voorlopige cijfers zijn die mogelijk nog aangepast kunnen worden in verband met naturalisaties en/of sterfgevallen. Het Hoofdstembureau is overigens sinds vorig jaar bezig met de voorbereidingen van het referendum. Deze voorbereidingen konden pas daadwerkelijk van start gaan, nadat de besluiten voor onder meer de installatie van het Hoofdstembureau en de vaststelling van het referendumdatum

werden goedgekeurd. Inmiddels heeft er al een eerste gesprek plaatsgevonden met een vertegenwoordiger van het bedrijf SmartMatic dat bij de verkiezingen in 2007 de stemmachines leverde. Volgens de Daal is afgesproken dat alle 160 SmartMatic-stemmachines technisch onderzocht zullen worden, terwijl het bedrijf het Hoofdstembureau zal ondersteunen op weg naar het referendum.

Het Hoofdstembureau komt deze week voor het eerst in zijn nieuwe samenstelling bijeen. De organisatie die met de technische organisatie van de volksraadpleging is belast bestaat uit gezaghebber Lisa Dindial, die als voorzitter zal optreden, terwijl Daal vicevoorzitter is.

De overige leden zijn Pacheco Römer, Zina Metry en Soab-directeur Geomali Martis. De plaatsvervangende leden zijn Aldrich Hermelijn, Anthmar Kranwinkel en R. de Windt.

Geen strafvervolgning Wiels en Puriel door OM

‘Chaotische en onduidelijke situatie bij manifestatie WTC’

WILLEMSTAD — De situatie tijdens de manifestatie voor het WTC op 15 december was ter plaatse onduidelijk en ‘wat chaotisch’, waarbij ook de gemeederen hoog opliepen. Voor wat betreft Eilandsraadslid Helmin Wiels (Pueblo Soberano) en Statenlid Dwigno Puriel (MAN) ziet het Openbaar Ministerie af van strafrechtelijke vervolging, ‘op gronden aan het algemeen belang ontleend’.

Dat meldt hoofdofficier van justitie Gilbert Joubert in brieven van 25 februari aan het tweetal. Samen met vier andere demonstranten werden zij aangehouden. Die dag zou hier de Ronde Tafel Conferentie plaatsvinden waarin afspraken met Nederland getekend werden voor de nieuwe staatkundige structuur. Het OM laat in de brief aan Wiels weten dat hij die dag op

heterdaad werd aangehouden op verdenking van het niet opvolgen van een ambtelijk bevel, wederspanningheid en bedreiging. Joubert kwam na bestudering van de processen-verbaal tot de conclusie dat de geschetste gedragingen van Wiels niet zijn te kwalificeren als strafbare bedreiging. Bij de gedragingen als het niet opvolgen van een bevel en wederspanningheid (verzet bij arrestatie) nam Joubert dus de chaotische situatie in aanmerking en ziet daarom af van strafvervolgning. In de brief aan Puriel, die ook werd aangehouden wegens het niet opvolgen van een ambtelijk bevel en mishandeling van een politieambtenaar, meldt het OM dat voor het laatste onvoldoende wettig en overtuigend bewijs is. Voor wat betreft het eerste zegt Joubert verder: “Gezien de geringe inbreuk op onze rechtsorde, dat uw handelen tijdens de demonstratie van

15 december opleverde, is vervolging niet opportuun.” Vijf arrestanten werden diezelfde dag na zes uur heengezonden. Van de andere vier verdachten kon vanmorgen niet achterhaald worden of bij hen ook afgezien werd van strafrechtelijke vervolging. Een van hen, S.M., zat destijds een dag langer vast. Volgens de politie zou hij geprobeerd hebben een dienstwapen af te pakken. Hij zou nog wel als verdachte gelden, maar dat kon vanmorgen noch bevestigd, noch ontkend worden.

Wiels laat in een eerste reactie weten dat hij liever een dagvaarding gehad zou hebben. “Dan hadden we voor de rechter tenminste duidelijkheid kunnen krijgen wie opdracht heeft gegeven tot het optreden van de politie en waarom.” Zoals bekend herhaalde Wiels die dag enkele keren in het openbaar dat de

opdracht voor het harde politieoptreden van de gezaghebber en de premier afkomstig was. In een kort geding eiste de premier om rectificatie voor radio en televisie. Dat achtte de rechter niet mogelijk, wel vond hij de uitspraken niet toelaatbaar. Dwigno Puriel had niets anders verwacht. “Ze hadden geen poot om op te staan.” Voor beide volksvertegenwoordigers houdt deze beslissing niet in dat ze hun eigen aanklacht laten varen. Bij hetzelfde OM is aangifte gedaan van het harde politieoptreden. Morgenmiddag vindt in de Staten een vervolgdebat plaats waarin in ieder geval minister van Justitie David Dick (PAR) hierover uitleg moet komen geven. Vorige keer verzocht Dick om uitstel om de bevindingen van het OM eerst af te wachten. Puriel hoopt dat de minister morgen dan ook meer weet over het onderzoek naar de aangifte.

‘Verdeeldheid grootste struikelblok’

WILLEMSTAD — De grootste zwakte van Curaçao is de verdeeldheid waarmee de gemeenschap op dit moment te maken heeft. Dit is naar voren gekomen uit de SWOT-analyse (Strengths, Weaknesses, Opportunities and Threats) die de stichting StepAhead Curaçao afgelopen zaterdag heeft georganiseerd. Aan het evenement nam een gemengde groep van 16- tot en met 86-jarigen aan deel.

Voorzitter van StepAhead Curaçao, Leonard Coffi, was vanochtend zeer tevreden over het evenement van afgelopen zaterdag, waar bij tussen de 125 en 150 personen op af waren gekomen. Coffi, in verleden zowel Statenlid als Onderwijs-gedeputeerde, verklaart dat er heftige discussies plaatsvonden over de zwakte en sterke punten waar het eiland nu mee te maken heeft. De informatie die uit de analyse naar voren is gekomen, zal samen met gegevens uit twee nader te bepalen SWOT-analyses in een rapport worden verwerkt

dat een beeld zal moeten geven van wat er verbeterd kan worden op weg naar een autonoom Curaçao. Uit de analyse is naar voren gekomen dat de deelnemers de verdeeldheid in de samenleving als de grootste zwakte van het eiland zien. Deze verdeeldheid is momenteel nog duidelijker te zien op weg naar het referendum van 15 mei, waar voor- en tegenstanders van het huidige staatkundige proces lijnrecht tegenover elkaar staan.

Meertalig
Als sterke punt kwam tijdens

de analyse naar voren dat het eiland goed is in talen en dat hieruit veel voordeel te behalen is. Als grootste dreiging kwam de financieel-economische crisis naar voren, alhoewel hiervan nog weinig te merken is. De grootste kans voor Curaçao werd door de deelnemers gezien in de geografische ligging, tussen de verschillende continenten in.

Volgens Coffi zal de StepAhead binnenkort nog een tweetal SWOT-analyses organiseren. De eerstkomende bijeenkomst zal in de regio Banda’bou worden plaatsvinden. Bij de analyse van afgelopen zaterdag, dat in het gebouw van New Song te Muizenberg werd georganiseerd, kwamen er tussen 125 en 150 mensen opdagen. Coffi stelt tevreden te zijn over de opkomst.



Foto: Elise Simba

WILLEMSTAD — Bij Kranshi mochten afgelopen zaterdag honderd buitenlandse volwassenen en kinderen zich een nieuwe Nederlander noemen. Ze slaagden voor de examens die nodig zijn voor de naturalisatie tot Nederlander. In het geval van ouders met kinderen worden de kinderen meegenomen in het naturalisatieproces, aldus Kranshi-hoofd Harold Daal. De kinderen hoeven geen toets af te leggen.

Advertenties Curaçao

Glocal Income Is Coming To CURACAO!
* Legitimate money making opportunity backed by DHSC Global - an 11 year old multi-national corporation.
* Build a local business, and a global enterprise using the power of the Internet, by helping people to save money.
* Join DHSC CEO Dick Burke to learn more about this exciting and genuine opportunity to create a "Glocal Income" home based business of your own.
Saturday, 13:00, Curacao Hilton

Advertentie Curaçao
50% op Italiaanse Gouden Sieraden
14+18 krt.
new amsterdam store
Gomezplein #14, Punda

Overval met twee gewonden

WILLEMSTAD — Twee personen zijn gisternacht gewond geraakt bij een overval op een huis aan de Mexicoweg. Dat gebeurde rond tien over twaalf. Uit een eerste onderzoek bleek dat drie personen bij het huis waren aangekomen en uit de auto stapten.

Op dat moment werden ze onaangenaam verrast door twee gewapende mannen die

hun geld eisten. Door nog onbekende redenen hebben deze overvallers enkele kogels gelost. Hierdoor raakten twee van de drie slachtoffers gewond. Het betreft de 19-jarige S.S. en de 37-jarige Giuseppe ‘Sepi’ Schoop, een bekende aannemer die een groot geldbedrag bij zich gehad zou hebben. S.S., een neef van Sepi, werd in zijn rechteronderbeen geraakt terwijl zijn oom rechts in de nek werd ge-

raakt. De overvallers zijn nog voortvluchtig. De slachtoffers werden met een ziekenwagen naar de polikliniek vervoerd. De situatie van beiden is stabiel.

Huiselijk geweld Juniel Carolina voorgeleid

WILLEMSTAD — FOL-lid Juniel Carolina (42) is vrijdagavond laat aangehouden wegens mishandeling van zijn vrouw en dochter met een riem. Zaterdag werd hij in verzekering gesteld. Hij zat vanmorgen nog vast en zou vanmiddag aan de rechter-commissaris worden voorgeleid. Die moet bepalen of Carolina langer vast moet blijven zitten. FOL-leider Anthony Godett wilde vanmorgen geen reactie geven op de aanhouding van zijn medewerker. “Dat is

een familiekwesbie van Carolina zelf.” Carolina heeft zijn vrouw en dertienjarige dochter dusdanig geslagen met de riem dat de slachtoffers medische behandeling nodig hadden voor het hechten van de wonden. De mishandeling vond plaats in de woning te Rooi Santu.

Advertenties Curaçao

Elite Dry Cleaners
465-6646
Saliña
(Leañez Mall Unit 19C)
Pick Up & Delivery
Tuesdays and Fridays

Een kind met een stoornis redt het niet zonder de steun van zijn omgeving!
Belangenvereniging voor ADHD en leerstoornissen.
Tel.: 7372002/ 5620722
E-mail: eqilbracur@hotmail.com

Waar staat Brugman voor?
Totale installatie en aansluiten
Brugman
KEUKENS & BADKAMERS
Curacao: St. Marta Shopping Center, Tel: 465-9665 • Bonaire: Kaya Gob. Debot, Tel: 0717-6640

Helping you catch happy moments...
SANYO 8.1 MP
#VPC-S880
8.1 MP digital camera
2.8" LCD screen
305.00
OLYMPUS 4MP
#225545 4.0 MP
Stylus Verve digital camera
425.00
7MP
#G1BK/SL 7.0 MP
digital camera black
2.5" LCD screen
rechargeable battery
425.00
Canon 5MP
#SD-30 5.0 MP Powershot
compact digital camera w/cradle
495.00
Canon 5MP
#A-610 5.0 MP
Powershot digital camera
550.00
RCA
#EZ-205
16GB digital camcorder
upgradable to 8GB
235.00
Yudando Bo Tur Dia
Saliña © 461-1833 • Sta. Maria • © 869-3050 • www.wimco-nv.com
All our products carry our WARRANTY seal!

www.cb.nl
Stichting ABC Opleiding & Training
West Ronde Klip 29
In samenwerking met
College Belastingadviseurs
De complete Bachelor Belastingadviseur
De Bachelor opleiding Belastingadviseur is bestemd voor een ieder die als belastingadviseur, tax manager, (senior) accountmanager legal of stafmedewerker wilt werken of werkzaam is bij een belastingadvieskantoor, trustkantoor, administratiekantoor, (offshore) bank, of verzekeringsmaatschappij.
Zeven redenen om de CB opleiding bij ABC te volgen:
1. Instructietaal Papiamentu
2. Eén keer per week college tussen 18.00-21.15 uur
3. Opleiding goed te combineren met uw fulltime baan
4. Gratis colleges als u een module niet heeft gehaald
5. Gunstige betalingsregeling
6. Geen verplichte stage
7. Intensieve begeleiding door vakbekwame docenten
Erkende titel CB
Geslaagden mogen de officieel erkende titel CB achter hun naam toevoegen.
Vooropleiding
Fiscaal Adviseur (FA); of HBO/WO met aantoonbare fiscale kennis; of SPD; of Controleurs- of Adjunct accountantsopleiding van de Belastingdienst.
Vervolgopleiding
– Fiscaal Recht (Universiteit van Groningen); of
– Master Belastingadviseur (Federatie Belastingadviseurs)
Duur: 2,5 jaar
Start: 4 augustus 2009
Docenten: mr.drs. Javier Silvanía; mw.mr. Melrose Bloem
Dag-/tijd: dinsdag 18.00-21.15 uur
INFORMATIE- AVOND
Donderdag 23 april 2009 van 18.30-20.00 uur
Mw. M. Smith, Hoofd Opleidingen CB zal aanwezig zijn om al uw vragen te beantwoorden!
Plaats: ABC, West Ronde Klip 29
738-4875 of 738-8808

'Vrouwen zijn er om lief te hebben'

WILLEMSTAD — “De vrouw is alles in deze wereld. Ze geeft leven en is dus mijn grootmoeder, moeder, echtgenote, dochter en mijn zus. Vrouwen zijn er om lief te hebben”, verklaart Elfrien ‘Finchi’ Statia (52). Juist op het moment dat vorige week twee vrouwen binnen een week werden vermoord en dit weekeinde een politicus werd aangehouden voor de mishandeling van zijn echtgenote en dochter, heeft hij twee theatrale producties over de vrouw simultaan lopen in Teatro Luna Blou (TLB).

door Dennis Pikero

‘Triunfo di un muhé’ (Triomf van een vrouw) heeft al dertig volle zalen getrokken in het theater aan de De Rouvilleweg in Otrobanda. Het betreft een drama met een aantal komische momenten. In deze productie portretteert Statia een vrouw die lijdt onder de dominantie en vernederingen van haar man en na verloop van tijd succesvol voor zichzelf opkomt. Hoewel Statia met zijn toneelvrienden regelmatig op de Bühne te vinden zijn in ‘Triunfo di un muhé’, besloot hij in de pen te klimmen. Speciaal voor de viering van de internationale Dag van de Vrouw, schreef hij ‘Kuater muhé ta lamentá’ (Geweklaag van vier vrouwen). Zijn laatste productie betreft een blijspel waarin een aantal maatschappelijke onderwerpen via de hoofdrolspeelsters de revue passeren. De actrices Sandra Balinge, Ludnarda Florentina, Mayra Florentina en Nayka Capriles. De vier geven onder meer hun strenge ouders de schuld dat ze nog niet getrouwd zijn. Ze sparen de mannen ook niet in hun



Ludnarda Florentina, Mayra Florentina, Sandra Balinge en Nayka Capriles spelen in het nieuwe theaterstuk ‘Kuater muhé ta lamentá’ van schrijver, regisseur en acteur Elfrien ‘Finchi’ Statia.

geklaag en gejammer.

Vanwege het succes van de première en de reeks voorstellingen in het weekeinde van de Dag van de Vrouw, werd ‘Kuater muhé ta lamentá’ herhaald. Statia, boezemvriend Orlando Jansen en de vier vrouwen stonden vrijdag, zaterdag en zondag weer op de TLB-bühne. Sail-lant detail hierbij is dat Statia en zijn acteurs ook zondagavond nog ‘Triunfo di un muhé’ presenteerden. Waarom Statia weer de vrouw kiest om – dit keer via een komisch stuk – te portretteren heeft een reden: “Ik wilde vrouwen op hun speciale dag laten lachen. Er wordt veel georganiseerd, maar ik koos voor ontspanning voor deze groep. Vrouwen verdienen een goede lach. De vrouw is alles in deze wereld, ze geeft leven! Zij is mijn grootmoeder, moeder, mijn echtgenote, dochter, mijn zus.”

Naar de mening van Statia vertikt de Curaçaose man vanwege een stomme tevens grote gril om de echte waarde van de vrouw in te zien. “De meeste mannen zien de vrouw meer als een lust-object. Typerend voor onze machocultuur. Heel jammer. Verder mis ik de laatste jaren literaire en muzikale odes aan de vrouw. Waar blijven de gedichten en muzieknummers opgedragen aan het vrouwelijk geslacht?”

Geen scheldwoorden

Evenals in ‘Triunfo di un

muhé’ volgt Statia in ‘Kuater muhé ta lamentá’ zijn levensregel, te weten geen scheld- of vloekwoorden. “Ik kan geen stuk schrijven waarin ik mijn acteurs opzadel met scheldkanonnades en andere minder nette verwensingen. Ik snap de gedachtegang niet waar gemeend wordt dat een vloek- of scheldwoord in een stuk dient om op de lachspieren te werken.” Verder meent Statia dat de woordenschat van het Papiaments zich heel goed leent voor toneel. “Het is aan de schrijver om creatief te zijn met de taal. Een scheld- of vloekwoord kan heus achterwege blijven door het gebruik van samenvoegingen van woorden. Ook kan er gebruik worden gemaakt

van geluid. Ten slotte kunnen de acteurs via mimiek, lichaamstaal of andere gebaren duidelijk maken wat ze bedoelen. Toneel hoeft qua taalgebruik echt niet vulgair te zijn.”

Statia richt de verwijtende vinger ook richting het publiek: “Liefhebbers van volkstoneel moeten uiteindelijk de keuze maken. Of voor middelmatig of mooi taalgebruik. Aan het publiek of het 25 gulden uitkeert om twee uur lang in een deuk te zitten luisterend naar scheld- en vloekwoorden die echt geen aanwinst zijn voor onze toneelwereld. Weet je, misschien moet er hierover een referendum worden gehouden.”

Foto: Edsel Simba

‘Mentaliteit bevolking belangrijker’ Koraalrif op meeste plaatsen wel schoon

WILLEMSTAD/HILVERSUM — De Curaçaose koraalriffen worden bedreigd door de vervuiling die duikers veroorzaken. Als er niets gebeurt, is er over tien jaar niets meer van de riffen over. Nederlandse duikers vroegen hiervoor aandacht met een schoonmaakactie bij Westpunt. Maar het is lang niet overal zo slecht gesteld.

Dat meldde de Wereldomroep afgelopen week in een verslag van Miriam Sluis. Gedeputeerde Eugene Rhugenaath van Toerisme (PAR) weet dat er nog veel gedaan moet worden aan het milieubewustzijn. “Ik ben zelf een duiker en inderdaad zie je soms wc-potten en autobanden onderwater. Dat is heel jammer. Het Curaçaose volk hecht nog niet genoeg waarde aan de rijkdom onderwater.”

Niet alleen de vervuiling is een probleem voor het koraalrif, ook de ankers van boten en andere activiteiten brengen schade toe aan het rif. Het toeristenbureau doet veel aan het milieubewustzijn en het zogenaemde *green team* van betrokken organisaties doet voorstellen voor het onderwaterbeheer.

Vissers

Volgens enkele vissers van het dorp Boca St. Michiel wordt de vervuiling ook aangevoerd door stroming. De vissers van Boca gooien volgens hen niets in het water. “We zijn een vissersdorp.

We zorgen allemaal voor het dorp.” Bij de duikschool van Eric Wederfoort zijn de duikers enthousiast. Ze hebben geen vuil gezien onderwater: “We hebben veel mooie vissen gezien. Het is hier heel schoon, geen plastic of zo.” Wederfoort maakt geregeld schoon en vindt dat een kleine moeite: “Dan blijft het een mooi, schoon rif. Als iedereen een korreltje bijdraagt, dan komen we er wel.” Hij begrijpt de kritiek van de Nederlandse duikers niet goed.

Paul Hoetjes van de milieusorganisatie Reef Care legt uit dat het vuil zelf niet het grootste probleem is, maar de mentaliteit. “Het is meer een signaal dat het koraal geen waarde heeft voor de samenleving.” Afvalwater, kunstmatige stranden en bouwactiviteiten aan de kust hebben meer schadelijke invloed. “Daar besteedt men niet voldoende aandacht aan.” Volgens Hoetjes is het Curaçaose rif op de meeste plaatsen goed schoon. Maar op een paar plaatsen is het behoorlijk vervuild, vooral waar de bebouwing vlak aan de kust staat: “Als mensen toevallig op zo’n plek komen, kunnen ze een verkeerde indruk krijgen. Bijna nergens is veel vervuiling.” Het proces van bewustwording voor het onderwatermilieu is een continu proces: “Je moet mensen opvoeden. Dat is een heel traag proces, dat je constant moet herhalen”, aldus Hoetjes tegenover de Wereldomroep.



Gaat u op vakantie?
Zorg dat uw huisdier goed verzorgd achterblijft

Uitbreiding Arte di Palabra

WILLEMSTAD — De literaire wedstrijd voor scholieren in het voortgezet onderwijs, Arte di Palabra, is dit jaar grootser opgezet. Er werd weer een voorselectie op Curaçao gehouden. Bij deze tiende editie zijn ook Arubaanse leerlingen van de partij. Verder brengt initiatiefneemster Ange Jessurun een jubileumboek uit.

Jessurun en enkele enthousiastelingen begonnen negen jaar geleden met de organisatie van Arte di Palabra. In de loop der jaren groeide het evenement uit tot de grootste literaire competitie voor jongeren in Willemstad.

Het project sloeg voorts aan op Bonaire en de laatste jaren vaardigt dit eiland ook schoolgaande jongeren af voor deelname aan de grote finale op Curaçao. Inmiddels heeft Aruba ook het project opgenomen in het onderwijsprogramma en zal ook scholieren naar Willemstad afvaardigen. Voor het eerst werd op Aruba een eigen wedstrijd Arte di Palabra gehouden. Die vond vrijdag plaats in de zaal van Colegio EPI. Op Aruba coördineert Desiree Correa deze literaire competitie. Ook werd in Oranjestad een haiku-wedstrijd gehouden.

Vanwege het grote aantal lokale inschrijvingen werd ook dit jaar een voorselectie gehouden op Curaçao. Die vond in het weekeinde plaats in K-Center in Brievengat. Van de 55 scholieren werden er dertig geselecteerd voor de grote finale op zaterdag 28 maart. Samen met de deelnemers uit Aruba en Bonaire komt de teller op veertig scholieren in deze eindstrijd die ook in K-Center zal worden gehouden.

Bonaire zoekt sponsors

Verder wordt voor het vierde achtereenvolgende jaar op zusteriland Bonaire een wedstrijd Arte di Palabra gehouden. De Bonairiaanse versie staat voor aanstaande vrijdag gepland. Deze literaire wedstrijd wordt in Jong Bonaire gehouden en begint om half acht 's avonds en duurt tot elf uur.

De organisatoren van deze competitie in Kralendijk zijn naarstig op zoek naar sponsors om hun deelname aan de finale op 28 maart op Curaçao te kunnen bekostigen. Bedrij-



Foto: Edsel Simba

55 Curaçaose jongeren namen in het weekeinde deel aan de voorselectie van de literaire wedstrijd voor scholieren in het voortgezet onderwijs, Arte di Palabra. Op de foto een van de deelnemers.

ven en particulieren kunnen zich aanmelden bij Senaida Janga op telefoonnummer 717-4303 of Bubui Cicilia van Bon FM.

Op de finale van Arte di Palabra op 28 maart, zal initiatiefneemster Jessurun een jubileumboek uitbrengen. Het betreft een uitgave over de negen voorgaande jaren van deze literaire wedstrijd die negentig pagina's telt. De bedoeling is om met de hulp van lokale bedrijven deze publicatie te sponsoren. Jessurun wil namelijk dertig exemplaren schenken aan scholen in het voortgezet onderwijs. Deze onderwijsinstellingen moeten dan via dit ju-

bileumboek jeugdliteratuur in hun lesprogramma opnemen. In verband hiermee vond er recentelijk een workshop plaats voor docenten.

Advertenties Curaçao

SUN-THU: 11:30-22:00
FRI-SAT: 11:30-23:00
DINNER FROM: 15:00

TONY ROMA'S
RIBS SEAFOOD STEAKS
SCHOTTEGATWEG OOST 171 H Tel: 738-6380

Complete bedrijfssoftware voor de HR-Afdeling

- E-HRM
- Werving en Selectie
- Competentiemanagement
- Management Self Service
- Payroll
- Documentmanagement
- HR Management Cockpits
- Digitale Dossiers

Dit alles volledig geïntegreerd!

Voor informatie: info@afas.com of telefoon 736 50 51
Schottegatweg Oost 187

Damoen en George niet verrast over oordeel Cayco

WILLEMSTAD — De Eilandsraadsleden Norbert George (DP) en Gregory Damoen (FK) uiten zich kritisch naar het Bestuurscollege inzake de onderhandelingen met Cayco.

De DP-leider plaatste begin februari al vraagtekens bij de Venezolaanse projectontwikkelaar onder meer naar aanleiding van negatieve publicatie over de onderneming in de pers. In een brief aan het BC drong hij erop aan de ‘alarmerende informatie’ nader te onderzoeken. Dat wantrouwen ziet hij nu gerechtvaardigd in het advies van de Antilliaanse Veiligheidsdienst VNA, die verdere onderhandelingen afwijst. “Opmerkelijk is dat de hele coalitie vol lof was over Go-dett en hem steunde in zijn

keuze om met Cayco tot een overeenkomst te willen komen”, schrijft George. “Inclusief de PAR, die ethische principes altijd hoog preteendeert te houden. Dat is duidelijk niet het geval als je de kwestie-Cayco evalueert.”

“Vanaf het begin dat het BC de intenties toonde om tot een deal te komen met Cayco heeft onze fractie twijfels geuit over twijfelachtige en illegale activiteiten van deze groep op Aruba en in Latijns-Amerika”, verklaart Gregory Damoen. Hij vindt dat als het VNA-advies bekend was bij premier Emily de Jongh-Elhage voordat de onderhandelingen van het BC startten

‘zij tekst en uitleg moet geven en haar politieke conclusies moet trekken’.

Damoen suggereert ook dat het rapport zou zijn gelekt. Als een rapport van een instantie als de veiligheidsdienst op straat komt te liggen ziet het oppositied daarin een potentieel gevaar voor de veiligheid van het land.

Advertentie Curaçao



Coach Caribbean is gespecialiseerd in Performance Management: prestaties meetbaar, stuurbaar en verbeterbaar maken. Wij kunnen u hierbij gericht ondersteunen door u verscheidene concrete instrumenten aan te reiken, zoals assessment centers, competentiemanagement en hr-ondersteuning. Hiermee kunt u de brug slaan van wat u wilt, naar wat u daadwerkelijk doet om uw organisatie-doelstellingen te realiseren.



Voor één van onze cliënten, zijnde CheapTickets, zijn wij op zoek naar een enthousiaste kandidaat voor de functie van

Vestigingsmanager (m/v)

Wat is het werk?

De vestigingsmanager is verantwoordelijk voor de dagelijkse operationele gang van zaken op het Contact Center op Curaçao, door middel van het aansturen en begeleiden van 15 medewerkers. De vestigingsmanager bewaakt de kwaliteit op de afdeling en is verantwoordelijk voor de samenwerking en communicatie met klanten in Nederland.

Wat onderscheidt de kandidaat die we zoeken?

- HBO werk- en denkniveau;
- Minimaal twee jaar ervaring in een vergelijkbare functie;
- Kennis van IATA en tarievenstructuur is een pré;
- Aantoonbare leidinggevende vaardigheden en commercieel inzicht;
- Goede communicatieve en sociale vaardigheden;
- Vloeiend in de Nederlandse en Engelse taal.

Wat biedt de organisatie de kandidaat die we zoeken?

Een uitdagende werkomgeving met een grote verantwoordelijkheid, een hecht teamverband en een salaris passend bij de opleiding, ervaring en prestaties.

Geïnteresseerd?

Indien je geïnteresseerd bent in deze uitdaging en aan de vereisten voldoet, stuur dan je brief en cv voor 30 maart 2009 naar f.boeijsen@coach-caribbean.com, of per post naar onderstaand adres.

Bewoners Mariadal begroeten premier



WILLEMSTAD/KRALENDIJK — Het werkbezoek van gouverneur Frits Goedgedrag en premier Emily de Jongh-Elhage aan Bonaire werd zaterdagmorgen afgesloten met een bezoek aan Stichting Mariadal. Behalve het ziekenhuis, de huisartsenpost en het laboratorium werd ook een praatje gemaakt met de bewoners van het bejaardenhuis.

Kamer adviseert in fiasco paspoortscan

PHILIPSBURG — Minister van Justitie David Dick heeft de Kamer van Koophandel gevraagd om advies inzake de problemen rond het scannen van paspoorten op Princess Juliana International Airport (PJIA). Het onderwerp kwam afgelopen week ter sprake tijdens een vergadering van de minister met vertegenwoordigers van de Kamer. Kamervoorzitter Glen Carty zei binnen een week met een advies te komen. Lange rijen, nare behandeling en een stressvolle laatste ervaring op het eiland voor toeristen als gevolg van het paspoortscansysteem werden als grote zorg genoemd tijdens de

onlangs gehouden Economische Top, georganiseerd door de Kamer van Koophandel in samenwerking met gedeputeerde van Economische Zaken Maria Buncamper-Molanus. De rijen wachtenden zijn het gevolg van het feit dat de server voor het systeem op Curaçao staat, waardoor het te lang duurt om gegevens op te halen. Carty, die al jaren werkzaam is in de telecommunicatie en momenteel directeur Operations is bij United Telecommunications Services (UTS) Eastern Caribbean, zegt dat hij gratis toegang heeft tot kennis en expertise op het terrein van telecom. Hij zal met aanbevelingen komen om het

systeem te verbeteren. Carty: “Een oplossing kan zijn om ook een server op St. Maarten neer te zetten die gespiegeld is aan de server op Curaçao.” Hij zei dat dit tevens zou betekenen dat als de server op Curaçao crasht, het systeem op St. Maarten door kan werken. Vicevoorzitter Ludwig Oueniche noemde het verzoek van de minister aan de Kamer van Koophandel een positieve ontwikkeling. Sinds de problemen op de luchthaven ontstonden, kwamen er diverse verzoeken van stakeholders zoals luchtvaartmaatschappijen binnen bij het Bestuurscollege om het probleem op te lossen.

Vijfde Jazzfestival met Monty Alexander Quartet

KRALENDIJK — Het belooft een echte traditie te worden: het Bonaire Heineken Jazz Festival. Dit jaar wordt het festival voor de vijfde keer gehouden, van 4 tot en met 7 juni. De aftrap vindt plaats bij Fort Oranje met de Jazz en Poetry avond. Optredens worden die avond verzorgd door Gabriël (Gebby) Saleh en quartet, het Cabacoa Trio en Denise Jannah. Op 5 en 6 juni worden in Plaza Resort de twee hoofdconcerten gegeven. Die vin-

den plaats bij restaurant de Topsy Seagull. Publiekstrekker is het Monty Alexander Quartet. Door Monty's bekendheid worden veel liefhebbers van de andere eilanden en uit het buitenland verwacht. Ook de Hans Duffer Band uit Nederland is van de partij, net als Alfredo Naranjo y El Guajeo uit Venezuela met zijn Latin Jazz Salsa Band, Denise Jannah met een quartet uit Curaçao en The Dikazz Group en de Silver Bullet Steelband uit

Bonaire. Een samenvoeging dus van verschillende stijlen jazz. Voor de liefhebbers worden 's nachts nog jamsessies gehouden met de musici van het festival bij Sense, gelegen vlak naast het Plaza Resort. Het festival eindigt met een Jazz Brunch op zondag 7 juni in het Divi Flamingo Resort. De musici die aan het Festival deelnemen zullen samen met lokale jazzmusici een jamsessie houden, terwijl gasten kunnen genieten van de brunch.

Advertentie Curaçao

Negen uur black-out op St. Maarten

PHILIPSBURG — St. Maarten kampte zondag met een negen uur durende totale black-out. De zware storing werd veroorzaakt door een fout in het DC (direct current) voltage-controlesysteem in de centrale in Cay Bay. De meeste buurten hadden rond vijf uur zondagmiddag weer stroom. In de avond waren alle wijken weer op het net aangesloten.

Het terugbrengen van de stroom bij het St. Maarten Medical Center was de eerste prioriteit voor utiliteitsbedrijf Gebe. Om half drie had Cay Hill weer elektriciteit, waarna andere belangrijke instellingen zoals de waterfabriek in Cay Bay en

de politiebureaus weer werden aangesloten. Bewoners en bedrijven moesten het langer zonder stroom doen. De meeste winkels in Philipsburg waren open om de cruisepassagiers te bedienen. Wie geen generator had, deed het met lampen op bat-

terijen en kaarsen. Veel inwoners van St. Maarten spraken hun ongenoegen uit over het gebrek aan informatie van de kant van Gebe. Sommigen zeiden dat Gebe toch geleerd moest hebben dat ze bewoners niet 'in het duister moeten laten tasten' over langdurige stroomuitval. De hotline was continu bezet. Mensen zeiden dat Gebe via de radio informatie had moeten geven. De meeste mensen beschikken over een radio die op batterijen werkt.

Volgens een verklaring van Gebe was het moeilijk om het probleem te lokaliseren en kostte het uren om de storing op te lossen. Intussen werkte een ploeg technici aan de generator die het systeem weer moest opstarten. Geconstateerd werd dat de luchtdruk naar een extreem laag niveau was gedaald en het bleek zeer lastig om de druk tot het vereiste niveau terug te brengen. Dit lukte om twee uur 's middags, waarna de generators weer opgestart konden worden.

Viering 30 jaar Kvk

De Kamer van Koophandel en Industrie van St. Maarten vierde donderdag zijn dertigjarig bestaan. De nog levende oprichters, Joseph Lake jr., Franklin Brison, Louis Peters en Francis Carty, werden tijdens de festiviteiten in het zonnetje gezet met een ingelijst certificaat. Personeel, bestuur en oprichters hadden een gezamenlijke lunch. Tijdens zijn speech ging Kamer-voorzitter Glen Carty in op de kritiek op het instituut. “Iedereen die commentaar heeft op de Kamer nodig ik uit om betrokken te raken en het eiland vooruit te helpen. Als je het eiland echt in je hart hebt, je noemt dit eiland je thuis en je ziet jezelf als Sintmaartenaar, kom erbij. Of dit in het bedrijfsleven is of in vrijwilligerswerk, zet je kennis in je kritiek om in zweet, bloed en tranen”, zei hij. Hij preeste de oprichters voor ‘het planten van het zaadje, dertig jaar geleden’. Hoewel er fouten zijn gemaakt in het verleden, zal de Kamer blijven doen wat hij ziet als het beste voor het bedrijfsleven, het eiland en de studenten die in het buitenland worden opgeleid en terugkeren naar het eiland om ondernemer te worden. Hij zei dat de Kamer van nog veel werk te verrichten heeft, ‘vooral in het licht van de economische crisis’.

Wereldreis van start



KRALENDIJK — Zoekend naar een enorm zeilschip aan de pier -want dat zal wel nodig zijn om de wereldzeilen te bevaren- bleek de Pegasus helemaal niet zo groot. Des te moediger om daarmee zo'n lange reis te maken. Zaterdagavond rond half zeven begon de Pegasus met zeilers Arjen van Eijk en Florian Dirkse aan een twee jaar durende zeiltrip rond de wereld: het Green Miles Project. Van Eijk en Dirkse willen met hun reis aandacht vragen voor het behoud van de oceanen. Zij worden gesponsord maar hebben ook veel eigen geld in het project zitten. Jaren hebben ze voor hiervoor gespaard en gisteravond begon hun avontuur vanaf Bonaire. Tijdens een speciale editie van de Taste of Bonaire kregen de zeilers van gezaghebber Glenn Thodé een vlag en een wapen van Bonaire. Van Eijk en Dirkse hebben een korte cursus documentairefilmen gekregen en zullen filmend tijdens hun reis verslag doen. De eerste week van de Pegasus wordt gesponsord door Stinapa en de TCB. Kijk voor meer informatie op: www.thegreenmiles.nl

Advertentie Curaçao

The International Baccalaureate (IB) Program

Offered at

The International School of Curaçao

- A rigorous pre-university course of studies, leading to examinations that meet the needs of highly motivated students in grades 11 and 12.
- IB offers special features that stimulate critical thinking, original research, creativity, and community service.
- At the end of the two-year program, students are assessed both internally and externally in ways that measure individual performance against stated objectives for each subject.
- The IB diploma is widely recognized by the world's leading universities and creates opportunities for students to gain admissions to selective and well-known universities in the USA, Canada and Europe.
- Students can transfer from HAVO or VWO to complete the IB diploma.

Contact us now for more information about the IB Program!



Call: 737-3633
Email: admissions@isc.an
Visit: www.isc.an or www.ibo.org

INTERNATIONAL SCHOOL



OF CURAÇAO

NETHERLANDS ANTILLES

40 years of Excellence in Education

OPEN House

An excellent KINDERGARTEN experience will ensure academic readiness for your child.

We believe in developmentally appropriate practices and follow a play-based curriculum in which all children are challenged to meet their full potential.

Join us for a
Kindergarten Open House
(3, 4 and 5 years old)
Wednesday, March 25, 2009
between 8:00 AM and 12:00 PM

For information and application materials call
737-3633
website: www.isc.an
email: admissions@isc.an



Accredited by The Southern Association of Colleges and Schools (SACS)

INTERNATIONAL SCHOOL



OF CURAÇAO

NETHERLANDS ANTILLES

40 years of Excellence in Education

Regering Koeweit treedt af

KOEWEIT-STAD — De regering van Koeweit heeft gisteren haar ontslag aan de emir aangeboden. Het staatshoofd heeft het geaccepteerd. Dat meldde de staatstelevisie.

Reden voor het aftreden was dat vijf islamitische parlementsleden de premier, Sjeik Nasser Mohammad al-Ahmad al-Sabah, wilden ondervragen. De premier is een neef van de emir. De vijf hebben de premier beschuldigd van onder meer mismanagement, het niet van de grond krijgen van een economisch beleid en misbruik van publieke fondsen. De premier staat al sinds zijn aantreden in 2006 onder politieke druk. Hij heeft sindsdien al vijf kabinetten geleid. Koeweit ligt aan de Perzische Golf. Het kleine staatje is na Saudi-Arabië en de Verenigde Arabische Emiraten het rijkste land ter wereld.

Brussel biedt Kaukasus beter internet

BRUSSEL — De Europese Commissie heeft vandaag de internetcapaciteit in de Zwarte Zee-regio uitgebreid voor onderzoekers in de Zuidelijke Kaukasus. Armenië, Azerbeidzjan en Georgië zijn nu aangesloten bij het regionale onderzoeks- en educatienetwerk Black Sea Interconnection (BSI) dat is verbonden met het pan-Europese netwerk Geant. Deze nieuwe verbinding stelt onderzoekers en studenten in de Kaukasus in staat samen te werken en informatie te delen met hun Europese collega's. Geant bedient al dertig miljoen onderzoekers en vierduizend onderzoekcentra in Europa. Ook andere delen van de wereld zijn aangesloten bij het netwerk. De uitbreiding naar de Kaukasus zal onder meer de gezondheidszorg daar kunnen verbeteren, door een snellere uitwisseling van gegevens en expertise. De Europese Commissie heeft voor het project 1,4 miljoen euro uitgetrokken. Voornaamste reden is de EU aantrekkelijker te maken voor onderzoek.

Nederlander met half miljoen gepakt in Duitsland

NEUENBERG — De Duitse politie heeft bij Neuenberg in het Zwarte Woud een Nederlander opgepakt met 530.000 euro in zijn auto. Het ingepakte geld zat in de kofferbak en onder de bestuurdersstoel verstopt, meldde de politie. De man wordt verdacht van het witwassen van geld. Tegen hem is een gerechtelijk onderzoek ingesteld. Een deel van het in beslag genomen geld bestond uit valse 50-eurobiljetten. De Nederlander reed in een auto met Spaans kenteken. Hij was naar eigen zeggen uit Frankrijk op weg naar vrienden in Duitsland. Hij had argwaan gewekt bij agenten op een parkeerplaats langs de snelweg.

Brandende auto rijdt vanzelf weg

MÜNSTER — Bij het blussen van een autobrand in de Duitse stad Münster kwam de plaatselijke brandweer voor een verrassing te staan: zonder de bestuurder in de buurt startte de motor zichzelf en reed de auto weg. De automobilist had de auto langs de kant van de weg gezet toen hij rook onder de motorkap vandaan zag komen, aldus een politiewoordvoerder. Hij trok daarop de sleutel uit het contactslot en belde de brandweer. "Toen die begon te blussen, startte de motor als door magie en reed de auto zonder bestuurder weg", meldde de zagsman. De spookrit eindigde tegen een geparkeerde auto.

Joegoslavië-Tribunaal

Krajsnik krijgt 20 jaar cel

DEN HAAG — Het Joegoslavië-Tribunaal heeft vandaag Momcilo Krajsnik (64) in hoger beroep veroordeeld tot twintig jaar gevangenisstraf.

Krajsnik was tijdens de oorlog in Bosnië (1992/1995) een van de sleutelfiguren van de leiding van de etnische Serven, naast Radovan Karadzic, Ratko Mladic en Biljana Plavsic. Hij was Bosnisch-Servisch parlementsvoorzitter, bestuurslid van Karadzic' Servische Democratische Partij en lid van de Nationale Veiligheidsraad van Republika Srpska. Krajsnik werd in 2006 in eerste aanleg veroordeeld tot 27 jaar cel. De strafkamer onder leiding van de Nederlandse VN-rechter Alphons Orie achtte hem toen schuldig aan onder meer moord, vervolging, uitroeiing en deportatie. Die misdaden gebeurden in het kader van de etnische zuiveringen: de Serven wilden moslims en Kroaten weg hebben uit de delen van Bosnië die zij voor zichzelf claimden. Van de aanklacht genocide werd Krajsnik toen al vrijgesproken. De beroepsrechters voegden daar vandaag gedeeltelijke vrijspraak aan toe op een aantal punten waarvoor Krajsnik eerder was veroordeeld. Dit gebeurde veelal om formeel juridische redenen. Zo is Krajsnik volgens de Kamer van Beroep op een foutieve manier in verband gebracht met sommige door

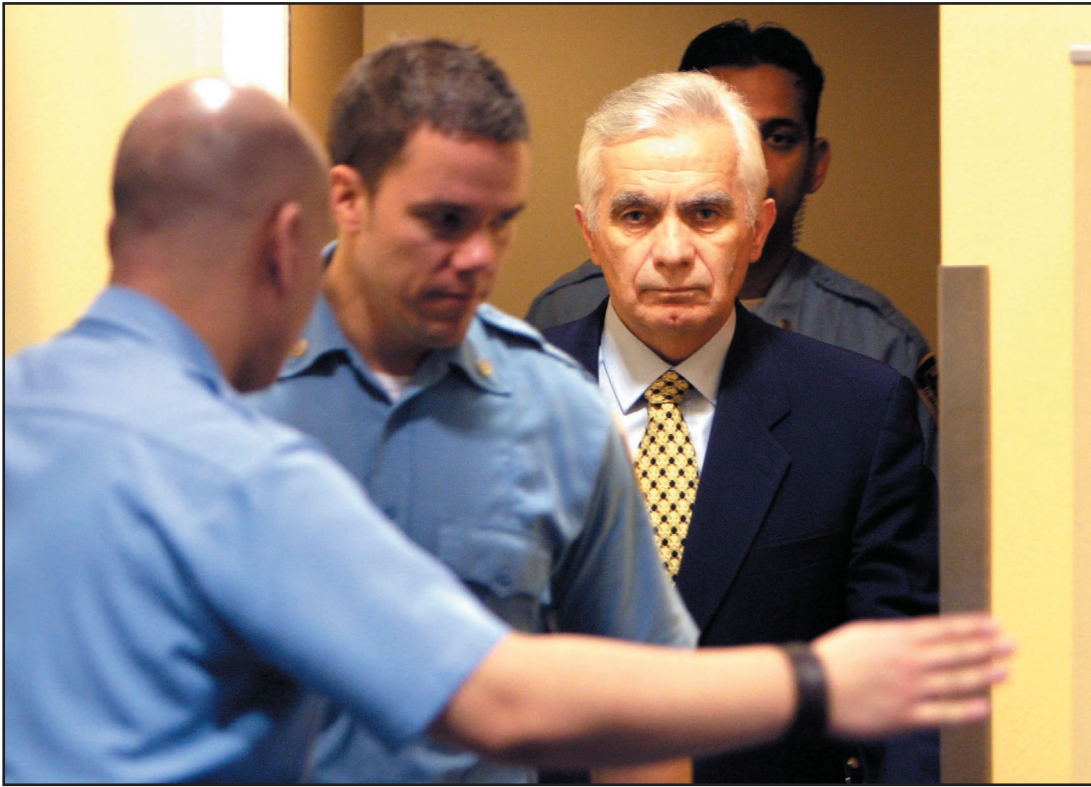


Foto: AFP/Bac Cerninaki

Momcilo Krajsnik komt de rechtbank van het Joegoslavië-Tribunaal binnen waar hij te horen kreeg dat hij twintig jaar de gevangenis in moet.

anderen gepleegde misdaden. Met name vrijspraak op punten als moord en uitroeiing leverde Krajsnik enige strafvermindering op. Toch vonden de rechters de resterende veroordelingen voor misdaden als deportatie en etnische vervolging voldoende ernstig voor een veroordeling tot twintig jaar. De VN-aanklagers hadden levenslang geëist. Karadzic had na zijn arrestatie vorig jaar nog geprobeerd zijn oude kompaan vrij

te pleiten door als getuige op te treden tijdens het hoger beroep. De beroepsrechters toonden zich echter daarvan niet onder de indruk. De zaak tegen Krajsnik is een van de langstlopende uit de geschiedenis van het tribunaal. De internationale troepenmacht in Bosnië lichtte hem bijna negen jaar geleden, in april 2000, van zijn bed en bracht hem over naar Den Haag. Bij de moeizame voorbereiding van het proces waren er tal van

problemen, zoals met een advocaat die niet meer mocht praktiseren wegens een ethische fout. Het nieuwe team van de verdediging zou volgens Krajsnik onvoldoende voorbereid de rechtszaak in zijn gegaan. Volgens de Kamer van Beroep heeft Krajsnik echter niet aangetoond dat hij geen eerlijk proces heeft gehad, ook al geven de vijf VN-rechters toe dat het tribunaal op enkele punten de schijn te heeft.

Zwerfhonden doden mensen op Sicilië

SCICLI — Op Sicilië is een Duitse toeriste zwaargewond in het ziekenhuis opgenomen nadat ze was aangevallen door een roedel zwerfhonden. Op het strand waar de toeriste werd aangevallen, was zondag al een negenjarige jongen doodgebeten door circa vijftig zwerfhonden.

Ongeveer acht beesten takelden de 24-jarige vrouw vanmorgen toe op een strand bij de plaats Scicli, in het zuidoosten van het Italiaanse eiland. De vrouw heeft ernstige bijtwonden in haar gezicht, armen en benen. "Het was verschrikkelijk", meldde een ooggetuige. "Zonder het snelle ingrijpen van omstanders zou ze zeker zijn gedood." De vrouw is met een helikopter overgebracht

naar een ziekenhuis in Catania, de tweede stad van het eiland. Ze verkeert volgens artsen in levensgevaar, maar als ze het overleeft achten ze de kans groot dat ze ernstig misvormd zal zijn. De politie probeert nu haar familie in Duitsland op te sporen om ze van het gebeurde op de hoogte te stellen. In de wijk zijn al meer dan veertig honden gevangen, maar het probleem blijft zich voordoen.

De plaatselijke politiek onderzoekt andere mogelijkheden om met de zwerfhonden af te rekenen. Italië telt honderdduizenden zwerfhonden. Het fenomeen van de 'cani randagi' (zwerfhonden) komt vooral in de verarmde zuidelijke regio's voor, zoals Sicilië.

Chávez nationaliseert havens en vliegvelden

CARACAS — De regering van Venezuela neemt de volledige controle over van alle havens en vliegvelden in het land. President Hugo Chávez heeft dat aangekondigd, zo meldde de Wereldomroep.

De maatregel zet regionale overheden buitenspel, en dat is van belang in de deelstaten waar de oppositie in het bestuur zit. Chávez zet te eerder al vergelijkbare stappen in ziekenhuizen en bij politiekorpsen. De president kreeg toen kritiek

omdat hij alle macht naar zich toe zou willen trekken. Ditmaal verwijst Chávez naar een wet die enkele dagen geleden door het Congres is aangenomen, en waarin is vastgelegd dat de staat de zeggenschap krijgt over havens en vliegvelden die door regionale besturen niet goed worden onderhouden. Verder bevestigde Chávez dat Rusland gebruik kan maken van een luchtmachtbasis op het eiland La Orchila. Moskou kan daar bommenwerpers stationeren.

Ontvoerde hulpverleners Somalië weer vrij

MOGADISHU — Vier hulpverleners van de Verenigde Naties, die gisteren werden ontvoerd in Somalië, zijn enkele uren later weer vrijgelaten. Dat heeft een woordvoerder van de islamitische militie al-Shabaab gezegd. Een anonieme VN-functionaris bevestigde dat. De vier VN-medewerkers werden in de zuidelijke stad Wajid, bij de grens met Kenia, overmeesterd door gewapende mensen. Ze werkten voor het Wereldvoedselprogramma (WFP) en de VN-ontwikkelingsorganisatie UNDP.

Gevechten uitgebroken in Filippijnen

MANILA — In de Filippijnen zijn vandaag zware gevechten uitgebroken tussen het leger en rebellen van de radicaal islamitische beweging Abu Sayyaf. Door de strijd zijn zeker drie militairen en zes opstandelingen om het leven gekomen. Er vielen negentien gewonden, meldden functionarissen.

De gevechten vonden plaats in een gebied op het zuidelijke eiland Jolo waar Abu Sayyaf drie medewerkers van het Rode Kruis in gijze

ling houdt. De drie hulpverleners uit Italië, Zwitserland en de Filippijnen werden in januari ontvoerd toen ze een gevangenis op Jolo bezochten. Volgens een militaire zagsman is het legeroptreden bij de plaats Indanan geen poging om de gegijzelde te bevrijden. De gevechten zouden zijn uitgebroken toen de kidnappers door een militaire omsingeling van het gebied probeerden te breken. De eilanden in het zuiden van de overwegend christelijke Filippijnen, vooral Jolo en Basilan, zijn broeiesten van moslimextremisten die naar een onafhankelijk staat streven. Abu Sayyaff zou banden hebben met het terreurnetwerk al-Qaeda.

**Prima Casa Real Estate N.V.**



Te Huur
Wajaca Residence 462
3 slaapkamers,
2 badkamer
Afl. 2.000, per maand
Exclusief

J.E. Irausquin Blvd 330 Noord
Tel: 586-3350 Cell: 5930899

Felis Dia di Himno y Bandera

18 di maart 2009

*Bo playanan tan admira
Cu palma tur derna...*

*Bo escudo y bandera ta
Orguyo di nos tur.*

O... Aruba dushi Tera,



Laga nos simbolonan di union, identidad y soberania sirbi nos como guia pa traha pa preserva tur loke ta bunita di nos dushi Aruba.

Ceremonia Cultural
Diamars, 17 di Maart 2009
8.00 P.M.
Plaza Libertador G.F. Betico Croes

Ceremonia Protocolar
Diaranson 18 di Maart 2009
10.00 A.M.
Plaza Libertador G.F. Betico Croes



Ministerie Arbeid, Cultura en Sport
T.F.Ramon Lee, Minister di Labor, Cultura y Deporte

Aruba dushi Tera

*“Bo escudo
y bo bandera
ta orguyo
di nos tur!”*



Nos ta desea henter pueblo di Aruba
un felis dia di Himno y Bandera!



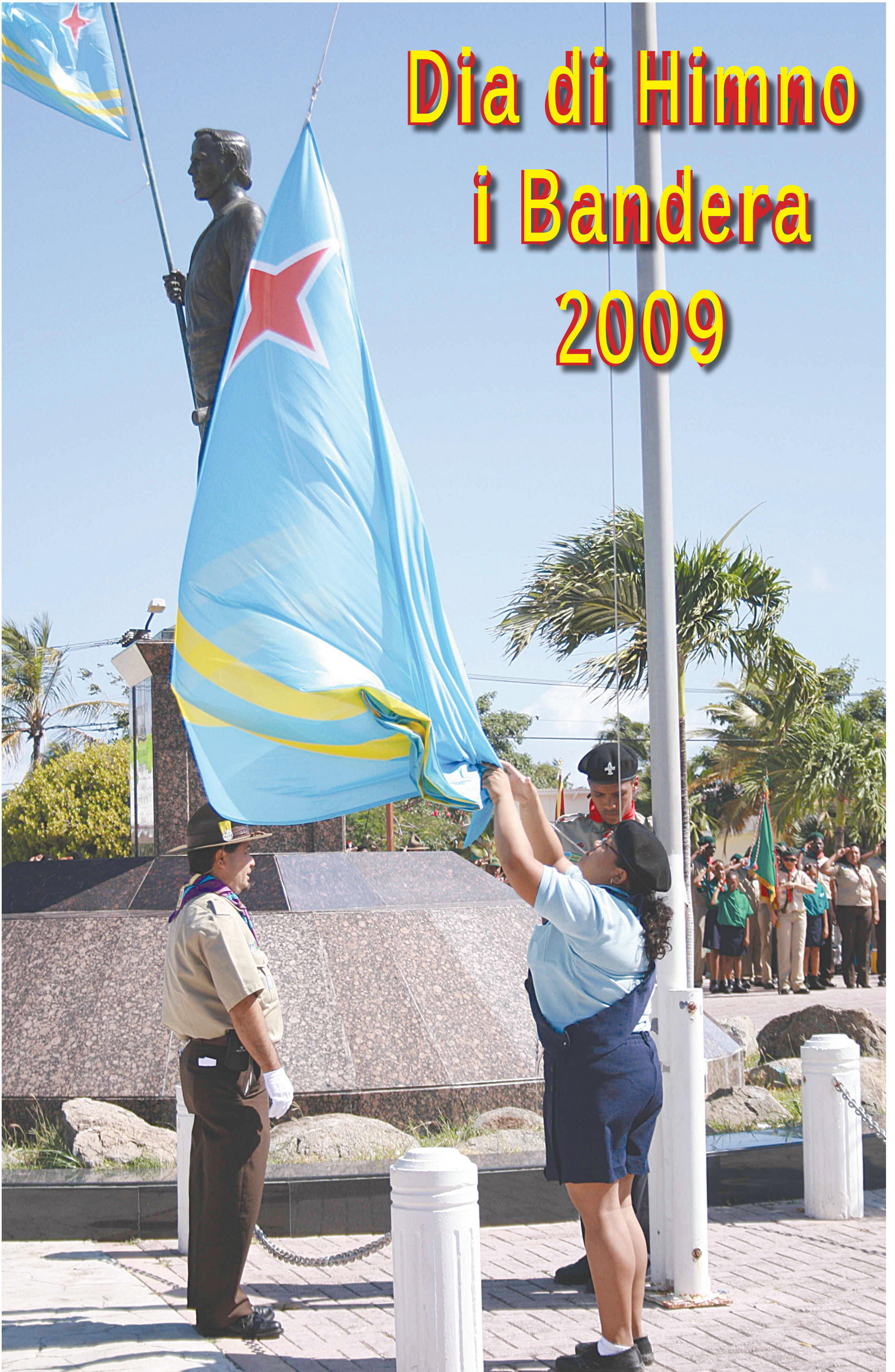


Boolchand's
Digital World

Aruba • Curaçao • St. Maarten • St. Thomas • St. Kitts
www.boolchand.com

Havenstraat 25 - Oranjestad, Aruba
Telef: 593-0147 / Fax: 582-6440

Dia di Himno i Bandera 2009





Dia di Himno i Bandera Aruba

Henry Habibe als criticus van de Arubaanse literatuur

Vrijdag 6 maart sprak Wim Rutgers in de Biblioteca Nacional Aruba over de Arubaanse auteur Henry Habibe als criticus. Hierbij een weergave van deze presentatie.

Vanaf de jaren zestig van de vorige eeuw verschoof de aandacht in de literatuurwetenschap van teksten naar de werking en de effecten van teksten op lezers. De lezers werden centraal gesteld en hun leeswijzen werden bestudeerd door middel van experimenteel en documentair onderzoek. Dat laatste betreft dan bijvoorbeeld documenten als recensies, kritieken, analyses en interpretaties van literatuur, waarbij vooral aandacht werd besteed aan de wijze waarop

lezers, al dan niet beroeps, tot hun geargumenteerde kritische beoordeling van literaire teksten kwamen. In de decennia daarna kreeg ook de context waarin het literaire werk functioneert volop aandacht. Het studieterrain van de literatuur heeft zich de laatste halve eeuw dus sterk verbreed. Zo beschrijft de moderne literatuurwetenschap momenteel het literaire veld als een vorm van communicatie tussen auteur en lezer, van de veelvuldige relaties tussen tekst en context.

Het lijkt me juist om Henry Habibe langs de meetlat van dat moderne literatuuronderzoek te leggen, omdat hij niet alleen veel creatief werk heeft geschreven in de vorm van poëzie maar zich ook heel veel met literaire kritiek heeft bezig gehouden. Wat was de werkwijze van Henry Habibe daarbij en wat waren zijn argumenten om de literaire waarde van teksten te bepalen?

Vanuit een bekend communicatieschema onderscheidt men veelal de volgende categorieën argumenten: biografische (de relatie tussen auteur en tekst), autonome (de tekst als zelfstandig geheel), receptie (de relatie tussen tekst en lezer), contextuele criteria (de relatie tussen tekst en realiteit) en comparatistische criteria (de relaties van teksten onderling). Samen vormen al deze argumenten een handig hulpmiddel om de argumentatie systematisch te onderzoeken.

Henry Habibe publiceerde veertig jaar lang talrijke kritieken en overzichtswerken in kranten, tijdschriften en in boekvorm. Ik onderscheid achtteenvolgens Henry Habibe: de theoreticus, de criticus, de historicus en de didacticus.

Wat Henry Habibe de theoreticus betreft wil ik beknopt zijn en maar kort ingaan op de door hem bestudeerde theoretische aspecten, zoals 'Wat is literatuur; wat is An-



Henry Habibe

tilliaanse literatuur; wat is Caribische literatuur', waarbij steeds zijn grote aandacht voor het Papiamentu centraal stond. Hij zocht naar een essentialistische definitie: wat IS Antilliaanse / Caribische literatuur, waarbij hij voor eens en voor altijd een voor iedereen geldig antwoord wilde formuleren, terwijl hij zich beter had kunnen richten op een dynamische definitie die door het literaire forum gerelateerd wordt aan tijd en omstandigheden. Er is immers een grote verscheidenheid in de definiering door tijden en culturen heen en dat geldt ook voor de Antilliaanse en Caribische literatuur. In plaats van een

biografisch criterium dat gericht is op exclusie is het beter zich te richten op meer eenvoudige criteria van auteur, tekst, lezer en context die inclusief op zoek gaat naar gradaties van Antillianiteit.

Naast het biografische argument gold aanvankelijk eveneens een nogal smal taalargument, zoals in zijn literair-culturele tijdschrift *Watapana* (1968-1972) verwoord. In dit Antilliaanse studenten-tijdschrift in Nederland maakte de redactie (lees Henry Habibe) onderscheid tussen 'literatuur' en 'Antilliaanse literatuur' in het Papiamentu die geschreven

werd door: "Antillianen die hun identiteit hebben weten te handhaven. En dank zij dit feit kunnen we vandaag spreken van: 'de Antilliaanse literatuur' naast 'de literatuur in de Nederlandse Antillen', waartoe ook Spaanse en Nederlandse literaire oeuvres gerekend worden, die door Antillianen geschreven zijn." (Een woord vooraf, *Watapana* I-1: 1968)

Het taalargument is steeds belangrijk geweest voor Henry: "Iemand heeft eens opgemerkt, dat het jammer is, dat het werk van Pierre Lauffer niet in een wereldtaal is geschreven. Zo jammer is dat ook weer niet, de

Nederlandse Antillen kunnen er trots op zijn, dat juist door de pen van deze dichter de poëzie in de landstaal is gaan bloeien." (*Watapana* I-1: 12)

In het tijdschrift *Watapana* waren vooral de literaire essays in de vier jaargangen goed vertegenwoordigd. Henry Habibe publiceerde vanaf het eerste nummer een kleine serie 'dichters in poëtisch perspectief', met analyses en interpretaties van het werk van auteurs uit de recente Papiamentstalige traditie, zoals Pierre Lauffer, Luis H. Daal, Hubert Booi, Elis Juliana, G.E. Rosario, F. Oduer en P. Domacassé. Waren recensies in de dagbladen na de Tweede Wereldoorlog in de Antillen langzamerhand gebruikelijk geworden, *Watapana* was het eerste tijdschrift waarin de dieper gravende literair kritische analyse een serieuze plaats kreeg.

In deze *Watapana* analyses en interpretaties door Henry Habibe blijkt een interessante ontwikkeling in de benaderingswijze te reconstrueren van vorm naar inhoud. In de vroege analyses staan literaire vormkenmerken als taal en stijl, ritme en rijm, woordkeus, beeldspraak en stijlverschijnselen in de poëzie analyses centraal, waarnaast in de minder talrijke proza analyses structuuraspecten als probleemstelling, intrige en ontknoping alle aandacht opeisen. Kortom: er is grote aandacht voor het gebruik van literaire middelen in de teksten. Voorbeelden van dit soort analyses zijn die van Pierre Lauffer, Luis Daal, Hubert Booi, Elis Juliana en Guillermo Rosario.

In het essay over Hubert Booi: 'Un palo di kwihi ta conta su storia', wordt uitgebreid aandacht besteed aan taal, stijl en structuur. Over Booi's prachtige gedicht 'Si mi por' luidt het onder meer: "Tin hende ku ta kere más balor un komposishón poético ta haja, ora nan jené ku rima, rima i más rima. Nan ta lubidá ku sin rima tambe nos por penetrá den nos sintimento, den esensha di poesia. Ta klaro, ku rima por duna un komposishón más balor musikal. Nos por experimentá, lesando e vérsanan, un ola o más ola di música, ora e palabranan ta rima. I esaki, huntu ku e ritmo dje vérsanan, ta loke a kontribuí na perfekshón di e poema. (...) E lektura fásil (vérsanan kórtiko), e musikalidat i e sensijes di palabra, indubablemente, a pone e poema aki logra su perfekshón i but'e le habri manera un rosa, den su bejasa natural di tur dia." (*Watapana* II-6: 6)

Vervolg op pagina 3

Pabien Aruba



Cu bo dia national di Himno y Bandera



A.C.C.
Since 1992
Betrouwbaar Service!
www.arubaclimatecontrol.com

Met een heerlijk kopje koffie van



Smit & Dorlas
Caribbean

wordt uw dag van de vlag nog specialer!

Pabien Aruba



Cu bo dia national di Himno y Bandera



ELJO
Development N.V.

INTERDRILL
SOLITO 8
Telefoon: 588 3556 / Fax: 588 0460
E-Mail: eljodev@setarnet.aw

Aruba Pabien!



18 maart 2009

**Geslaagde viering van
Dag van de Vlag en
Volkslied**



ROBERTSON
FIRE PROTECTION NV
L.G. Smith Blvd 150 (Certified Mega Mail) • Oranjestad
www.arubafireprotection.com
TEL. 297-588-1918

Pabien!

**Felis dia di
Himno y Bandera**



**Victoria Bottling
Company**

Henry Habibe als criticus van de Arubaanse literatuur

Vervolg van pagina 2

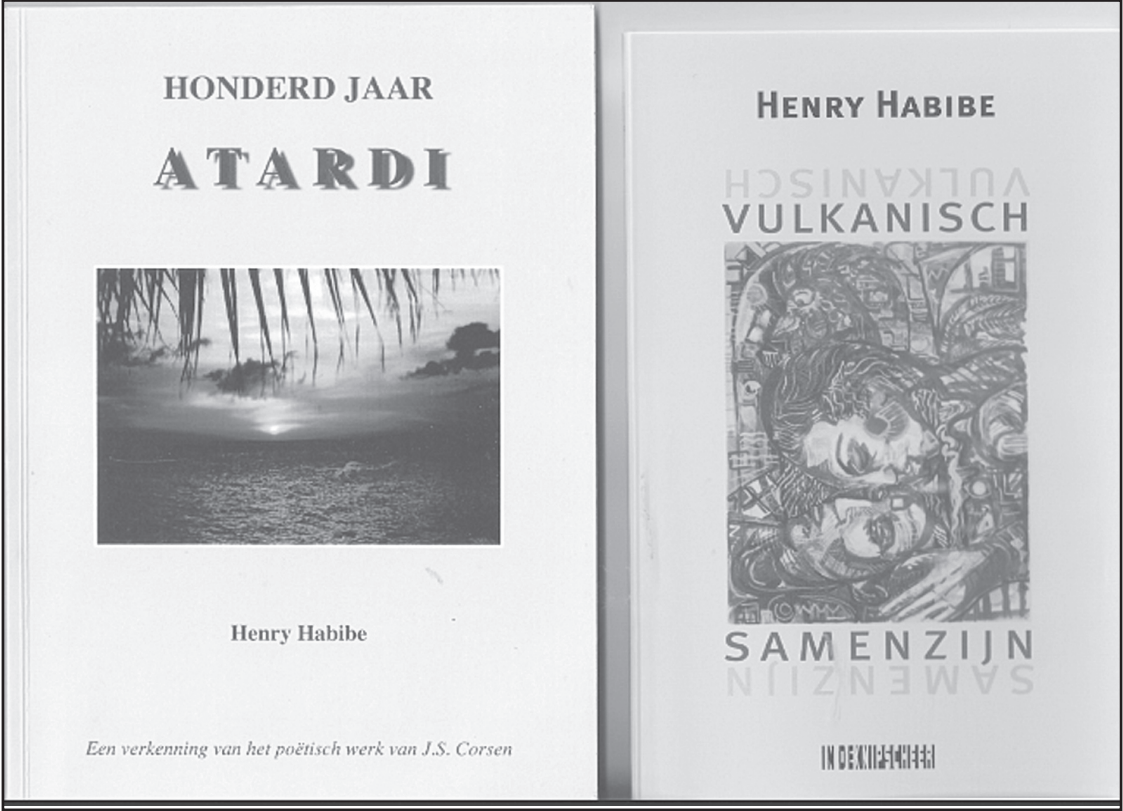
Een ander sprekend voorbeeld: “De verteltrant van Guillermo Rosario is boeiend, al is zijn stijl niet altijd even verzorgd als die van bv. Pierre Lauffer. Maar erkend moet worden, dat hij erin geslaagd is te komen tot het schrijven van een langer verhaal met een probleemstelling, intrige en ontknopning, iets wat nog weinig Antilliaanse literatoren gepresteerd hebben, althans in de landstaal.” (*Watapana* I-4: 8) Dit is typerend voor de jonge Habibe: ‘een probleemstelling, intrige en ontknopning’ maar nog weinig of niets over de inhoudelijke aspecten daarvan het blijft bij de constatering van een vormkenmerk Maar in de *Watapana* analyses over het werk van Federico Oduber en Pacheco Domacasse verschuift de aandacht van de vorm naar de aandacht voor de inhoud en thematiek. Over ‘Cinco cantica di espada’ luidt het dan: “E espíritu revolucionario, ku kwa Oduber a gara su spada, ta uno ku a brota fo’i un alma desesperá, despwés ku el a kontemplá un mundo jen di inhustisia i di ‘lágrimanan skondí’.” (*Watapana* III-3: 6).

Zo zien we in grote lijnen een ontwikkeling van analyse van literaire vormaspecten naar een meer inhoudelijke thematische analyse, zoals het samenvattende oordeel over deze auteurs achteraf: “Pierre Lauffer a muestra nos e punto di partida den buskamento di nos propio identidat. Luis Daal a muestra nos, ku, además di un bida materialista, tin un bida místiko i espiritwal. Hubert Booi a demostrá ki sabroso nos papiamento por ta i kon nos por lag’e lombra manera un òwto resién simonáis. I Guillermo Rosario a hala nos atenshón riba e balor di nos mes istoria.” (*Watapana* III-3: 3)

Een tweede kenmerk van Habibe als criticus aan het eind van de jaren zestig, begin jaren zeventig is dat de kritieken aanvankelijk geheel tekstgericht zijn, zonder aandacht voor biografische en contextuele aspecten. Dat zal in de jaren negentig veranderen.

Zijn studie over Pierre Lauffer: *Un herida bida ta* (1994) begint met acht pagina’s biografische gegevens over de auteur, de studie over Luis H. Daal: *De spirituele opgang van een Curaçaose dichter* (1997) opent met ruim twintig pagina’s over Daal en zijn tijd. Daarna wordt in beide studies eerst de thematiek en pas daarna de literaire vorm beschreven.

Zijn opvattingen over de *close reading* methode zijn in de loop van de jaren negentig veranderd in die zin dat hij de objectiviteit daarvan relativereert. Hij toont zich bewust van het onvermijdelijke impressionistische karakter van de gehanteerde methode: “In de voorliggende studie zullen zowel de thematiek als de vorm van Daal’s poëzie aan een analyse onderworpen worden. Met betrekking tot deze analyse heb ik gemeend steeds mijn persoonlijke interpretatie te moeten geven. Ik ben me er zeer wel van bewust dat deze niet de enig mogelijke is. Wat mijn benadering betreft, heb ik gekozen voor wat men ‘close reading’ pleegt te noemen. De vraag die mij steeds voor ogen staat is: wát zegt mij het gedicht en hóe wordt het gezegd? Met een dergelijke tekstgerichte ‘close reading’ hoop ik de lezer inzicht te geven in de thematiek, stijl en kwaliteit van het totale werk van Daal. Ten overvloede: mijn beoordeling pretendeert niet een absolute en onbetwistbare waarde te hebben.” (p. 10-12) Dit is een relativering die voorheen vol-



strekt ontbrak!

In Habibes laatste kritische werk is opnieuw sprake van een belangrijke omslag in zijn kritische praktijk. In *Honderd jaar Atardi; een verkenning van het poëtisch werk van J.S. Corsen* (2006) komt nu het gehele in mijn inleiding kort geschetste communicatieschema aan de orde: de auteur en diens leven en werk, de thematiek en vorm (de tekst) maar ook de context waarin ‘Atardi’ ontstond en vervolgens de productieve receptie van gedichten met hetzelfde onderwerp en thema de avondschemering met vergelijking van deze gedichten met het oergedicht. Zo vinden we nu paragrafen over de literair historische context als ‘Corsen en de Spaanse School’, ‘de sociaal-culturele sfeer van de periode waarin Corsen zijn werk schreef’, over ‘literatuur en het Papiamentu als literair medium’ en over de publicatiegeschiede-

nis van *Poesias* maar ook een vergelijkende conclusie als: “Wij zagen dat het essentiële verschil tussen Atardi en de verschillende ‘avondschemeringen’ die daarop volgden, is dat de inhoud van het gedicht van J.S. Corsen geen projectie in de natuur is. Bij Corsen is er sprake van een ‘ontboezeming’ van de emoties naar binnen.” (p. 57) Het hele literaire communicatieschema is tot veld van onderzoek geworden. Ik zou hier daarom van ‘de spirituele opgang van een Arubaanse criticus’ willen spreken!

Blijven er nog twee punten waarover ik het kort zal maken: de historicus en de didacticus die overigens in elkaars verlengde liggen. Veertig jaar lang heeft Henry Habibe als literatuur historicus de inbedding van de Antilliaanse literatuur losgeweekt uit de traditionele Europese literaire historische context, zoals Cola Debrot daar al eerder (in

1977) voorzichtig een begin mee had gemaakt. Met aanduidingen van literaire stromingen als ‘indianismo’ die hij bij Hubert Booi onderkende, zijn studie van het ‘afro-cubanismo’ en het ‘afro-antianismo’, de plaatsbepaling van de Papiamentstalige roman uit de jaren twintig en dertig van de vorige eeuw, heeft hij voor deze – onze – literatuur een nieuw en ander adequater referentiekader geschapen dan het traditioneel Europese. Eén voorbeeld: Zo beschouwt hij Elis Juliana en Pierre Lauffer als Antilliaanse tegenwoordigers van het ‘afro-antiyanismo’, wegens de beschrijving van volkstypen in populair taalgebruik en wegens het raciale element, hoewel ze het politiek-ideologische, het agressieve en provocerende als bij de Cubaan Guillén missen. De volkstypen zijn bij Juliana humoristisch, mild-ironisch beschreven. Elis Juliana is omzichtig met het vertellen van de waarheid,

maar in zijn werk zijn wel degelijk culturele culturele elementen aanwezig uit het ‘afro-antiyanismo’, met name de nabootsing van polyritmische Afrikaanse muziek, ‘één van de fundamentele eigenschappen van de zgn. Afro-Antilliaanse poëzie.’

De didacticus ligt in het verlengde van deze nieuwe inbedding als hij in de jaren tachtig vanuit het ILA in een discussienota *Literatuur op school; uitnodiging tot een discussie* (1986) voor het literatuuronderwijs in het voortgezet onderwijs pleit voor regionalisering en verzelfstandiging daarvan, zoals dat op de Antillen pas de laatste jaren gestalte heeft gekregen in het gemeenschappelijk literatuuronderwijs (glo), en vervolgens in *Kadans, literaire ontwikkeling en literaire begrippen* (2002) en in *Kadans, literatuurgeschiedenis* (2006) voor de praktijk is uitgewerkt. Maar hij schreef er al begin jaren tachtig over: Hij bepleitte integratie van het literatuuronderwijs met de expressievakken, longitudinaal leesen literatuuronderwijs vanaf de basisschool tot en met het voortgezet onderwijs, en een veel grotere aandacht voor de literatuur van de eigen regio, te beginnen met die in het Papiamento, en vervolgens de literatuur van het Caribische gebied, en in de derde plaats de Zuid- en Noord-Amerikaanse literatuur. Dat zag hij dan toch wat smal, want voor de laatste heeft hij maar mondjesmaat aandacht en Europese literatuur wordt helemaal niet genoemd: ‘Slechts in zoverre het voor een beter begrip van aspecten van deze regionale literaturen nodig is worden aspecten van andere literaturen behandeld.’

Henry Habibe heeft zich nu op het glibberige pad van de literatuurgeschiedschrijving gewaagd in de beschrijving

van de historische ontwikkeling van de Arubaanse literatuur.

Ik ben benieuwd of hij daarin de spirituele opgang van zijn kritische werk zal vasthouden en onze literatuur in al zijn gecompliceerde communicatievormen verspreid over het hele ingewikkelde literaire veld zal weten te beschrijven. Ik wens hem daarbij veel succes!

Literatuur:
- H. Habibe: Het poëtisch oeuvre van Pierre Lauffer (*Watapana* I-1: 9-12)
- Luis Daal in poëtisch perspectief (*Watapana* I-2: 4-5)
- Taal en cultuur van de Nederlandse Antillen (*Watapana* I-3 en I-4)
- Poesia na Papiamento di Federico Oduber (*Watapana* II-3: 3-6)
- H. Habibe: ‘De Cola Debrotprijs voor Pierre Lauffer’ (*Watapana* II-5: 5-8)
- Hubert Booi: Muchila, promé kolekshón di Hubert Booi (*Watapana* II-6: 4-7)
- Tula: een culturele manifestatie van Pacheco (*Watapana* IV-3: z.p.)

Bo ta puntrá mi ta kiko ta poesia?

Tin ta bisa un tòw di soñamento lew di mundu! Otro ta bisa mil ola di palábranan profundo!

Pero poesia poesia ta un pashón dushi, ku ta nase semper ku mi muri ku mi bida borando den bo alma i blo morto batiendo den mi sanger

(Henry Habibe)

Dabien Aruba



Cu bo dia national di Himno y Bandera



aruba trading company

Aruba Pabien!



18 maart 2009

Geslaagde viering
van
Dag van de Vlag
en Volkslied



Aruba Pabien!



18 maart 2009

Geslaagde viering van
Dag van de Vlag en
Volkslied

Deloitte.

Fergusonstraat 60-62
Tel. 582-6235 • Fax 583-2317

18 Maart, un fecha di balor incomparabel den nos historia. Dia cu 33 aña pasa un gran yui di tera cu tabatin e vision di un Aruba liber, a mira e importancia di tin nos propio himno y bandera.

Ta menera e mes di:

“Un pais sin bandera ni himno
ta un pais sin destino”

Palabranan di nos Libertador Betico Croes.

Arubiano orguyoso hisa bo bandera, canta bo himno, conose bo historia, respeta bo pais. Celebra na grandi nos Libertad.



Pabien Aruba
cu bo Himno y bo Bandera

Pabien Aruba




Cu bo dia national di
Himno y Bandera


ARUBA STEVEDORING
COMPANY (ASTEC) N.V.
Haventerrein - Oranjestad

Pabien Aruba




Ta e mas sincero deseo di:


COOLBREEZE
AIRCONDITIONING N.V.
TEL: 583-3739 FAX: 588-7309
coolbreeze@setarnet.aw

Aruba Pabien!



18 maart 2009

Geslaagde viering van
Dag van de Vlag en
Volkslied



Pabien Aruba




Cu bo dia national di
Himno y Bandera


PALMERA QUALITY
PRODUCTS N.V.
L.G. Smith BLVD 140 • Tel. 5822122 - 5824277

Pabien Aruba




Cu bo dia national di
Himno y Bandera



Pabien Aruba



Cu bo dia national di
Himno y Bandera



MVC Eagle Beach

Pabien Aruba



Ban huntu celebra nos identidad
y nos pais, Himno y Bandera i
nos Status Aparte.

Rudy Croes

Minister di Justicia

Pabien!

Pabien Aruba



Cu bo dia national di
Himno y Bandera



KAMER VAN KOOPHANDEL
EN NIJVERHEID ARUBA

Aruba Pabien!



18 maart 2009

**Geslaagde viering
van
Dag van de Vlag en
Volkslied**



**polytechnisch
ingenieursbureau n.v.**

Aruba Pabien!



GRANDEZA DI UN PUEBLO TA
CU POR TIN SU PROPIO
HIMNO Y BANDERA

DEN NOMBER DI MINISTERIO DI
TURISMO Y TRANSPORTE
MI TA DESEA PUEBLO DI
ARUBA EN GENERAL
HOPI PABEN CU NOS DIA NACIONAL

PABEN CU NOS STATUS APARTE
PABEN CU NOS HIMNO Y BANDERA

MINISTER DI TURISMO Y TRANSPORTE
ING. EDISON BRIESEN



Pabien Aruba



Ora nos ta canta den un solo bos:

“Nos Amor pa Bo t'asina grandi cu n'tin nada pa kibr'e”

nos ta comparti e amor grandi cu nos ta sinti
pa nos isla, su hendenan y su medio ambiente.

Pabien Aruba cu Nos Dia Nacional, dia 18 di maart.

Gobierno Di Aruba.

Aruba Pabien!



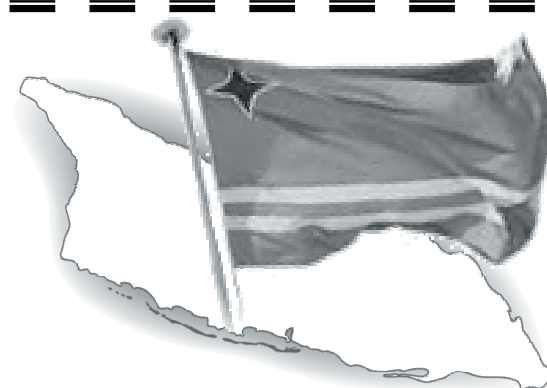
18 maart 2009

**Geslaagde viering van
Dag van de Vlag en
Volkslied**



Utilities Aruba N.V.

Caya G.F. Betico Croes 90, Oranjestad, Aruba



Ora nos ta canta den un solo bos:

**“Nos Amor pa Bo t'asina grandi cu
n'tin nada pa kibr'e”**

nos ta comparti e amor grandi cu nos ta
sinti pa nos isla, su hendenan y su medio
ambiente.

**Pabien Aruba cu Nos Dia Nacional,
dia 18 di maart**



Gobierno di Aruba



Al 23 jaar met
eigen vlag en volkslied

Gefeliciteerd
Aruba



18 Maart 2009

Himno y Bandera
18 maart



Pabien Aruba
Riba nos dia
Nacional!





HenriquezCroes&Co.



SINCE 1968

www.hccnv.com



ASSURANTIE SERVICE CENTRUM ARUBA N.V.

Pabien Aruba!

met de Dag van
de Vlag en Volkslied

Pabien Aruba



Cu bo dia national di
Himno y Bandera

Ministerie van Binnenlandse Zaken en Koninkrijksrelaties





Al 23 jaar met
eigen vlag en volkslied

Gefeliciteerd Aruba



18 Maart 2009

Pabien Aruba



Cu bo dia national di
Himno y Bandera





Al 23 jaar met
eigen vlag en volkslied

Gefeliciteerd
Aruba



Free Zone Aruba (FZA) N.V.
www.fzanv.com - info@fzanv.com
T: (297)5820909 - F: (297)5820888

18 Maart 2009

Aruba Pabien!



18 maart 2009

Geslaagde viering van
Dag van de Vlag en
Volkslied



Going the Extra Mile in the Caribbean

Pabien Aruba



Cu bo dia
national
di Himno
y
Bandera

I.L. Laboratorio Familiar N.V.
LIC: Irene van der Linde







The First Clinical Laboratory in the Western Hemisphere accredited by A2LA that operates a Quality Management System that complies with the ISO 15189:2007 standards.

Aruba Pabien!



18 maart 2009

Geslaagde viering van
Dag van de Vlag en
Volkslied

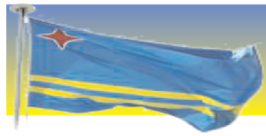





Feliz Dia di Himno y Bandera

"Oh Aruba, Dushi Tera...
bo escudo y
bandera ta, orguyo di nos tur..."

gerencia y personal di Texas



Dia di Himno i Bandera Aruba

"Oh, Aruba Dushi Tera..."

18 maart
Dag van de Vlag en het Volkslied



CMB

CARIBBEAN MERCANTILE BANK N.V.



Bo escudo y bandera
ta orguyo di nos tur!

GEEKAY
DEPARTMENT STORE

Pabien Aruba



Geslaagde viering van
Dag van de Vlag en
Volkslied



P
A
B
I
E
N

*Pabien
Aruba*



drs. Candelario A.S.D. – Booshi – Wever,
Minister di Salubridad Publico, Medio Ambiente,
Asuntonan Administrativo y di Stranhero,

tambe den nomber di personal di su
Ministerio M.I.S.M.A.,

ta desea henter e comunidad Arubano

Un feliz Dia di Himno y Bandera

Un Himno, un Bandera, y un Escudo,
simbolonan di nos Status Aparte,
alcanza 1 januari 1986

18 maart 2009



drs. Candelario
A.S.D. Booshi Wever



*Nos baranca tan stima
Nos amor pa Bo t'asina grandi
Cu n'tin nada pa kibré.*

Dia di Himno y Bandera ta duna nos e oportunidad
apropia pa reflexiona riba e nificacion di e celebracion
di e dia aki.

Nos Himno y Bandera mester ta nos simbolonan di union,
cu ta haña contenido unicamente si den nos pais ta reina
paz y hermandad, na unda no tin lugar pa segregacion!
Ta p'esey nos tur cu ta biba riba e pida baranca aki,
mester sa di:

respetu nos leynan, nos normanan, nos cultura,
y papia nos Papiamentu.

Cu esakinan como punto di salida nos lo tin
un solo Aruba y un solo Arubiano,

y NO un Aruba-Chines, ni un Aruba-Ingles,
ni un Aruba-Americano, ni un Aruba-Latino!

NO: Aruba ta nos tur, y nos tur mester biba manera
un solo famia y un grupo di amigo!

Pues un sociedad di Friends and Family!

33 aña di celebracion di nos dia di Himno y Bandera
18 maart 1976 - 18 maart 2009

CALENDARIO DI ACTIVIDAD EN CONECCION CU CELEBRACION DI DIA DI HIMNO Y BANDERA 2009					
Fecha	Organisador	Actividad	Lugar	Horario	Districto
17 di maart	Estrella Basketball Team	Torneo di Basketball	Club Estrella	16:00 - 22:00	Santa Cruz
17 di maart	S.V. Sportboys	Festival di Cah'i Orgel	Tereno / Clubhuis S.V. Sportboys	18.00 - 22:00	Santa Cruz
17 di maart	Com.Celebracion Dianan Nacional	Ceremonia Cultural	Plaza Libertador Betico Croes	19:00 - 22:00	Oranjestad
17 di maart	Rancho Sabana Grande	Competencia di Domino y Baile	Rancho Sabana Grande	19:30 - 23:00	Santa Cruz
17 di maart	Juventud Uni Sero Preto	Actividad Cultural	Casita di Lus Sero Preto	20.00 - 00:00	San Nicolaas
18 di maart	Aruba Wieier Bond	Careda di Ciclismo	Arashi Beach pa Sero Colorado	06.45 - 11:00	Noord/San Nic.
18 di maart	Amigonan di Bario	Torneo di Pesca na Baranca	Entre Boca Grandi y California	07:00 - 16:30	Noord
18 di maart	Archivo Nacional Aruba	Exposicion di Potretnan di Antes y Actividadnan Cultural	Ex-Wimco na Sabana Blanco	09:00 - 16:00	Dakota
18 di maart	Rancho Blue Lagoon	Torneo di Pesca	Pier na Spaanslagoenweg	09:00 - 18:00	Pos Chiquito
18 di maart	Com.Celebracion Dianan Nacional	Ceremonia Protocolar	Plaza Libertador Betico Croes	09:30 - 11:30	Oranjestad
18 di maart	Aruba Jrs	Torneo Softball	Veld Aruba Jrs	09:30 - 18:00	Oranjestad
18 di maart	Stichting Parochiraad Santa Cruz	Dia di Famia	Centro "Curason di Santa Cruz"	10:00 - 16:00	Santa Cruz
18 di maart	Aruba Zeil en Miniatuurboten Club	Competencia Boto Miniatura	Wilhelmina Park t/m Surfside Marine	10:00 - 16:00	Oranjestad
18 di maart	Iglesia Emmanuel	Festival di Cuminda	Grenadaweg 12-C	10:00 - 16:00	Dakota
18 di maart	Museo Historico	Actividadnan Cultural y Weganan Popular	Caya dilanti	10:00 - 16:00	Oranjestad
18 di maart	Centro Juvenil Washington	Kaleidoscoop di Cuminda	Landhuis di Washington	10:00 - 17:00	Noord
18 di maart	Aruba Model Trains Museum	Dia Publico	Lagoheights Koolbaaibergstraat 12	10:00 - 17:00	San Nicolaas
18 di maart	Fundacion Centro Famia Piedra plat	Actividadnan Cultural y Weganan Popular	Piedra Plat 139-D	10:00 - 17:30	Piedra Plat
18 di maart	St Annaschool	Show Cultural y Weganan Popular	St Annaschool	10:00 - 18:00	Noord
18 di maart	Estrella Basketball Team	Torneo di Basketball	Club Estrella	10:00 - 18:00	Santa Cruz
18 di maart	Stichting Artesania Arubiano	Feria di Arte	Edificio di Stichting Artesania Arubiano na Eagle	10:00 - 18:00	Eagle
18 di maart	Centro di Cuido Mariposa	Actividadnan Cultural y Weganan Popular	Pos Chiquito 19	10:00 - 18:00	Pos Chiquito
18 di maart	Comision de Vuyst	Actividadnan Cultural y Weganan Popular	Bario de Vuyst	10:00 - 18:00	San Nicolaas
18 di maart	S.V. Bubali	Dia Deportivo (Futbol, Domino, Biljard)	Veld / Clubhuis di Bubali	10:00 - 22:00	Noord
18 di maart	Museo di Deporte y Salon di Fama di Aruba	Dia Publico	Museo di Deporte (Alto Vista 67)	10:30 - 15:30	Noord
18 di maart	Cas di Cultura	Dia Publico	Cas di Cultura	11:00 - 18:00	Dakota
18 di maart	Wow'i Cariño	Dia di Famia	Wow'i Cariño na Casibari	11:00 - 23:00	Paradera
18 di maart	Atlantico Deportivo	Torneo di Futbol	Veld di Santa Fe	12:00 - 18:00	Paradera
18 di maart	Don Flip Racing Foundation	Weganan Popular	Plaza Deto Varis	12:00 - 22:00	Santa Cruz
18 di maart	Brazilian Flash Racing Foundation	Weganan Popular	Centro di Bario Brazil	12:00 - 22:00	Brazil
18 di maart	Centro di Bario Tanki Lender	Actividadnan Cultural y Weganan Popular	Centro di Bario Tanki Lender	13:00 - 21:00	Tanki Leendret
18 di maart	Stichting "United Forces Foundation"	Actividad Cultural	YMCA San Nicolaas	14:00 - 20:00	San Nicolaas
18 di maart	LIFIDA	Torneo di Futbol Internacional	Compleho Deportivo Frans Figaroa	17:30 - 21:00	Noord
18 di maart	Centro di Bario Playa Pabao	Anochi Cultural	Centro di Bario Playa Pabao	18:00 - 22:00	Oranjestad

Een gouden pin van Betico



Dirk Dumfries: “De koningin hangt aan de muur in de overheidsgebouwen. Betico hangt bij mensen thuis aan de muur.”

ORANJESTAD — In zijn kleine kantoor in het parlamentsgebouw legt parlementariër Dirk Dumfries (MEP) met kalme stem nog eens uit hoe het in elkaar zit. “De regering heeft het wetsontwerp aangeboden aan het parlement. Drie ministers hebben de aanbieding getekend, minister-president Oduber, minister Lee en de minister van Justitie. De minister van Justitie tekent sowieso alle wetsvoorstellen.” Het gaat hier om het goedkeuren van het wet tot invoering van de Orde van Betico Croes, een eigen staatsonderscheiding voor het land Aruba. Wanneer er daadwerkelijk over zal worden gestemd is nog niet duidelijk.

door Ariën Rasmijn

Dumfries veert op wanneer gevraagd wordt wat het nut zou moeten zijn van een nieuwe orde van onderscheidingen naast de gebruikelijke lintjesregen op Koningsinnedag. “Libertador Betico Croes heeft zo ontzettend veel gedaan voor ons eiland. Dankzij hem hebben wij een vlag, een schild, een eigen volkslied, een eigen spelling voor Papiaments. Hij heeft ervoor gezorgd dat zoveel mensen erop vooruit hebben kunnen gaan. Met zo’n onderscheiding kunnen we tegen iedereen zeggen: ‘Ook jij kan als Betico zijn en iets goeds doen voor jouw land.’” Dumfries wijst op een aantal Arubaanse sporters dat in de afgelopen tijd internationale kampioenschappen hebben gewonnen, waaronder *bike crosser* Ishwar Martijn en windsurfkampioene Sarah Quitah. “Zij zouden het kunnen ontvangen.”

De kritiek, afkomstig onder andere van de Raad van Advies, deert hem niet. “Zij vielen vooral over het feit dat het geen ridderschap mocht worden. Maar dat is inmiddels geregeld.” Ook maakt het de parlementariër niet uit dat er – zolang Aruba in het Koninkrijk blijft - altijd een redelijke kans aanwezig zal zijn dat dezelfde mensen die op 18 maart een gouden of zilveren pin hebben gekregen anderhalve maand later bij de gouverneur zullen opdraven voor een koninklijke onderscheiding. “Ja, natuurlijk zou het kunnen. Maar dit is van geheel andere orde. Dit is een staatsonderscheiding. Maar het groot verschil is dat deze onderscheiding in naam is van iemand waarvan iedereen op het eiland weet wie hij is, wie zijn ouders zijn. De koningin hangt aan de muur in de overheidsgebouwen.” Dumfries wijst naar de grote plakkaat van de *libertador* aan de wand van zijn kantoor. “Betico hangt bij mensen thuis aan de muur.”

Grootkruis
Het idee om met een Arubaanse staatsonderscheiding bestaat al sinds de jaren ’90. Desalniettemin wordt het dit jaar naar alle waarschijnlijkheid goedgekeurd door het parlement. Desalniettemin is al 300.000 florin begroot voor de aankoop van goud en zilver dat zal worden opgeborgen in een brandkast in het parle-

mentsgebouw, volgens Dumfries met het specifieke doel om er pinnen, medailles en grootkruizen van te laten maken. Er zijn drie gradaties voor de onderscheiding, aldus Dumfries. Deze zijn in leeftijdsgroepen ingedeeld. Er komt een onderscheiding voor een jongere, een voor een dame of heer en een voor een, zoals Dumfries zelf noemt “*gran dama*, of *gran caballero*”. En dan is er de categorie die Dumfries zelf wil laten invoeren. Hij haalt een krantenknipsel vanuit een la. Het is een kort artikel van *Amigoe* over de Amerikaanse senator Ted Kennedy, die een speciale koninklijke onderscheiding had gekregen van de Engelse koningin. “Toen ik dit las, dacht ik: laten wij een aparte onderscheiding invoeren naast die van de orde. Eentje voor grote ex-premiers die sinds de invoering van onze status aparte ons land hebben gediend, maar ook buitenlandse staatslieden die onze strijd voor de status aparte een warm hart hebben toegedragen. Mensen als Ruud Lubbers, Don Martina, presidenten van landen in de regio die Betico steun hebben betuigd toen hij ze bezocht. Zo’n speciale onderscheiding, een grootkruis in de Orde van Betico Croes willen we dan altijd kunnen geven aan zulke mensen.”

2010
De ordecommissie moet nog aangewezen en geïnstalleerd worden. Volgens Dumfries zal deze voor een periode van vier tot vijf jaar aangeesteld worden. Hij ligt er niet van wakker dat de commissie bijvoorbeeld een ex-premier die de MEP niet welgevallig zou zijn het grootkruis zou kunnen toewijzen. “Dit is een serieuze aangelegenheid, dat los staat van politiek.” De onderscheidingen zullen over een jaar voor het eerst worden uitgedeeld, op 18 maart 2010. Je zou denken dat de nog aan te stellen ordecommissie nog een hele kluit zal hebben aan het opzetten van het hele protocol, alle regels en de organisatie van de uitreiking zelf. Allemaal binnen één jaar. Dumfries zegt dat dit allemaal juist moeiteloos zal verlopen. “We nemen de werkwijze van de Oranjecommissie helemaal over. Daarin hebben de afgelopen 20 jaar alleen maar Arubanen zitting in gehad. Een aantal van deze mensen gaat dus ook in de ordecommissie zitten.”



18
di maart

Feliz dia di Himno y Bandera

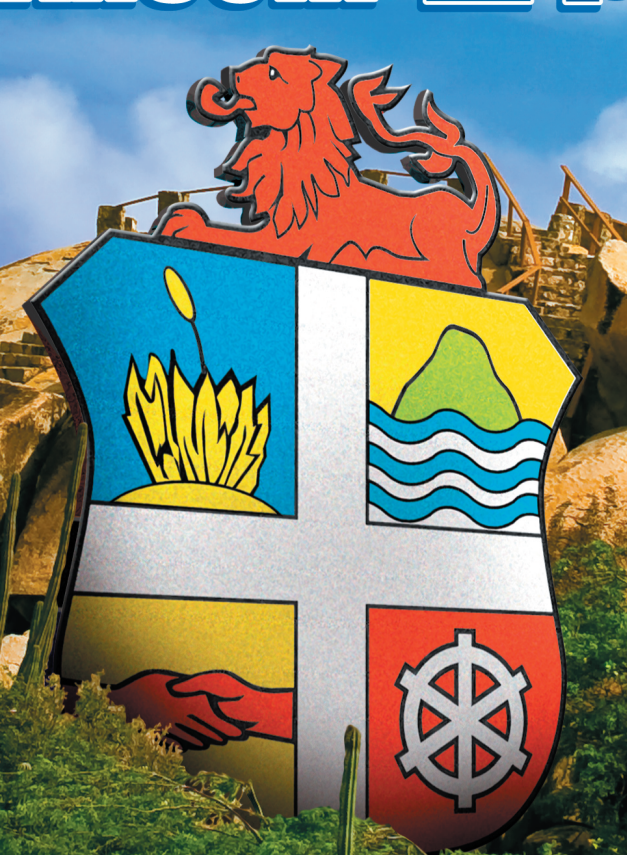
Stima Semper loke ta di Nos!

Yamada

Tur Anochi

1 CEN

p/min





SETAR

Nos compania Nacional

* Tarifa reduci di 1 cen ta valido despues di e di 3 minuut te na e di 10 minuut. Despues di e di 10 minuut tarifa normal ta aplicabel. Tarifa reduci ta valido solamente pa yamadanan mobil di SETAR pa SETAR prepaid y postpaid di awe te cu dia 22 di maart 2009.